



File - Prov. G.



THE PROVINCE OF TRANSVAAL



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

PRICE: S.A. 10c OVERSEAS 15c

PRYS: S.A. 10c OORSEE 15c

VOL 214

PRETORIA

12 APRIL,
12 APRIL

1972

3567

Administrator's Notice 487

12 April, 1972

MEYERTON MUNICIPALITY: PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that Messrs. Haacke, Sher and Aab has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9(7) of the said Ordinance alter the boundaries of the Meyerton Municipality by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the said proposal.

P.B. 3-2-3-97-TF.

SCHEDULE.

MEYERTON MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF AREA PROPOSED TO BE INCLUDED.

The Remaining Extent of Portion 40 of the farm Kookfontein 545-IQ, in extent 60,3449 hectares vide Diagram S.G. A.5787/67.

—12-19-26

Administrator's Notice 488

12 April, 1972

BETHAL AMENDMENT SCHEME NO. 1/13.

It is hereby notified in terms of section 38 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that whereas an error occurred in Bethal Amendment Scheme No. 1/13, the Administrator has approved the correction of the error in that in sub paragraph (2) of paragraph 2 of the scheme clauses the words "Special Industrial" must be substituted by the words "General Industrial".

PB. 4-9-2-7-13

Administrator's Notice 489

12 April, 1972

FOCHVILLE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SWIMMING-BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Administrateurskennisgewing 487

12 April 1972

MUNISIPALITEIT MEYERTON: VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekend gemaak dat mnre. Haacke, Sher en Aab 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 9(7) van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Meyerton verander deur die opneming daarin van die gebied wat in die Bylae omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinciale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetsie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

P.B. 3-2-3-97-TF.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT MEYERTON: BESKRYWING VAN GEBIED VOORGESTEL INGEELYF TE WORD.

Die Restant van Gedeelte 40 van die plaas Kookfontein 545-IQ, groot 60,3449 hektaar volgens Kaart L.G. A.5787/67.

—12-19-26

Administrateurskennisgewing 488

12 April 1972

BETHAL-WYSIGINGSKEMA NO. 1/13.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 38 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat nademaal 'n fout in Bethal-wysigingsnema No. 1/13 ontstaan het, het die Administrateur die regstelling van die fout goedgekeur dat onder sub-paragraaf (2) van paragraaf 2 van die skemaklusules die woorde "Spesiale Nywerheid" vervang moet word met die woorde "Algemene Nywerheid".

PB. 4-9-2-7-13

Administrateurskennisgewing 489

12 April 1972

MUNISIPALITEIT FOCHVILLE: WYSIGING VAN SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

The Swimming-Bath By-Laws of the Fochville Municipality, published under Administrator's Notice 1014, dated 2 October, 1968, as amended, are hereby further amended by the substitution for item 3 of the Tariff of Charges under the Schedule of the following.—

"3. Admission Tickets for Members of Approved Swimming Clubs.

(1) *Season Tickets.*

	R
(a) Adult	5,00
(b) Adult: For half-season, commencing on either 1st September or 1st January	3,50
(c) Child under 16 years	2,50
(d) Child under 16 years: For half-season, commencing on either 1st September or 1st January	1,50
(2) <i>Monthly Tickets.</i>	
(a) Adult	1,25
(b) Child under 16 years	0,50."

P.B. 2-4-2-91-57

Administrator's Notice 490

12 April, 1972

CORRECTION NOTICE.

ZEERUST MUNICIPALITY: BY-LAWS FOR THE LICENSING AND REGULATING OF PLUMBERS AND DRAINLAYERS.

Administrator's Notice 26, dated 5 January, 1972, is hereby corrected by the substitution —

- (a) in the heading of the Afrikaans text for the word "Administratorskennisgewing" of the word "Administratorskennisgewing";
- (b) in section 1 of the Afrikaans text for the word "bly" of the word "blyk";
- (c) in section 1 in the definition of "Council" for the word "Administratoin" of the word "Administration";
- (d) in section 4 in the sixth line for the word "laible" and in the last line for the word "net" of the words "liable" and "not" respectively;
- (e) in section 5(a) of the Afrikaans text for the words "voorwarde" and verkfy" of the words "voorwaarde" and "verkry" respectively;
- (f) in section 8 in the fourth line for the word "an" of the word "a";
- (g) in section 9(5) of the Afrikaans text for the words "loodgieterwerk" and voldoeninge" of the words "loodgieterswerk" and "voldoening" respectively; and
- (h) in the heading of Schedule B for the word "DRAINLAYRS" of the word "DRAINLAYERS".

P.B. 2-4-2-136-41

Administrator's Notice 491

12 April, 1972

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO THE KEEPING OF BEES.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, and Proclamation

Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Fochville, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1014 van 2 Oktober 1968, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 3 van die Tarief van Gelde onder die Bylae deur die volgende te vervang:—

"3. Toegangskaartjies vir Lede van Goedgekeurde Swemklubs.

(1) *Seisoenkaartjies.*

	R
(a) Volwassene	5,00
(b) Volwassene: Vir die helfte van 'n seisoen beginnende op of 1 September of 1 Januarie	3,50
(c) Kind onder 16 jaar	2,50
(d) Kind onder 16 jaar: Vir die helfte van 'n seisoen beginnende op of 1 September of 1 Januarie	1,50
(2) <i>Maandkaartjies.</i>	
(a) Volwassene	1,25
(b) Kind onder 16 jaar	0,50."

P.B. 2-4-2-91-57

Administrateurskennisgewing 490

12 April 1972

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT ZEERUST: VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING EN REGULERING VAN LOODGIETERS EN RIOOLAANLËERS.

Administrateurskennisgewing 26 van 5 Januarie 1972 word hierby verbeter deur —

- (a) in die opskep die woord "Administratorskennisgewing" deur die woord "Administratorskennisgewing" te vervang;
- (b) in artikel 1 die woord "bly" deur die woord "blyk" te vervang;
- (c) in artikel 1 in die woordomskrywing van "Council" van die Engelse teks die woord "Administratoin" deur die woord "Administration" te vervang;
- (d) in artikel 4 van die Engelse teks in die sesde reël die woord "laible" en in die laaste reël die woord "net" onderskeidelik deur die woorde "liable" en "not" te vervang;
- (e) in artikel 5(a) die woorde "voorwarde" en "verkfy" onderskeidelik deur die woorde "voorwaarde" en "verkry" te vervang;
- (f) in artikel 8 van die Engelse teks in die vierde reël die woord "an" deur die woord "a" te vervang;
- (g) in artikel 9(5) die woorde "loodgieterwerk" en "voldoening" onderskeidelik deur die woorde "loodgieterswerk" en "voldoeing" te vervang; en
- (h) in die opskep van Bylae B van die Engelse teks die woorde "DRAINLAYRS" deur die woorde "DRAINLAYERS" te vervang.

P.B. 2-4-2-136-41

Administrateurskennisgewing 491

12 April 1972

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU VAN BYE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestede-

6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

The By-Laws Relating to the Keeping of Bees of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, published under Administrator's Notice 1452, dated 9 December, 1970, as amended, are hereby further amended by the addition at the end of Schedule 1 of the following:

"Pienaarsrivier".

PB. 2-4-2-14-11

Administrator's Notice 492

12 April, 1972

NELSPRUIT MUNICIPALITY: AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Health By-laws of the Nelspruit Municipality, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February, 1951, as amended, are hereby further amended by the substitution for section 44 of Chapter 1 under Part IV of the following:

"Refuse Receptacles.

44.(a) Notwithstanding the provisions of section 43, the Council shall itself supply refuse receptacles which shall remain the property of the Council, except in the event of the Council, for any reason whatsoever, being unable to supply the refuse receptacle or receptacles, or in the event of a special type of receptacle being required for the refuse of business premises, blocks of flats, private hotels, boarding-houses, and similar buildings, in which event the Council shall have the right to require the owner or occupier of the property in question to install a receptacle or receptacles, at his own expense, and such owner or occupier shall, within a period of 14 days of the service upon him of a notice requiring him to do so, supply such refuse receptacle or receptacles.

(b) Where a receptacle supplied by the Council has, in its opinion, been damaged or subjected to more than normal wear and tear, the Council may replace such receptacle at the cost of the person responsible for the payment of the charges fixed by the Council from time to time for the removal of refuse, and any person who disposes of, or wilfully damages, or destroys any receptacle supplied by the Council, shall be guilty of an offence, and shall be liable, on conviction, to the penalties provided in section 8 of Chapter 2 under Part 1, and shall, in addition, be responsible for the cost of replacing the said receptacle.

(c) For the purpose of this section refuse shall include all household refuse and household garbage generally, which shall include household ashes, vegetable refuse, food tins, paper, shop sweepings, and any such articles which are not excessively bulky or heavy. Refuse shall not include items of garden refuse such as grass, sand, toppings from trees, hedges, fences, plants, and any such matter or thing from gardens, nor shall it include items of trade refuse such as trade or industrial ashes, clinkers, sand, stones, bricks, brick rubble, slag, brick and metal articles, wooden articles, pieces of timber, steel shavings, sawdust, or any suchlike articles of a heavy or bulky

like. Gebiede, 1943, en Proklamasie 6 (Administrateurs-) van 1945, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Dic Verordeninge Betreffende die Aanhouding van Bye van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1452 van 9 Desember 1970, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan die end van Bylae 1 die volgende by te voeg.—

"Pienaarsrivier".

PB. 2-4-2-14-111

Administrator's Notice 492

12 April, 1972

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT: WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Municipaliteit Nelspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 44 van Hoofstuk 1 onder Deel IV deur die volgende te vervang:

"Vullisbakke.

44.(a) Ondanks die bepalings van artikel 43, verskaf die Raad self vullisbakke wat die eiendom van die Raad bly, behalwe in gevalle waar dit vir die Raad om watter rede ook al, onmoontlik is om die vullisbak of bakke te verskaf; of in gevalle waar 'n buitengewone soort bak nodig is vir die vullis uit sakepersele, blokke woonstelle, privaathotelle, losieshuise en soortgelyke geboue, en in sodanige gevalle het die Raad die reg om te gelas dat die eienaar of okkuperer van die betrokke eiendom op eie koste 'n bak of bakke moet verskaf en sodanige eienaar of okkuperer moet, binne 'n tydperk van 14 dae nadat die kennisgewing waarin hy gelas word omdat te doen, aan hom besorg is, sodanige vullisbak of bakke verskaf.

(b) Waar 'n bak deur die Raad verskaf, na sy mening beskadig of aan buitengewone slytasic onderwerp is, vervang die Raad sodanige bak op rekening van die persoon wat verantwoordelik is vir betaling van die geld wat van tyd tot tyd deur die Raad vir die verwydering van vullis vasgestel word en enigiemand wat enige bak deur die Raad verskaf van die hand sit of moedwillig beskadig of vernietig; is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe in artikel 8 van Hoofstuk 2 onder Deel I bepaal en is boonop verantwoordelik vir die koste van die vervanging van genoemde bak.

(c) Vir die toepassing van hierdie artikel omvat vullis alle huisvullis en -rommel oor die algemeen, met inbegrip van huishoudelike as, groente-afval, voedselblikkies, papier, winkelveegsels en enige sodanige voorwerpe wat nie buitengewoon groot of swaar is nie. Vullis omvat nie tuinvullis soos bv. gras, sand, snoeiels van bome, lanings, heining, plantegroei en enige sodanige stof of ding vanuit tuine nie, ook nie bedryfsafval soos bv. handels- of nywerheidsas, klinkers, sand, klippe, bakstene, baksteenrommel, slak, baksteen- en metaalvoorwerpe, houtvoorwerpe, stukke timmerhout, staalskaafsels, saagsels of enige soortgelyke artikels wat swaar of groot is.

dated 23 June 1965, as amended, are hereby further amended by the addition at the end of Annexure A of the following:—

"Badplaas"	403 of 1969
Hoedspruit	318 of 1969
Glaudina	42 of 1971"
	P.B. 2-4-2-57-111

Administrator's Notice 498 12 April, 1972

ROAD TRAFFIC REGULATIONS: AMENDMENT OF REGULATION 14.

The Administrator hereby, in terms of section 165 of the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance No. 21 of 1966), read with Item 9 of Part IV of Schedule 2 to that Ordinance amends regulation 14 of the Road Traffic Regulations by the addition thereto of the following paragraph:—

"(126) Lushofkinderhuis"
T.W. 2-8-4-2-2.

Administrator's Notice 499 12 April, 1972

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: AMENDMENT TO WILD ANIMALS AND BIRDS PROTECTION BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, and Proclamation 6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

The Wild Animals and Birds Protection of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, published under Administrator's Notice 23, dated 13 January 1954, as amended, are hereby further amended by the addition at the end of the Schedule of the following:—

"Pienaarsrivier"
P.B. 2-4-2-106-111.

Administrator's Notice 500 12 April, 1972

DELMAS MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Delmas Municipality, published under Administrator's Notice 491, dated 1 July 1953, as amended, are hereby further amended by amending the Tariff of Charges under Schedule 3 as follows:—

1. By the deletion in item 2(2) of the expression "less 10% (ten per cent)."

by verder gewysig deur aan die end van Bylae A die volgende by te voeg:—

"Badplaas"	403 van 1969
Hoedspruit	318 van 1969
Glaudina	42 van 1971"
	P.B. 2-4-2-57-111

Administrateurskennisgewing 498 12 April 1972

PADVERKEERSREGULASIES — WYSIGING VAN REGULASIE 14.

Die Administrateur wysig hierby ingevolge die bepallis van artikel 165 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966 (Ordonnansie No. 21 van 1966), gelees met Item 9 van Deel IV van Bylae 2 by daardie Ordonnansie regulasie 14 van die Padverkeersregulasies deur die ondergenoemde paragraaf daarvan toe te voeg:—

"(126) Lushofkinderhuis"
T.W. 2-8-4-2-2.

Administrateurskennisgewing 499 12 April 1972

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: WYSIGING VAN VERORDENINGE MET BETREKKING TOT DIE BESKERMING VAN WILDE DIERE EN VOELS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike gebiede 1943, en Proklamasie 6 (Administrateurs-) van 1945, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge met Betrekking tot die Beskerming van Wilde Diere en Voels van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing 23 van 13 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan die end van die Bylae die volgende by te voeg:—

"Pienaarsrivier"
P.B. 2-4-2-106-111.

Administrateurskennisgewing 500 12 April 1972

MUNISIPALITEIT DELMAS: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Municpaliteit Delmas, afgekondig by Administrateurskennisgewing 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief van Gelde onder Bylae 3 soos volg te wysig.—

1. Deur in item 2(2) die uitdrukking "min 10% (tien persent)," te skrap.

2. By the substitution in item 3(2) for the expression "The following charges shall be payable:—" of the expression "The following charges, plus a surcharge of 10% (ten per cent), shall be payable, per month:—".

3. By the substitution in item 4(2) for the expression "The following charges shall be payable per month:—" of the expression "The following charges, plus a surcharge of 10% (ten per cent), shall be payable, per month:—"

P.B. 2-4-2-36-53

2. Deur in item 3(2) die uitdrukking „Die volgende gelde is betaalbaar:—" deur die uitdrukking "Die volgende gelde, plus 'n toeslag van 10% (tien persent), is betaalbaar, per maand:—" te vervang.

3. Deur in item 4(2) die uitdrukking "Die volgende gelde is betaalbaar per maand:—" deur die uitdrukking "Die volgende gelde, plus 'n toeslag van 10% (tien persent), is betaalbaar, per maand:—" te vervang.

P.B. 2-4-2-36-53

Administrator's Notice 501

12 April, 1972

CORRECTION NOTICE.

BRAKPAN MUNICIPALITY: CEMETERY BY-LAWS.

Administrator's Notice 40, dated 12 January 1972, is hereby corrected by the substitution in paragraph (e) (ii)(aa) of the Afrikaans text for the expression "150 mm" of the expression 250 mm".

P.B. 2-4-2-23-9

Administrator's Notice 502

12 April, 1972

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO DOGS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, and Proclamation 6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

The By-laws relating to Dogs of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, published under Administrator's Notice 282, dated 31 March, 1954, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the addition at the end of the Schedule of the word "Pienaarsrivier".
2. By the deletion in the Schedule of the following words and expressions:—

"Klipriviersoog
North Eastern Johannesburg
North Western Johannesburg
West Witwatersrand
Western Johannesburg
South Rand

Sandown, but only in the Townships of Inanda, Atholl, Illovo, Illovo Extentions, Wierda Valley, Dennehof and Chistlehurston."

P.B. 2-4-2-33-111

Administrateurskennisgewing 501

12 April 1972

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN: BEGRAAFPLAAS-VERORDENINGE.

Administrateurskennisgewing 40 van 12 Januarie 1972, word hierby verbeter deur in paragraaf (e)(ii)(aa) die uitdrukking "150 mm" deur die uitdrukking "250 mm" te vervang.

P.B. 2-4-2-23-9

Administrateurskennisgewing 502

12 April 1972

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE HONDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, en Proklamasie 6 (Administrateurs-) van 1945, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge insake Honde van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing 282 van 31 Maart 1954, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur aan die end van die Bylae die woord "Pienaarsrivier" by te voeg.
2. Deur in die Bylae die volgende woorde en uitdrukings te skrap:—
"Klipriviersoog
Noordoos-Johannesburg
Noordwestelike Johannesburg
Wes-Witwatersrand
Wes-Johannesburg
Suid-Rand

Sandown, maar slegs in die dorpe Inanda, Atholl, Illovo, Illovo Uitbreidings, Wierda Valley, Dennehof en Chistlehurston."

P.B. 2-4-2-33-111

2. By the substitution in item (a)(ii) for the words "and Vaal River Government Water Scheme" of the expression, "Vaal River Government Water Scheme and sports grounds of the Provincial Schools".

P.B. 2-4-2-104-48

Administrator's Notice 508

12 April, 1972

FOCHVILLE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-Laws of the Fochville Municipality, published under Administrator's Notice 750, dated 13 September 1967, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in section 12(3) for the words "at its own expense" of the expression "at the expense of such owner in terms of the tariff laid down in item 3 of Schedule C hereto".

2. By the substitution for Schedule C of the following:

"SCHEDULE C.

Work Charges.

1. Sealing of openings in terms of section 14(3), per opening: R3.

2. Removing blockages in terms of section 17(5):—

(1) *On weekdays.*

(a) For the first half-hour after the beginning of the work: R2.

(b) For every half-hour of work thereafter: R1.

(2) *On Sundays and public holidays.*

(a) For the first half-hour: R3.

(b) For every half-hour thereafter: R2.

3. For supplying and laying of connection pipes to any premises from the sewer to the point of connection outside the premises: At actual cost of labour and material used for a specific connection plus a surcharge of 10% (ten per cent) on such amount. The cost shall be determined by the Council's Technical Assistant.

4. The owner of the property on or in respect of which the work in terms of items 1, 2 and 3 is carried out shall be liable to the Council for the charge relating thereto."

P.B. 2-4-2-34-57

Administrator's Notice 509

12 April, 1972

DEVIATION PUBLIC ROAD: DISTRICT OF LOUIS TRICHARDT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Louis Trichardt, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section 5 of the Roads Ordinance 22 of 1957, that District Road 1515 traversing the farm Damplaats 256-L.S., District of Louis Trichardt, shall be deviated as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-035-23/22/1515

2. Deur in item (a)(ii) die woorde "en Vaalrivierstaatswaterskema" deur die uitdrukking "Vaalrivierstaatswaterskema en sportgronde van die Provinciale Skole" te vervang.

P.B. 2-4-2-104-48

Administrateurskennisgewing 508

12 April 1972

MUNISIPALITEIT FOCHVILLE: WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIERERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Fochville, aangekondig by Administrateurskennisgewing 750 van 13 September 1967, soos gewysig word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur in artikel 12(3) die woorde "op sy koste" deur die uitdrukking "op koste van sodanige eienaar ingevolge die tarief bepaal in item 3 van Bylae C hierby" te vervang.
2. Deur Bylae C deur die volgende te vergang:—

"BYLAE C.

Gelde vir Werk

1. Die versêeling van openings ingevolge artikel 14(3), per opening: R3.

2. Die oopmaak van verstopte perseelriole ingevolge artikel 17(5):—

(1) *Op weekdae.*

(a) Vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is: R2.

(b) Vir iedere halfuur wat daarna gwerk word: R1.

(2) *Op Sondae en publieke vakansiedae.*

(a) Vir die eerste halfuur: R3.

(b) Vir iedere halfuur daarna: R2.

3. Vir die verskaffing en aanlê van verbindingspype aan enige perseel vanaf die straatrooil na die aansluitingspunt buite die perseel: Teen werklike koste van arbeid en materiaal gebruik vir 'n bepaalde aansluiting plus 'n toeslag van 10% (tien persent) op sodanige bedrag. Die koste word deur die Raad se Tegniese Assistent bepaal.

4. Die eienaar van die eiendom waarop of ten opsigte waarvan die werk ingevolge items 1, 2 en 3 verrig word, is vir die toepaslike geld teenoor die Raad aanspreeklik."

P.B. 2-4-2-34-57

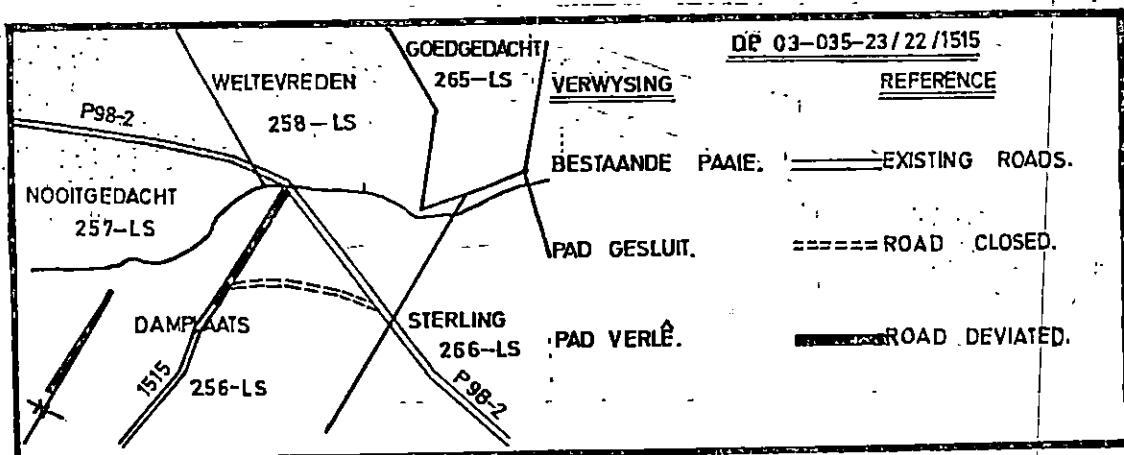
Administrateurskennisgewing 509

12 April 1972

VERLEGGING OPENBARE PAD: DISTRIK LOUIS TRICHARDT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Louis Trichardt ingevolge paraagraaf (d) van subartikel (1) van artikel 5 van die Padordonnansie 22 van 1957, goedgekeur het dat Distrikspad 1515 oor die plaas Damplaats 256-L.S., distrik Louis Trichardt verlê soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 03-035-23/22/1515



Administrator's Notice 510

12 April, 1972

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM DE RUST 173-I.O.: DISTRICT OF DELAREYVILLE.

In view of an application having been made by Messrs. C. H. J. Kruger and G. P. Visser for the closing of a public road on the farm De Rust 173, Registration Division I.O., district of Delareyville, it is the Administrator's intention to take action in terms of section 28 of the Roads Ordinance 22 of 1957.

It is competent for any person interested to lodge his objection in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X928, Potchefstroom within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of section 29(3) of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section 30 as a result of such objections.

D.P. 07-075D-23/24/D9

Administrator's Notice 511

12 April, 1972

AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S NOTICE AND DECLARATION AS SUBSIDY ROAD: DISTRICT OF PRETORIA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of sections 5(3A) and 40(a) of the Roads Ordinance (Ordinance 22 of 1957), that:

- Administrator's Notice 698 dated 9 September 1964 be amended by the deletion of that portion referring to Provincial road P1-3; and
- the deproclaimed portion of Provincial road P1-3 situated in the municipal area of Pretoria be declared a subsidy road in a position as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-012-23/25

Administratorskennisgewing 510

12 April 1972

PADREËLINGS OP DIE PLAAS DE RUST 173-I.O.: DISTRIK DELAREYVILLE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. C. H. J. Kruger en G. P. Visser om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas De Rust, 173 Registrasie Afdeling I.O., distrik Delareyville, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel 28 van die Padordonnansie 22 van 1957 op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeämpte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak X928, Potchefstroom skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig artikel 29(3) van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekend gemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel 30 as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-075D-23/24/D9

Administratorskennisgewing 511

12 April 1972

WYSIGING VAN ADMINISTRATORSKENNISGEWING EN VERKLARING TOT SUBSIDIEPAD: DISTRIK PRETORIA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur ingevolge die bepalings van Artikels 5(3A) en 40(a) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedkeur het dat:

- Administratorskennisgewing 698 van 9 September 1964 gewysig word deur daardie gedeelte wat betrekking het op Provinciale pad P1-3, daaruit te skrap; en
- die afverklaarde gedeelte van Provinciale pad P1-3 wat geleë is binne die munisipale gebied van Pretoria, tot 'n subsidiepad verklaar word in 'n ligging soos aangetoon op bygaande sektiplan.

D.P. 01-012-23/25

Administrator's Notice 512

12 April, 1972

CANCELLATION OF OUTSPAN ON THE FARM KLIPFONTEIN 498-J.R., DISTRICT OF BRONKHORSTSspruit.

With reference to Administrator's Notice 1101 of 11th August, 1971, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of section 56(1)(iv) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), to approve that the general outspan in Extent 1/75th of 746,292 hectare to which Certain Southern Portion of the farm Klipfontein 498-J.R., district of Bronkhorstspruit, is subject, be cancelled.

D.P. 01-015-37/3/K.26

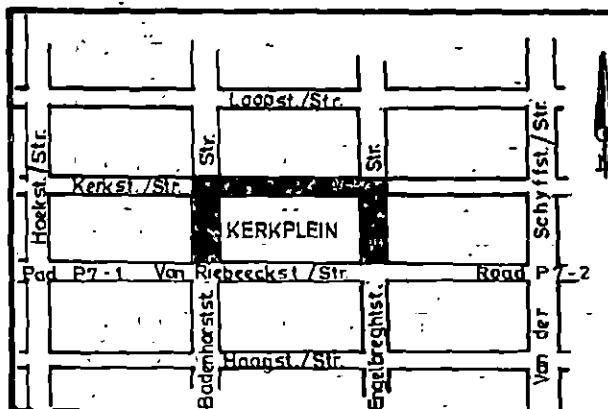
Administrator's Notice 513

12 April, 1972

DECLARATION OF SUBSIDY ROAD WITHIN THE MUNICIPALITY OF WAKKERSTROOM.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section 40 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that the sections of Engelbrecht, Kerk and Badenhorst Streets within the Municipality of Wakkerstroom shall exist as a subsidy road as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-5/5/W/2 Vol. II



D.P. 051-5/5/W/2 Vol. II

VERWYSING

Pad verklaar as
Subsidiepad -
Bestaande padde/
strate:

REFERENCE

Road declared as
subsidy road
Existing roads/
streets

Administrator's Notice 514

12 April, 1972

PUBLIC ROAD: OPENING: MUNICIPALITY OF PRETORIA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section 5(2)(a) and 5(1)(c) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that the road in the Municipal area of Pretoria, as indicated on the sketch plan subjoined hereto, shall be a public road and an extension of district road 2063.

D.P. 01-012-2322/2063

Administrateurskennisgewing 512

12 April 1972

OPHEFFING VAN UITSTALLING OP DIE PLAAS KLIPFONTEIN 498-J.R., DISTRIK BRONKHORSTSspruit.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 1101 van 11 Augustus 1971, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomsdig artikel 56(1)(iv) van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goed te keur dat die algemene uitspanning groot 1/75ste van 746,292 hektaar waaraan Sekere Suidelike Gedeelte van die plaas Klipfontein 498-J.R., distrik Bronkhorstspruit, onderhewig is, opgehef word.

D.P. 01-015-37/3/K.26

Administrateurskennisgewing 513

12 April 1972

VERKLARING VAN SUBSIDIEPAD BINNE DIE MUNISIPALITEIT VAN WAKKERSTROOM.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur ingevolge artikel 40 van die Padordonansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat die gedeeltes van Engelbrecht-Kerk- en Badenhorststrate binne die Munisipaliteit van Wakkerstroom as 'n subsidiepad sal bestaan soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 051-5/5/W/2 Vol. II

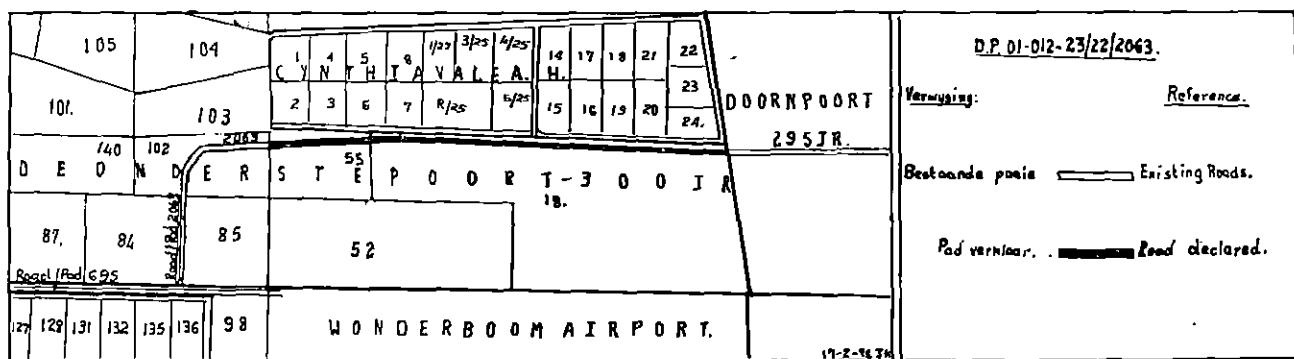
Administrateurskennisgewing 514

12 April 1972

OPENBARE PAD: OPENING: MUNISIPALITEIT VAN PRETORIA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur ingevolge Artikel 5(2)(a) en 5(1)(c) van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat die pad binne die Municipale gebied van Pretoria, soos op bygaande sketsplan aangetoon, 'n openbare pad en 'n verlenging van distrikspad 2063 sal wees.

D.P. 01-012-2322/2063



Administrator's Notice 515

12 April, 1972

DECLARATION: SUBSIDY ROAD: MUNICIPAL AREA OF PRETORIA, DISTRICT OF PRETORIA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section 40(a) of the Roads Ordinance (Ordinance 22 of 1957), that the road traversing the farm Pretoria Town and Townlands 599-J.R., situated in the municipal area of Pretoria, district of Pretoria, be declared a subsidy road in a position as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-23/25 Vol. II.

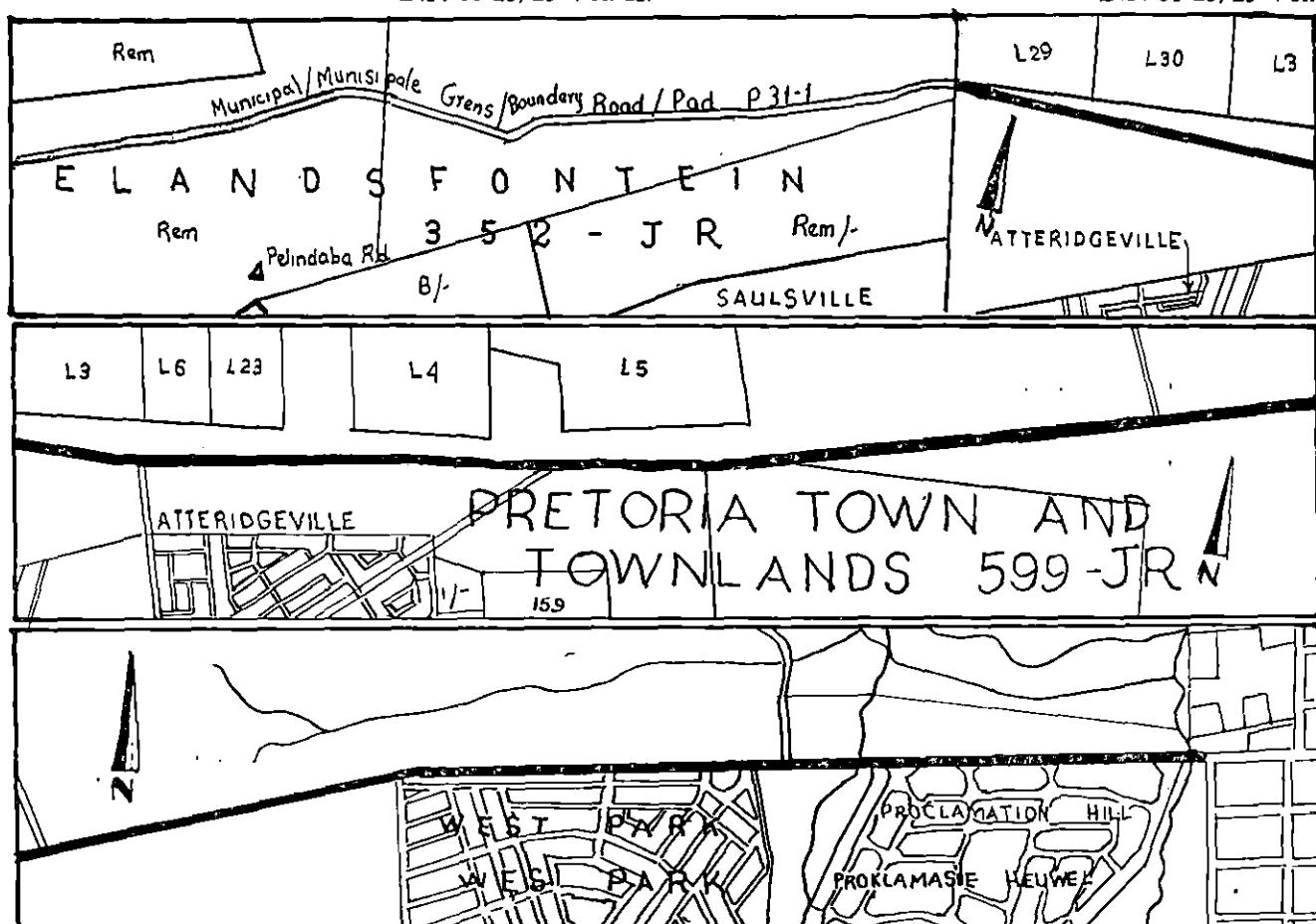
Administrateurskennisgewing 515

12 April 1972

VERKLARING: SUBSIDIEPAD: MUNISIPALE GE-BIED VAN PRETORIA, DISTRIK PRETORIA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 4(a) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) goedgekeur het dat die pad oor die plaas Pretoria Town and Townlands 599-J.R., geleë binne die munisipale gebied van Pretoria, distrik Pretoria, tot subsidiepad verklaar word in 'n ligging soos aange-toon op bygaande sketsplan.

D.P. 01-23/25 Vol. II.



D.P. 01-23/25

Reference

Road proclaimed as subsidised road. — Pad verklaar tot subsidie pad.

Verwysing

Existing Roads.

— Bestaande paie.

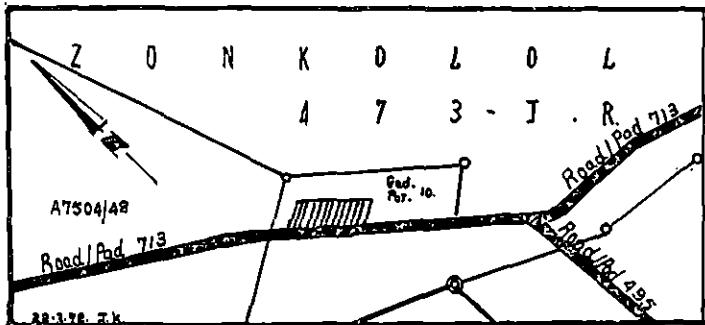
Administrator's Notice 516

12 April, 1972

REDUCTION AND DEMARCATON OF OUTSPAN ON THE FARM ZONKOLOL 473-J.R., DISTRICT OF BRONKHORSTSspruit.

With reference to Administrator's Notice 1223 of 1 September, 1971, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of section 56(1)(iv) and (7)(i) of the Roads Ordinance, 1957, (Ordinance 22 of 1957), to approve that the general outspan, in extent 1/75th of 820,3806 hectare to which Certain Portion 10 of the farm Zonkolol 473-J.R., district of Bronkhortspruit, is subject, be reduced to 4,25 hectares and the reduced outspan be demarcated in the position as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 01-015-37/3/Z.4



D.P. 01-015-37/3/Z.4

Verwysing:

Afgebokende uitspanning

Reference:

Demarcated Outspan.

Bestaande Paie

Existing Roads.

Administrator's Notice 517

12 April, 1972

PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF OUTSPAN ON THE FARM OLIEVENHOUTBOSCH 389-J.R., DISTRICT OF PRETORIA.

In view of an application having been made by Mr. S. C. W. Worst, for the cancellation or reduction of the outspan, in extent 1/75th of 1499 morgen 173 square roods, to which Certain Remainder of Portion of the farm Olievenhoutbosch 389-J.R., district of Pretoria, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of section 56(1)(iv) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X2, Môregloed, Pretoria, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 01-012-37/3/0.1

Administrator's Notice 518

12 April, 1972

DEVIATION, WIDENING AND OPENING OF DISTRICT ROAD 686: DISTRICT WITBANK.

It is notified for general information that Administrator's Notice 1629 dated 24 November 1971, is hereby amended by the substitution of the farm name Vlakfontein 569-J.R., district Witbank, as it appears in paragraph (a) and on the sketch plan, for the name Klipfontein 568-J.R., district Witbank.

D.P. 01-015W-23/22/686

Administrateurskennisgewing 516

12 April 1972

VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPANNING OP DIE PLAAS ZONKOLOL 473-J.R., DISTRIK BRONKHORSTSsprUIT.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 1223 van 1 September 1971, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomsdig artikel 56(1)(iv) en (7)(i) van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goed te keur dat die algemene uitspanning, 1/75ste van 820,3806 hektaar groot, waaraan Sekere Gedeelte 10 van die plaas Zonkolol 473-J.R., distrik Bronkhortspruit, onderhewig is, verminder word na 4,25 hektaar en die verminderde uitspanning afgebaken word in die ligging soos aangetoon op bygaande sektsplan.

D.P. 01-015-37/3/Z.4

Administrateurskennisgewing 517

12 April 1972

VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDERING VAN UITSPANNING OP DIE PLAAS OLIEVENHOUTBOSCH 389-J.R., DISTRIK PRETORIA.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. S. C. W. Worst, om die opheffing of vermindering van die uitspanning, groot 1/75ste van 1499 morg 173 vierkante roede, waaraan Sekere Resterende Gedeelte van die plaas Olievenhoutbosch 389-J.R., distrik Pretoria, onderworpe is, is die Administrateur van voornemens om ooreenkomsdig artikel 56(1)(iv) van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaidepartement, Privaatsak X2, Môregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

D.P. 01-012-37/3/0.1

Administrateurskennisgewing 518

12 April 1972

VERLEGGING, VERBREDING EN OPENING VAN DISTRIKSPAD 686 DISTRIK WITBANK.

Dit word vir algemene inligting bekend gemaak dat Administrateurskennisgewing 1629 van 24 November 1971, hiermee gewysig word deur die plaasnaam Vlakfontein 569-J.R., distrik Witbank, te vervang met die plaasnaam Klipfontein 568-J.R., distrik Witbank, waar dit in paragraaf (a) en op die sketsplan voorkom.

D.P. 01-015W-23/22/686

Administrator's Notice 519

12 April, 1972

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM TWEEPANNEN, REGISTRATION DIVISION I.O.: DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

In view of an application having been made by Mr. J. G. Botha for the closing of a public road on the farm Tweepannen 394, Registration Division I.O., district of Wolmaransstad, it is the Administrator's intention to take action in terms of section 28 of the Roads Ordinance 22 of 1957.

It is competent for any person interested to lodge his objection in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X928, Potchefstroom within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of section 29(3) of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section 30 as a result of such objections.

D.P. 07-074-23/24/T2.

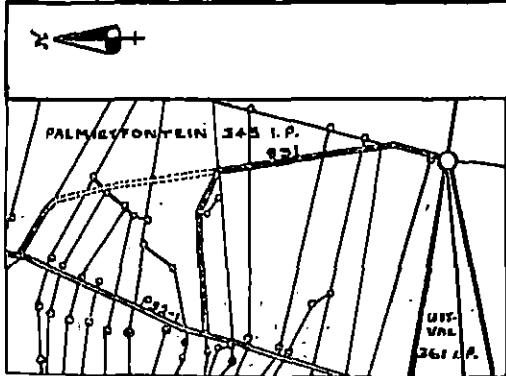
Administrator's Notice 520

12 April, 1972

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 831: DISTRICT OF VENTERSDORP.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Ventersdorp, in terms of Section 5(1)(d) and Section 3 of the Roads Ordinance 22 of 1957, that District Road 831 traversing the farm Palmietfontein 343-I.P., District of Ventersdorp, shall be deviated and widened to 25,189 m (80 Cape Feet) as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-076-23/22/831



Administrator's Notice 521

12 April, 1972

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM HOMANSVLEY 110, REGISTRATION DIVISION H.O.: DISTRICT OF SCHWEIZER-RENEKE.

In view of an application having been made by Mr. J. B. F. van Dyk for the deviation of a public road on the farm Homansvley 110, Registration Division H.O., district of Schweizer-Reneke, it is the Administrator's intention to take action in terms of section 28 of the Roads Ordinance 22 of 1957.

Administrateurskennisgewing 519

12 April 1972

PADREËLINGS OP DIE PLAAS TWEEPANNEN 394, REGISTRASIE AFDELING I.O.: DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. G. Botha om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Tweepannen 394, Registrasie Afdeling I.O., distrik Wolmaransstad, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel 28 van die Padordonnansie 22 van 1957 op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskynning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaidepartement, Privaatsak X928, Potchefstroom skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig artikel 29(3) van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekend gemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel 30 as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074-23/24/T2.

Administrateurskennisgewing 520

12 April 1972

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-PAD 831: DISTRIK VENTERSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Ventersdorp, ingevolge die bepalinge van artikel 5(1)(d) en Artikel 3 van die Padordonnansie 22 van 1957, goedgekeur het dat Distrikspad 831 oor die plaas Palmietfontein 434-I.P., Distrik Ventersdorp, verlê en verbreed word na 25,189 m (80 kaapse voet,) soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-076-23/22/831

DP 07-076-23/22/831.VERWYSING:REFERENCE:

BESTAANDE PAD = EXISTING ROAD

PAD VERLÉ EN = ROAD DEVIATED AND
VERBRED NA = WIDENED TO 25,189 M
25,189 M (80 KAPE VOET.)
(80 CAPE FEET.)

PAD Gesluit = ROAD CLOSED

Administrateurskennisgewing 521

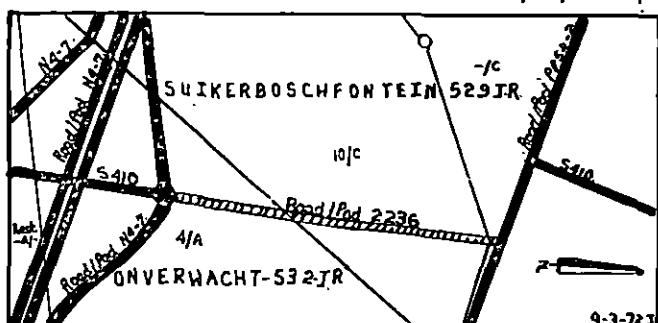
12 April 1972

PADREËLINGS OP DIE PLAAS HOMANSVLEY 110, REGISTRASIE AFDELING H.O.: DISTRIK SCHWEIZER-RENEKE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. B. F. van Dyk om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Homansvley 110, Registrasie Afdeling H.O., distrik Schweizer-Reneke, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel 28 van die Padordonnansie 22 van 1957 op te tree.

tion 5(1)(c) and 3 of the Roads Ordinance 22 of 1957, that the road traversing the farms Suikerboschfontein 529-J.R. and Onverwacht 532-J.R., district of Bronkhorstspruit, shall be a public district road 2236, 120 Cape feet wide, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-015-23/22/2236



en 3 van die Padordonnansie 22 van 1957, goedgekeur het dat die pad oor die plase Suikerboschfontein 529-J.R. en Onverwacht 532-J.R., distrik Bronkhorstspruit, 'n openbare distrikspad 2236, 120 Kaapse voet breed sal wees, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 01-015-23/22/2236

<u>Verhuising</u>	<u>Referensie</u>
Bestaande padte	Existing Roads
Distrikspad 2236 verklaar 20 KvF	District Rd 2236 declared 20 CFT

Administrator's Notice 527

12 April, 1972

KOSTER MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Koster Municipality, published under Administrator's Notice 302, dated 5 May, 1965 is hereby amended as follows:

1. By the insertion after item 1(4) of the following:
"5 Circuses and merry-go-rounds.
Circuses and merry-go-rounds, per pail, per day or part thereof: R5."
2. By the substitution for item 2 of the following:
"2 Removal of Sewage Water from Approved Vacuum Tanks.
(1) For every vacuum tank, a basic charge per month of: 50c.
(2) For the removal of slop or sewerage water or both, per kl or part thereof: 29c."
3. By the substitution in item 3(2) for the words "cubic yard" of the expression "m³".
4. By the insertion after item 3(2) of the following:
"3 Circuses and merry-go-rounds:
Per receptacle, per day or part thereof: R7."

P.B. 2-4-2-81-61.

Administrator's Notice 528

12 April, 1972

NELSPRUIT AMENDMENT SCHEME NO. 1/18.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Nelspruit Town-planning Scheme No. 1, 1949, to conform with the conditions of establishment and the general plan of West Acres Extension No. 2 Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Nelspruit and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Nelspruit Amendment Scheme No. 1/18.

P.B. 4-9-2-22-18

Administratorskennisgewing 527

12 April 1972

MUNISIPALITEIT KOSTER: WYSIGING VAN SANITÉRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer, hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitäre en Vullisverwyderingstarief van die Municipaliteit Koster, aangekondig by Administratorskennisgewing 302 van 5 Mei 1965, word hierby soos volg gewysig:

1. Deur na item 1(4) die volgende in te voeg:
"5 Sirkusse en mallemeule.
Sirkusse en mallemeule, per emmer, per dag of gedeelte van 'n dag: R5."
2. Deur item 2 deur die volgende te vervang:
"2 Verwydering van Rioolwater uit Goedgekeurde Vakuumtenks.
(1) Vir elke vakuumenk, 'n basiese heffing per maand van: 50c.
(2) Vir die verwydering van vuilwater of rioolwater of beide, per kl of gedeelte daarvan: 29c."
3. Deur in item 3(2) die woorde "kubieke jaart" deur die uitdrukking "m³" te vervang.
4. Deur in item 3(2) die volgende in te voeg:
"3 Sirkusse en mallemeule: Per asblik, per dag of gedeelte daarvan: R7."

P.B. 2-4-2-81-61

Administratorskennisgewing 528

12 April 1972

NELSPRUITWYSIGINGSKEMA NO. 1/18

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Nelspruit-dorpsaanlegskema No. 1, 1949, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvooraardes en die algemene plan van die dorp West Acres Uitbreiding No. 2.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Nelspruit en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Nelspruit-wysigingskema No. 1/18.

P.B. 4-9-2-22-18

Administrator's Notice 529

12 April, 1972

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME NO.
269

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Constantia Park Extension No. 3 Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 269.

P.B. 4-9-2-217-269

Administrator's Notice 530

12 April, 1972

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP IN
TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLAN-
NING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 van 1965), the Administrator hereby declares West Acres Extension No. 2 Township, situated on Portion 46 of the farm Besters Last No. 311-JT, district Nelspruit an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

P.B. 4-2-2-3295

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 46 OF THE FARM BESTERS LAST NO. 311-JT, DISTRICT NELSPRUIT WAS GRANTED.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be West Acres Extension No. 2.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.1812/71.

3. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding:

- (a) the servitude of outspan which does not affect the township area;
- (b) the following servitude which does not affect the township area and rights which will not be passed on to the erven in the township:—

Administrateurskennisgewing 529

12 April 1972

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 269.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorraades en die algemene plan van die dorp Constantia Park Uitbreiding No. 3.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Pretoria en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-wysigingskema No. 269.

P.B. 4-9-2-217-269

Administrateurskennisgewing 530

12 April 1972

VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP IN-
GEVOLGE ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE
OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) verklaar die Administrateur hierby die dorp West Acres Uitbreiding No. 2 geleë op Gedeelte 46 van die plaas Besters Last No. 311-JT, distrik Nelspruit, tot 'n goedgekeurde dorp en in die Bylae by hierdie kennisgewing is die voorraades uiteengesit waarop die aansoek om die stigting van bedoelde dorp toegestaan is.

P.B. 4-2-2-3295

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-
DOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN NELSPRUIT
INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDON-
NANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965,
OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP
GEDEELTE 29 VAN DIE PLAAS BESTERS LAST
NO. 311-JT, DISTRIK NELSPRUIT, TOEGESTAAN
IS.

A. STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is West Acres Uitbreiding No. 2.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.1812/71.

3. Beskikking oor bestaande Titelvoorraades.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraades en serwitute, indien enige, met begrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd:

- (a) die serwituit van uitspanning wat nie die dorpsgebied raak nie.
- (b) die volgende serwituit wat nie die dorpsgebied raak nie en regte wat nie aan erwe in die dorp oorgedra sal word nie:—

"The Remaining Extent of the farm Bester's Last No. 311, Registration Division J.U., measuring 459.2549 morgen (whereof the property held hereunder forms a portion) is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of farm Mayfair No. 293, Thornhill No. 294, Exeter No. 306 and Goodluck No. 318, all in the Barberton district and portion of Union Farm No. 238, Barberton, as held under Deed of Transfer No. 2871/1921 and is entitled to certain water rights as will more fully appear from Notarial Deed of Servitude No. 183/1925S Registered on the 27th March, 1925, as varied by Notarial Deed No. 151/55S dated 4th January, 1955."

4. Land for State and Other Purposes.

The applicant shall at its own expense cause the following erven as shown on the general plan:

(a) to be transferred to the proper authorities for State purposes:

- (i) Post Office: Erf No. 376.
- (ii) Educational: Erf No. 371.

(b) to be reserved for municipal purposes:
As parks: Erven Nos. 458 and 459.

5. Access.

Ingress from National Road No. T4/3 to the township and egress from the township to the said Road shall not be permitted.

6. Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The applicant shall at its own expense erect a fence or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, when required by him to do so and the applicant shall maintain such fence or physical barrier in good order.

7. Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority Regarding Road Reserves.

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his conditions.

8. Restriction on Granting of Long Term Leases.

In terms of section 11 of Act 33 of 1907, the township owner, his heirs, successors or assigns shall not grant a title to any erf in the township other than a freehold title or a lease for a period not exceeding five years without the right of renewal and no title or such lease as aforesaid shall be capable of being registered in any registration office.

9. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

"The Remaining Extent of the farm Besters Last No. 311, Registration Division J.U., measuring 459.2549 morgen (whereof the property held hereunder forms a portion) is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of farm Mayfair No. 293, Thornhill No. 294, Exeter No. 306 and Goodluck No. 318, all in the Barberton district and portion of Union Farm No. 238, Barberton, as held under Deed of Transfer No. 2871/1921 and is entitled to certain water rights as will more fully appear from Notarial Deed of Servitude No. 183/1925S registered on the 27th March, 1925, as varied by Notarial Deed No. 151/55S dated 4th January, 1955."

4. Erwe vir Staats- en Ander Doeleindes.

Die applikant moet op eie koste die volgende erwe soos op die Algemene Plan aangewys:

(a) aan die bevoegde owerhede oordra vir Staatsdoeleindes:

- (i) Poskantoor: Erf No. 376.
- (ii) Onderwys: Erf No. 371.

(b) Vir munisipale doeleindes voorbehou:
As Parke: Erwe Nos. 458 en 459.

5. Toegang.

Ingang van Nasionale Pad No. T4/3 tot die dorp en uitgang uit die dorp tot gemelde pad word nie toegelaat nie.

6. Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot bevrediging van die Directeur, Transvaalse Paaidepartement, wanneer deur hom versoek om dit te doen en die applikant moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand hou.

7. Nakoming van Vereistes van die Beherende Gesag Betreffende Padreservewes.

Die applikant moet die Directeur, Transvaalse Paaidepartement, tevreden stel betreffende die nakoming van sy voorwaardes.

8. Beperking op Toestaan van Langtermynhuurkontrakte.

Kragtens artikel 11 van Wet 33 van 1907, mag die dorpseienaar, sy erfgename, opvolgers of gemagtigdes nie 'n titel tot enige erf in die dorp toestaan nie, uitgesonderd 'n titel tot vry eiendomsreg of 'n huurkontrak vir 'n tydperk wat vyf jaar nie te bove gaan nie sonder die reg van hernuwing, en geen titel of sodanige huurkontrak soos voornoem mag in enige registrasiekantoor geregistreer word nie.

9. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstaande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regpersoonlikheid te laat berus.

B. CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of:

- (i) The erven mentioned in Clause A4 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired by the State; and
- (iii) such erven as may be required or re-acquired for municipal purposes, provided the Administrator has approved the purposes for which such erven are required,

shall be subject to the conditions hereinafter set forth, imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 25 of 1965.

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in Clause A4 or any erf acquired as contemplated in Clause B1(ii) or required or re-acquired as contemplated in clause B1(iii) be registered in the name of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be determined by the Administrator.

Administrator's Notice 531

12 April, 1972

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Constantia Park Extension No. 3 Township, situated on Portion 161 of the farm Garstfontein No. 374-JR, district Pretoria, an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

P.B. 4-2-2-195

B. TITELVOORWAARDEN.

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van:

- (i) die erwe genoem in klousule A4 hiervan;
- (ii) erwe wat deur die Staat verkry mag word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes benodig of herverkry mag word, mits die Administrateur die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het,

is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgele deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 25 van 1965:

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir rioolen ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, twee meter breed, langs net een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van twee meter daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke wat hy volgens goeddunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke veroorsaak word.

2. Staats- en Munisipale Erwe.

As enige erf waarvan melding in klousule A4 gemaak word of enige erf verkry soos beoog in klousule B1 (ii) of benodig of herverkry, soos beoog in klousule B1 (iii) hiervan, geregistreer word in die naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so'n erf daarop onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur mag bepaal.

Administrateurkennisgewing 531

12 April 1972

VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP IN GEVOLGE ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Constantia Park Uitbreiding No. 3 geleë op Gedeelte 161 van die plaas Garstfontein No. 374-JR, distrik Pretoria, tot 'n goedgekeurde dorp en in die Bylae by hierdie kennissgewing is die voorwaardes uiteengesit waarop die aansoek om die stigting van bedoelde dorp toegestaan is.

P.B. 4-2-2-3195

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY GLEN ANIL DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 161 OF THE FARM GARSTFONTEIN NO. 374-J.R., DISTRICT PRETORIA, WAS GRANTED.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Constantia Park Extension No. 3.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3271/69.

3. Streets.

- (a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority; Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.
- (b) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

4. Endowment.

(a) Payable to the local authority:

The township owner shall, in terms of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to:

- (i) 15% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and/or stormwater drainage in or for the township; and
- (ii) 3% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquired and/or development of parks within its area of jurisdiction. Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforementioned Ordinance.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department: The township owner shall, in terms of the provisions of sections 62 and 63(1)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 25 of 1965, pay a lump sum endowment to the Transvaal Education Department on the land value of the erven in the township.

The area of the land shall be calculated by multiplying 48,08 square metres by the number of erven in the township.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) and such endowment shall be payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR GLEN ANIL DEVELOPMENT COR-PORATION LIMITED INGEVOLGE DIE BEPA-LINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBE-PLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 161 VAN DIE PLAAS GARSTFONTEIN NO. 374-J.R., DISTRIK PRETORIA, TOEGESTAAN IS.

A. STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Constantia Park Uitbreiding No. 3.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.3271/69.

3. Strate.

- (a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligtings te onthef na raadpleging met die plaaslike bestuur.
- (b) Die strate moet tot voldoening van die Administrateur benoem word.

4. Begiftiging.

(a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

Die dorpscienaar moet ingevolge artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as 'n begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelyk aan:

- (i) 15% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinering in of vir die dorp; en
- (ii) 3% van die grondwaarde van erwe in die dorp welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging en/of ontwikkeling van parke binne sy reggebied. So-danige begiftiging moet ooreenkomsdig die bepalings van artikel 74 van die bedoelde Ordonnansie betaal word.

(b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement:

Die dorpscienaar moet ingevolge die bepalings van artikels 62 en 63(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 25 van 1965, 'n begiftiging in 'n globale bedrag aan die Transvaalse Onderwysdepartement betaal op die grondwaarde van die erwe in die dorp.

Die oppervlakte van die grond word bereken op die aantal erwe in die dorp vermenigvuldig met 48,08 vierkante meter.

Die waarde van die grond word bepaal kragtens die bepalings van artikel 74(3) en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

5. Access.

No ingress from Road No. 0148 and Road No. 1314 to the township and no egress to Road No. 0148 and Road No. 1314 from the township shall be allowed.

6. Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The applicant shall at its own expense erect a fence, or other physical barrier to the satisfaction of the local authority as and when required to do so by it and the applicant shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

7. Rerouting of or Alteration to Power Line.

Should it by reason of the establishment of the township become necessary to reroute or alter the existing overhead power line of the City Council of Pretoria, then the cost of such rerouting or alteration shall be borne by the applicant.

8. Removing or Rerouting of Existing Services.

Should it by reason of the establishment of the township become necessary to remove or reroute any existing services, then the cost of such removing or rerouting shall be borne by the applicant.

9. Disposal of Stormwater.

The applicant shall at its own expense and to the satisfaction of the local authority make provision regarding stormwater discharged from or onto Roads 0148 and 1314.

10. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding:

(a) the following right which will not be passed on to the erven in the township:—

The Remaining Extent of Portion of Portion of the said farm, measuring 641.5554 morgen (a portion whereof is hereby transferred) is further entitled to enforce the following condition against certain Portion 147 (a portion of portion of portion of Portion) of the said farm Garstfontein No. 374, district Pretoria, measuring 11.7707 morgen, transferred to Oswald Pirow under Deed of Transfer No. 30183/1951, dated the 15th December, 1951, namely:—

The Transferee, his successors in title or assigns will enjoy no trading right of whatever nature on the property hereby transferred.

(b) the followings servitude which affects only a street in the township:

Subject further to a right of way 50 feet wide in favour of the General Public, as indicated on diagram S.G. No. A.4406/49 attached to Deed of Partition Transfer No. 29978/1960 dated 23rd November, 1960, by the figure a.b.c.B.C.D. and as more fully described in Notarial Deed of Servitude No. 537/51-S and shown on diagram S.G. No. A.3841/1949 dated 31st January, 1950.”

5. Toegang.

Geen ingang vanaf Pad No. 0148 en Pad No. 1314 tot die dorp en geen uitgang na Pad No. 0148 en Pad No. 1314 vanaf die dorp word toegelaat nie.

6. Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot voldoening van die Direkteur Transvaalse Paaiedepartement, wanneer hy deur hom daartoe aangesê word en die applikant moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand hou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid vir die instandhouding daarvan ophou wanneer die plaaslike bestuur die aanspreeklikheid vir die instandhouding van die strate in die dorp oorneem.

7. Herplasing van of Verandering aan Kraglyn.

Indien dit vanweë die stigting van die dorp nodig sou word om die bestaande bogrondse kraglyn van die Stadsraad van Pretoria te herplaas of te verander, moet die koste van sodanige herplasing of verandering deur die applikant gedra word.

8. Verwydering of Herplasing van Bestaande Dienste.

Indien dit vanweë die stigting van die dorp nodig sou word om enige bestaande dienste te verwijder of te herplaas, moet die koste van sodanige verwijdering of herplasing deur die applikant gedra word.

9. Afvoer van Stormwater.

Die applikant moet op eie koste en tot voldoende van die plaaslike bestuur voorsiening maak vir die afvoer van stormwater wat uit of op Paaie Nos. 0148 en 1314 uitloop.

10. Beskikking oor Bestaande Titelvoorraades.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraades en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte, maar uitgesonderd:—

(a) die volgende reg wat nie aan erwe in die dorp oorgedaal word nie:—

“The Remaining Extent of Portion of Portion of the said farm, measuring 641.5554 morgen (a portion whereof is hereby transferred) is further entitled to enforce the following condition against certain Portion 147 (a portion of portion of portion of Portion) of the said farm Garstfontein No. 734, district Pretoria, measuring 11.7707 morgen, transferred to Oswald Pirow under Deed of Transfer No. 30183/1951, dated the 15th December, 1951, namely:— The Transferee, his successors in title or assigns will enjoy no trading right of whatever nature on the property hereby transferred.

(b) die volgende servitut wat slegs 'n straat in die dorp raak:—

“Subject further to a right of way 50 feet wide in favour of the General Public, as indicated on diagram S.G. No. A.4406/49 attached to Deed of Partition Transfer No. 29978/1960 dated 23rd November, 1960, by the figure a.b.c.B.C.D. and as more fully described in Notarial Deed of Servitude No. 537/51-S and shown on diagram S.G. No. A.3841/1949 dated 31st January, 1950.”

11. Restriction of Granting of Long Term Leases.

In terms of section 11 of Act 33 of 1907, the township owner, his heirs, successors or assigns shall not grant a title to any erf in the township other than a freehold title or a lease for a period not exceeding five years without the right of renewal and no title or such lease as aforesaid shall be capable of being registered in any registration office.

12. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the Conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B. CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of:

- (i) such erven as may be acquired by the State; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator has approved the purposes for which such erven are required,

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 25 of 1965.

- (a) The erf is subject to a servitude, two metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within, two metres thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. Erven Subject to Special Conditions.

The undermentioned erven shall be subject to the following conditions:

(a) *Erven Nos. 801 and 802.*

The erf is subject to a servitude for electric cable purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.

(b) *Erven Nos. 790 and 791.*

The erf is subject to a servitude for road purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.

11. Beperking op toestaan van Langtermynhuurkontrakte.

Kragtens artikel 11 van Wet 33 van 1907, mag die dorpseienaar, sy erfgename, opvolgers of gemagtigdes nie 'n titel tot enige erf in die dorp toestaan nie, uitgesonderd 'n titel tot vry eiendomsreg of 'n huurkontrak vir 'n tydperk van vyf jaar nie te bowe gaan nie sonder die reg van hernuwing, en geen titel of sodanige huurkontrak soos voornoem mag in enige registrasiekantoor geregistreer word nie.

12. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê ingevolge artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigen van die verpligtigs te onthef en sodanige verpligtigs by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B. TITELVOORWAARDES.

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd:

- (i) erwe wat deur die Staat verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleinades verkry word, mits die Administrateur die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is goedgekeur het,

is onderworpe aan die voorwaardes hierna uiteengesit, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 25 van 1965:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut, twee meter breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormaliger servituutgebied opgerig word nie, en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne twee meter daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy na goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot rede-like toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

2. Erwe aan Spesiale Voorwaardes Onderworpe.

Die onderstaande ere is aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) *Erwe Nos. 801 en 802.*

Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir elektriese kabeldoeleinades ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangewys.

(b) *Erwe Nos. 790 en 791.*

Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir paddoel-einades ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangewys.

3. State and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in Clause B1(i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be determined by the Administrator.

Administrator's Notice 532

12 April, 1972

CORRECTION NOTICE.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: CEMETERY BY-LAWS.

Administrator's Notice 23, dated 14 January, 1970, is hereby corrected as follows:—

1. By the insertion in the heading in the third paragraph of the Afrikaans text before the word "Alle" of the letter "X".
2. By the substitution in item 1(1) of part X of the Scale of Charges in the Afrikaans text for the word "buite" of the word "in".

PB. 2-4-2-23-11

Administrator's Notice 533

12 April, 1972

CORRECTION NOTICE.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY: ZOOLOGICAL GARDENS BY-LAWS.

Administrator's Notice 167, dated 2 February 1972, is hereby corrected by the substitution —

- (a) in section 1 of the Afrikaans text for the word "ander" of the word "anders" and for the word "Eksteinpark" of the words "Eckstein Park";
- (b) in section 1 for the word "Ekstein" of the word "Eckstein";
- (c) in section 3(3)(b) for the word "education" of the word "educational";
- (d) in section 3(4) for the word "year" of the word "years"; and
- (e) in section 7 for the word "oZoological" for the word "Zoological".

PB. 2-4-2-32-2

Administrator's Notice 534

12 April, 1972

EVENDALE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary Tariff of the Edenvale Municipality, published under Administrator's Notice 801, dated 13 November 1957, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in item 2(1) for the figure "R1.20" of the figure "R1.35".

3. Staats- en Munisipale Erve.

As enige erf verkry soos beoog in klosule B1(i) en (ii) hiervan op naam van enigiemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur geregistreer word, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur mag bepaal.

Administrateurskennisgewing 532

12 April 1972

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Administrateurskennisgewing 23 van 14 Januarie 1970 word hierby as volg verbeter:—

1. Deur in die oopskrif in die derde paragraaf voor die woord "Alle" die letter "X" in te voeg.
2. Deur in item 1(1) van deel X van die Tarieflys die woord "buite" deur die woord "in" te vervang.

PB. 2-4-2-23-111

Administrateurskennisgewing 533

12 April 1972

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT EDENVALE: WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Administrateurskennisgewing 167 van 2 Februarie 1972 word hierby verbeter deur —

- (a) in artikel 1 die woord "ander" deur die woord "anders" en die woord "Eksteinpark" deur die woorde "Eckstein Park" te vervang;
- (b) in artikel 1 van die Engelse teks die woord "Ekstein" deur die woord "Eckstein" te vervang;
- (c) in artikel 3(3)(b) van die Engelse teks die woord "education" deur die woord "educational" te vervang;
- (d) in artikel 3(4) van die Engelse teks die woord "year" deur die woord "years" te vervang; en
- (e) in artikel 7 van die Engelse teks die woord "oZoological" deur die woord "Zoological" te vervang.

PB. 2-4-2-32-2

Administrateurskennisgewing 534

12 April 1972

MUNISIPALITEIT EDENVALE: WYSIGING VAN SANITÉRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Dic Sanitäre Tarief van die Munisipaliteit Edenvale, aangekondig by Administrateurskennisgewing 801 van 13 November 1957, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur in item 2(1) die syfer "R1.20" deur die syfer "R1.35" te vervang.

2. By the substitution in item 2(2) for the figure "R4" of the figure "R4,15".

3. By the deletion in item 2(3) of the words "garden refuse or" and the substitution for the words "cubic yard" of the expression "m³".

PB. 2-4-2-81-13

Administrator's Notice 535

12 April, 1972

STANDERTON MUNICIPALITY: BY-LAWS FOR THE CONTROL AND REGULATION OF PLACES FOR THE PUBLIC SALE OF LIVESTOCK, GOODS AND FARM PRODUCE.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. For the purpose of these by-laws, unless the context otherwise indicates —

"animal" means and includes any livestock, small livestock, pig, fowl turkey, pigeon, dog, cat, game or the meat of game, duck, muscovy duck, goose or the chicken of a fowl, turkey, muscovy duck, goose or pigeon and calves not exceeding three months of age;

"Council" means the Town Council of Standerton and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"designated area" means and includes, a street, piece of ground or lot vested in the Council which the Council may from time to time, by resolution, set aside, demarcate, fence in and designate for any purpose incidental to or in connection with these by-laws and includes the Council's sale yards;

"farm produce" means and includes all fruit, vegetables, fodder, grain, seed, butter, eggs, wood, flowers and any other agricultural products or garden products;

"goods" means and includes any article, object or thing offered or intended to be offered for sale at the sale yards, excluding livestock and farm produce offered for sale by *bona fide* farmers, but includes the sale or the lease of fixed property;

"livestock" means and includes any horse, mare, gelding, donkey, foal, mule, ass, bull, ox, cow, tolly, heifer, young bull and calf over the age of three months;

"permit" means any authority which the Council may from time to time prescribe and grant in connection with these by-laws, issued and signed by the Town Clerk or any officer duly authorised thereto by the Council;

"producer's vehicle" means and includes any vehicle used by a *bona fide* farmer for the purpose of selling personally his own farm produce;

"small livestock" means and includes sheep and goats and the lambs of sheep and goats.

2. Deur in item 2(2) die syfer "R4" deur die syfer "R4,15" te vervang.

3. Deur in item 2(3) die woorde "tuinvullis of" te skrap en die woorde "kubieke jaart" deur die uitdrukking "m³" te vervang.

PB. 2-4-2-81-13

Administrateurskennisgewing 535

12 April 1972

MUNISIPALITEIT STANDERTON: VERORDENINGE VIR DIE BEHEER EN DIE REGULERING VAN PLEKKE VIR DIE OPENBARE VERKOOP VAN LEWENDE Hawe, GOEDERE EN PLAASPRODUKTE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy dit uit die sinsverband anders blyk, beteken —

"aangewese terrein" ook 'n straat, 'n stuk grond of persel van die Raad wat die Raad van tyd tot tyd by besluit kan afsonder, afbaken, omhein en aanwys vir enige doel wat gepaard gaan of in verband staan met die toepassing van hierdie verordeninge, en sluit die Raad se vendusiekrale in;

"dier" ook enige grootvee, kleinvee, vark, hoender, kalkoen, duif, hond, kat, wildsbok of die vleis van 'n wildsbok, eend, makou, gans of die kuiken van 'n hoender, kalkoen, eend, makou, gans of duif; en kalf nie ouer as drie maande nie;

"goedere" ook enige artikel, voorwerp of ding wat op die vendusiekraalterrein vir verkoop aangebied word of bedoel is om aldus aangebied te word, uitgenome lewende hawe en plaasprodukte deur *bona fide*-boere aangebied, en sluit ook in die verkoop of verhuur van vaste eiendom;

"grootvee" ook enige perd, merrie, reun, donkie, vul, muil, esel, bul, os, koei, jong os, vers, jong bul en kalf bo die ouderdom van drie maande;

"kleinvee" ook enige skaap of bok en die lam van 'n skaap of bok;

"permit" enige magtiging deur die Raad van tyd tot tyd voorgeskryf en verleen vir enigeen van die doeleinies van hierdie verordeninge uitgereik en onderteken deur die Stadslerk of enige beampete wat behoorlik deur die Raad daartoe gemagtig is;

"plaasprodukte" ook enige vrugte, groente, voer, graan, saad, bottel, eiers, hout, blomme en enige ander landbou- of tuinprodukte;

"produsentevoertuig" ook 'n voertuig wat gebruik word deur 'n *bona fide*-boer met die doel om persoonlik sy eie plaasprodukte te verkoop;

"Raad" die Stadsraad van Standerton en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gelegeer is.

Public sales.

2.(1) Any goods or animals intended or designated for sale and which are as such offered or intended to be offered for sale, may be sold at the Council's sale yards.

(2) All such public sales shall be controlled and conducted by licensed auctioneers only, to whom the Council has allotted its sale yards for the purpose of conducting public auctions.

(3) Any *bona fide* farmer who, under the authority of a permit issued by the Council, is authorised to sell or to offer for sale his own farm produce or poultry or birds which he has cultivated or produced in the course of his farming operations, may sell such goods or offer the same for sale on a producer's vehicle, but then from a designated area only and against payment of the fees herein prescribed.

Designated area.

3. The Council may from time to time, by resolution, allocate and set aside sites for the purposes of these by-laws and may determine the class of producers who may use such sites and the type of produce or goods which may be offered for sale from such designated areas.

Public sale of goods.

4.(1) A licensed auctioneer to whom the Council has granted or allotted the use of the sale yards for the purpose of conducting public sales shall not auction or offer for sale any goods intended or offered for public auction, unless and until the seller of such goods is in possession of a permit whereby such goods are described and identified.

(2) Each such auctioneer shall acquaint himself with the contents of such permit and shall, after the conclusion of such public sale or auction, furnish to the Council or a duly authorised officer of the Council, with invoices reflecting the goods thus sold, the sale price or sale prices realised and all other relevant details relating to such sale as well as the number of the relevant permit.

(3) No goods offered for public sale or intended to be so sold by virtue of a permit shall be left or stored or allowed to be so left or stored at the Council's sale yards for any period longer than one month from the date on which a permit was issued. Any goods thus found in the Council's sale yards shall be attached by the Council and shall be disposed of at the discretion of the Council and any costs which the Council may thus necessarily incur shall be defrayed from the proceeds of the sale or disposal of such goods. No permit issued in respect of goods which are not sold within one month from the date on which such permit was first issued, shall be renewed in respect of the same unsold goods.

(4) The Council shall not accept any responsibility for the safe-keeping of or possible injury or damage to or loss of any goods which are brought into the Council's sale yards or left or stored there by virtue of a permit.

Openbare verkopings.

2.(1) Enige goedere of diere wat vir openbare verkoop bedoel of bestem is en wat aldus vir verkoop aangebied word, kan op die Raad se vendusiekraalterrein verkoop word.

(2) Al sodanige openbare verkopings word slegs deur gelisensieerde vendu-afslaers aan wie die Raad die gebruik van sy vendusiekraalterrein vir sodanige openbare verkopings toegesê het, beheer en behartig.

(3) Enige *bona fide*-boer wat deur middel van 'n permit deur die Raad gemaagdig is om sy eie plaasprodukte of sodanige pluimvee of voëls wat deur homself gekweek of geproduseer is, te verkoop of vir verkoop aan te bied, kan sodanige goedere op 'n produsenteervoertuig verkoop of te koop aanbied, maar dan slegs vanaf 'n aangewese terrein en teen betaling van die geld wat hierin voorgeskryf word.

Aangewese terrein.

3. Die Raad kan van tyd tot tyd by besluit terreine aanwys vir die doeleindes van hierdie verordeninge en kan enige sodanige aangewese terrein vir gebruik deur sekere klasse produsente afsonder en bepaal welke produkte of goedere op sodanige aangewese terrein vir openbare verkoop aangebied mag word.

Openbare verkoop van goedere.

4.(1) 'n Gelisensicerde vendu-afslaer aan wie die Raad die gebruik van sy vendusiekraalterrein vir openbare verkopings toegesê of toegeken het, mag geen goedere wat vir openbare verkoping bedoel of bestem is per openbare veiling aanbied of verkoop nie tensy en ales die verkoper van sodanige goedere in besit is van 'n permit wat die goedere omskryf en aandui.

(2) Elke sodanige vendu-afslaer moet homself vergewis van die inhoud van sodanige pernit en moet, na afloop van sodanige openbare verkoping of vendusie, fakture waarop aangedui word die goedere wat aldus verkoop is, die verkoopprys of verkoopprys wat behaal is en enige ander aanverwante besonderhede met betrekking tot sodanige verkoping, sowel as die nommer van die betrokke permit, aan die Raad of 'n behoorlik gemagtigde bcampte van die Raad verskaf.

(3) Geen goedere wat vir openbare verkoping aangebied word of bedoel is om kragtens 'n permit aldus verkoop te word, mag vir langer as een maand vanaf die datum van uitreiking van 'n permit op die Raad se vendusiekraalterrein gelaat of geberg of toegelaat word om op sodanige terrein gelaat of geberg te word nie. Enige goedere wat aldus op die Raad se vendusiekraalterrein gevind word, word deur die Raad in beslag geneem en na goeddunke van die Raad van die hand gesit, en enige koste wat die Raad aldus noodwendig mag aangaan, word op die opbrengs van die verkoop van sodanige goedere verhaal. Geen permit wat ten opsigte van goedere uitgereik is wat nie binne een maand vanaf die datum waarop sodanige permit eers uitgereik is, verkoop is nie, mag ten opsigte van genoemde onverkooppte goedere hernieu word nie.

(4) Die Raad aanvaar geen verantwoordelikheid vir die veilige bewaring of moontlike beskadiging of verlies van enige goedere wat uit hoofde van 'n permit vir openbare verkoop op die Raad se vendusiekraalterrein gebring, gelaat of geberg word nie.

Fees for the sale of goods.

5. Every registered auctioneer shall, not later than seven days after each and every public sale or auction and upon having completed the invoices required to be furnished to the Council, pay to the Council at the Council's offices the following fees in respect of the sale of any goods or fixed property or in respect of the lease of any fixed property:—

- (a) A fee of 1% on the gross sale price of all goods, excluding livestock in respect of which kraal fees are prescribed in these by-laws.
- (b) A fee of $\frac{1}{2}\%$ on the gross sale price of any fixed property and a fee of $\frac{1}{2}\%$ on the gross rental of any leased property calculated on the first year's lease.

Designated areas.

6.(1) Every *bona fide* farmer who offers his own farm products for sale by virtue of a permit or any hawker or pedlar duly licensed in terms of the Council's Hawkers and Pedlars By-laws, who offers produce for sale from a producer's vehicle in a designated area, shall pay to the Council in advance, the following fees:—

Mondays to Saturdays.

From sunrise to 6 p.m., per stand, per day: 50c.

(2) Every such person to whom a permit has been issued in accordance with subsection (1), shall be responsible for keeping every stand or site used or occupied by him in a clean and tidy condition and shall on leaving every such site ensure that such site is clean and tidy.

Public sale of livestock.

7.(1) Every person wishing to dispose of any livestock as scheduled herein through a licensed auctioneer at the Council's sale yard, shall pay the following fee to the Council:—

- (a) Bulls, cows, oxen, mules, horses, asses, heifers, bull calves and heifer calves over the age of three months, per head: 10c.
- (b) Calves and foals under the age of three months, per head: 4c.
- (c) Sheep, goats or pigs, per head: 4c.

(2) Every licensed auctioneer to whom the Council has allotted the use of the sale yard grounds shall pay to the Council the following fees in respect of the use of such grounds:—

- (a) On every Friday during each month, per day: R10. (In the event of a Friday falling on a proclaimed public holiday, the previous Thursday shall be the recognised sale day).
- (b) On every other day of the week excepting Fridays, per day: R10.

(3) Every farmer, speculator or any other authorised person may hire the kraals situate at the sale yard grounds from the Council, except on sale days or on such days when the sale yard grounds have been allotted or let for special sales, at a fee of 50c per kraal, per day.

Goods to be sold from vehicles.

8.(1) Every *bona fide* farmer who, in a designated area, offers for public sale or displays or advertises goods or produce for public sale, shall, as the case may be, offer, display or advertise such goods or products on his vehicle.

Heffings vir die verkoop van goedere.

5. Elke geregistreerde vendu-afslaer moet hoogstens sewe dae na afloop van elke openbare verkoping of veiling en na voltooiing van die gegewens wat hy aan die Raad moet verstrek, aan die Raad by sy kantore die volgende geldte betaal ten opsigte van die verkoop van enige goedere of vaste eiendom of die verhuur van enige vaste eiendom:—

- (a) 'n Heffing van 1% op die bruto verkoopprys van alle goedere, uitgesonderd lewende hawe waarvoor kraalgeld hierin voorgeskryf is.
- (b) 'n Heffing van 'n $\frac{1}{2}\%$ op die bruto verkoopprys van enige vaste eiendom en 'n heffing van 'n $\frac{1}{2}\%$ op die bruto huur van enige verhuurde eiendom vir die huurtermyn van die eerste jaar.

Aangewese terreine.

6.(1) Enige *bona fide*-boer wat sy eie plaasprodukte te koop aanbied kragtens 'n permit deur die Raad aan hom uitgereik, of enige marskramer of venter ingevolge die Raad se Verordeninge op Marskramers en Venters gelisensieer, wat produkte op enige produsentevoertuig vanaf 'n aangewese terrein te koop aanbied, moet die volgende geldte vooruit aan die Raad betaal:—

Maandae tot Saterdae.

Vanaf sonop tot 6 nm. per staanplek, per dag: 50c.

(2) Enige sodanige persoon aan wie 'n permit ingevolge subartikel (1) uitgereik is, is verantwoordelik om elke staanplek wat deur hom beset of gebruik is in 'n skoon, netjiese en sindelike toestand te laat.

Openbare verkoop van vee.

7.(1) Iedereen wat van voorneme is om enige vee soos hierin bepaal deur 'n gelisensieerde vendu-afslaer op die Raad se vendusiekraalterrein te verkoop, moet die volgende heffing aan die Raad betaal:—

- (a) Bulle, koeie, osse, muile, perde, esels, verse, bulkalwers en verskalwers oor die ouderdom van drie maande, per stuk: 10c.
- (b) Kalwers en vullens onder die ouderdom van drie maande, per stuk: 4c.
- (c) Skaap, bokke of varke, per stuk: 4c.

(2) Elke gelisensieerde vendu-afslaer aan wie die gebruik van die Raad se vendusiekraalterrein toegesê is moet die volgende huurgelde vir die gebruik van sodanige terrein aan die Raad betaal:—

- (a) Op elke Vrydag gedurende elke maande, per dag: R10. (Ingeval so 'n Vrydag op 'n geproklameerde vakansiedag sou val, word die vorige Donderdag as vendusiedag erken).
- (b) Op enige ander dag van die week behalwe Vrydag, per dag: R10.

(3) Enige boer, spekulant of ander gemagtigde persoon kan die kraale op die Raad se vendusiekraalterrein, uitgesonderd op vendusiedae of op dae wanneer die vendusiekraalterrein vir die doel van spesiale vendusies toegesê en verhuur is, van die Raad huur teen betaling van 50c per kraal, per dag.

Goedere moet van voertuie af verkoop word.

8.(1) Iedere *bona fide*-boer wat op 'n aangewese plek goedere of produkte vir openbare verkoop aanbied, uitstal of ten toon stel, al na van die geval, moet sodanige goedere of produkte aldus aangebied, uitgestal of ten toon gestel op sy voertuig aanbied.

(2) The Council may by resolution direct the type of particulars that shall be depicted on any producer's vehicle.

(3) Every person to whom the Council has issued a written authority or permit in accordance with these by-laws, shall furnish on request by a member of the South African Police or a duly authorised officer of the Council, such written authority or permit.

Penalty.

9. Any person who contravenes any of the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding R50 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

PB. 2-4-2-10-33

Administrator's Notice 536

12 April, 1972

ESTABLISHMENT OF CONSULTATIVE COMMITTEE FOR THE INDIAN COMMUNITY OF POTCHEFSTROOM IN THE AREA OF JURISDICTION OF THE POTCHEFSTROOM TOWN COUNCIL.

In terms of the provisions of section 2(1) of the Local Government (Extension of Powers) Ordinance, 1962, (Ordinance No. 22 of 1962), the Administrator, with the approval of the Minister, hereby establishes a consultative committee for the group area which is defined in Schedule A hereof and which is situated in the area of jurisdiction of the Town Council of Potchefstroom, and in terms of the provisions of section 4 of the said Ordinance, the Administrator with the approval of the Minister, hereby makes the regulations as set out in Schedule B hereof in respect of the said consultative committee.

SCHEDULE A.

INDIAN GROUP.

Portion of the farm Potchefstroom Town and Townlands No. 435-I.Q., as shown on diagram S.G. No. A.2489/64.

SCHEDULE B.

REGULATIONS CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF THE CONSULTATIVE COMMITTEE IN THE AREA OF JURISDICTION OF THE POTCHEFSTROOM TOWN COUNCIL.

Definitions.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates —

- (i) "Town Council" means the Town Council of Potchefstroom; (v)
- (ii) "Committee" means the Consultative Committee established in terms of this notice; (iii)
- (iii) "Ordinance" means the Local Government (Extension of Powers) Ordinance, 1962; (iv)

(2) Die Raad kan by besluit bepaal welke gegewens op enige produsentevoertuig vertoon moet word.

(3) Iedereen aan wie die Raad 'n skriftelike magtiging of permit kragtens hierdie verordeninge uitgereik het, moet sodanige skriftelike magtiging of permit op verzoek van 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n behoorlik gemagtigte beampete van die Raad toon.

Strafbepaling.

9. Iedereen wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

PB. 2-4-2-10-33

Administratorskennisgiving 536

12 April 1972

INSTELLING VAN RAADPLEGENDE KOMITEE VIR DIE INDIËRGEMEENSKAP VAN POTCHEFSTROOM IN DIE REGSGBIED VAN DIE STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

Ingevolge die bepalings van artikel 2(1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Uitbreiding van Bevoegdhede), 1926 (Ordonnansie No. 22 van 1962), stel die Administrateur met die goedkeuring van die Minister hierby 'n raadplegende komitee in vir die groepsgebied wat in Bylae A hierby omskryf word en wat geleë is binne die regsgebied van die Stadsraad van Potchefstroom, en ingevolge die bepalings van artikel 4 van genoemde Ordonnansie vaardig die Administrateur, met die goedkeuring van die Minister, hierby die regulasies uit soos vervat in Bylae B hiervan ten opsigte van bedoelde raadplegende komitee.

BYLAE A.

INDIËRGROEP.

Gedeelte van die plaas Potchefstroomdorp en -dorpsgronde No. 435-I.Q., soos aangetoon op kaart L.G. No. A.2489/64.

BYLAE B.

REGULASIES BETREFFENDE INSTELLING VAN DIE RAADPLEGENDE KOMITEE IN DIE REGSGBIED VAN DIE STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

Woordomskrywing.

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

- (i) "bevoegde persoon", 'n persoon wat nie ingevolge die bepalings van artikel 1(1) van die Wet 'n onbevoegde persoon is nie met betrekking tot enige onroerende goed, grond of persel in die groepsgebied omskrywe in Bylae A;
- (iv)
- (ii) "Wet", die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966); (v)
- (iii) "Komitee" die Raadplegende Komitee ingevolge hierdie kennissgiving ingestel; (ii)

(iv) "qualified person" means a person who is not disqualified in terms of the provisions of section 1(1) of the Act in relation to any immovable property, land or premises in the group area defined in Schedule A; (i)

(v) "Act" means the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966); (ii)

and any other word or expression shall have the meaning assigned thereto in the Ordinance.

General Purpose of Committee.

2. The Committee shall be responsible for the promotion of the interests and welfare of the inhabitants of its area and shall bring all matters relating thereto to the notice of the Town Council.

Constitution of Committee.

3.(1) The Committee shall consist of five persons appointed by the Administrator of whom two shall be nominated by the Minister and one by the Town Council.

(2) If the Town Council fails or refuses to nominate a person as a member within thirty days after being requested to do so by or on behalf of the Administrator, the Administrator shall appoint a qualified person as a member on behalf of the Town Council.

Period of Office of Committee.

4. Subject to the provisions of regulation 14, a member of the Committee shall hold office for a period of two years calculated from the date of his appointment.

Office-bearers of Committee.

5.(1) The Administrator shall from time to time nominate one of the members of the Committee as Chairman thereof for a period not exceeding one year: Provided that a retiring Chairman may again be nominated.

(2) The Committee shall elect from time to time a Vice-Chairman from among its members for a period not exceeding one year.

(3) Whenever the Chairman is absent or unable to carry out his duties, the Vice-Chairman shall act as Chairman of the Committee and if the Chairman as well as the Vice-Chairman are absent from the Committee, the members present at that meeting shall elect one of their members to preside at the meeting.

(4) The Town Council shall, with the approval of the Administrator, nominate an officer to act as Secretary of the Committee.

Meetings and Quorum of Committee.

6.(1) The first meeting of the Committee shall be held at the place and on the day and at the time fixed by or on behalf of the Administrator.

(2) The Committee shall hold an ordinary meeting at least once a month and at a place and on the day and at the time which the Committee shall from time to time determine in consultation with the Town Council.

(3) The Chairman may at any time and shall at the written request of the Town Council or its authorised representative, convene a special meeting of the Committee.

(4) A meeting of the Committee may be adjourned to a specified day and time.

(5) Three members of the Committee shall constitute a quorum.

(6) If the Committee should fail to hold a meeting during any month, the Secretary shall forthwith advise the Town Council thereof.

(iv) "Ordonnansie" die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Uitbreiding van Bevoegdhede), 1962; (iii)

(v) "Stadsraad", die Stadsraad van Potchefstroom; (i)

en het enige ander woord of uitdrukking die betekenis wat in die Ordonnansie daaraan geheg word.

Algemene doelstelling van Komitee.

2. Die Komitee is verantwoordelik vir die bevordering van die belang en welsyn van die inwoners van sy gebied en bring alle sake wat daarop betrekking kan hê onder die aandag van die Stadsraad.

Samestelling van Komitee.

3.(1) Die Komitee bestaan uit vyf persone aangesteldeur die Administrateur waarvan twee deur die Minister en een deur die Stadsraad benoem word.

(2) Indien die Stadsraad versium of weier om binne dertig dae nadat hy deur of namens die Administrateur daartoe versoek is, 'n persoon as lid te benoem, stel die Administrateur 'n bevoegde persoon as lid aan namens die Stadsraad.

Ampstermyn van Komitee.

4. Behoudens die bepalings van regulasie 14, beklee 'n lid van die Komitee sy amp vir 'n tydperk van twee jaar bereken vanaf die datum van sy aanstelling.

Ampsdraers van Komitee.

5.(1) Die Administrateur benoem van tyd tot tyd een van die lede van die Komitee as Voorsitter daarvan vir 'n tydperk van hoogstens een jaar: Met dien verstande dat 'n aftredende Voorsitter weer benoem kan word.

(2) Die Komitee verkieks van tyd tot tyd 'n Ondervorsitter uit sy geledere vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.

(3) Wanneer die Voorsitter afwesig is of nie in staat is om sy pligte uit te voer nie, tree die Ondervorsitter as Voorsitter van die Komitee op en indien die Voorsitter sowel as die Ondervorsitter van 'n vergadering van die Komitee afwesig is, kies die by daardie vergadering aanwesige lede een uit hulle geledere om op daardie vergadering voor te sit.

(4) Die Stadsraad wys, met die goedkeuring van die Administrateur 'n beampete aan om as Sekretaris van die Komitee op te tree.

Vergaderings en kworum van Komitee.

6.(1) Die eerste vergadering van die Komitee word gehou op die plek, dag en tyd wat deur of namens die Administrateur vasgestel word.

(2) Die Komitee hou 'n gewone vergadering minstens een keer elke maand en op 'n plek, dag en tyd wat die Komitee van tyd tot tyd in oorleg met die Stadsraad vaststel.

(3) Die Voorsitter kan te eniger tyd en moet op die skriftelike aansoek van die Stadsraad of sy gevolgmagtige 'n spesiale vergadering van die Komitee belê.

(4) 'n Vergadering van die Komitee kan tot 'n bepaalde dag en tyd verdaag word.

(5) Drie lede van die Komitee maak 'n kworum uit.

(6) Indien die Komitee in gebreke bly om 'n vergadering gedurende enige maand te hou, moet die Sekretaris die Stadsraad onverwyld daarvan in kennis stel.

(7) Subject to the provisions of subregulation (8), all meetings of the Committee shall be open to a qualified person and the Minister, the Administrator and the Town Council may each authorize a person to attend meetings of the Committee as his or its representative and to take part in the proceedings but any such representative shall have no vote.

(8) If the Committee or the Town Council or its authorized representative is of the opinion that any matter can be dealt with more conveniently or advantageously in the absence of any qualified person referred to in subregulation (7), the Committee shall go into committee and any resolution so taken, shall be of full force and effect as a resolution of the Committee.

Notice of Meetings.

7.(1) The Secretary of the Committee shall give written notice of the place and the specified day and time for the holding of ordinary meetings to every member of the Committee who shall thereafter, until such place, day or time is altered and notice of such alteration has been given, be required to attend such meetings without further notice.

(2) The Secretary of the Committee shall give written notice to each member of the Committee of the place, day and time of every special meeting at least forty-eight hours before such meeting.

(3) Any such notice shall be handed to the member personally or, after it has been addressed, sent to his usual place of residence or business.

(4) The inadvertent failure to furnish any member of the Committee with a notice as contemplated in this regulation, shall not affect the validity of any meeting.

Agenda and Order of Precedence of Business.

8.(1) The Secretary of the Committee shall be responsible for the preparation of the agenda for any meeting of the Committee.

(2) The order of precedence of the business at each ordinary meeting of the Committee shall be as follows:

- (a) Minutes of previous meeting;
- (b) applications of members for leave of absence;
- (c) official announcements;
- (d) unopposed motions of the Chairman;
- (e) questions of which notice has been given;
- (f) notices of motion standing over from a previous meeting;
- (g) petitions;
- (h) new notices of motion;
- (i) matters referred to it by the Town Council.

Voting at Meeting.

9.(1) All matters before a meeting of the Committee shall be decided by majority of the votes of the members present.

(2) In the case of an equality of votes, the Chairman shall have a casting vote, as well as a deliberative vote.

Minutes of Meeting.

10.(1) The minutes of the proceedings of every meeting of the Committee shall be regularly kept and shall contain in proper order details of all matters dealt with at the meeting.

(2) The minutes of the proceedings of every meeting shall be presented to the Committee at the next meeting, and if accepted as correct, shall be confirmed by the signature of the Chairman.

(7) Behoudens die bepalings van subregulasie (8) is alle vergaderings van die Komitee vir 'n bevoegde persoon toeganklik en die Minister, die Administrateur en die Stadsraad kan elk 'n persoon magtig om as sy verteenwoordiger vergaderings van die Komitee by te woon en aan die verrigtinge deel te neem, maar enige sodanige verteenwoordiger het geen stem nie.

(8) Indien die Komitee of die Stadsraad of sy gevoldmagtige van mening is dat enige saak gerifliker en voordeliger in die afwesigheid van enige bevoegde persoon genoem in subregulasie (7) behandel kan word, gaan die Komitee in komitee en enige besluit aldus geneem is ten volle van krag en regsgelding as 'n besluit van die Komitee.

Kennisgewing van vergaderings.

7.(1) Die Sekretaris van die Komitee gee skriftelik kennis van die plek en die bepaalde dag en tyd vir die hou van gewone vergaderings aan elke lid van die Komitee wat daarna, totdat sodanige plek, dag of tyd verander word en kennis daarvan gegee is, sodanige vergaderings sonder nadere kennisgewing moet bywoon.

(2) Die Sekretaris van die Komitee gee skriftelik kennis aan elke lid van die Komitee van elke plek, dag en tyd van elke spesiale vergadering minstens agt-en-veertig uur voor so 'n vergadering.

(3) Enige sodanige kennisgewing word aan die lid persoonlik oorhandig of, na dit behoorlik geadresseer is, aan sy gebruiklike verblyf- of besighedsplek gestuur.

(4) Die onopsetlike versuim om aan enige lid van die Komitee so 'n kennisgewing te besorg soos in hierdie regulasie bedoel, doen aan die geldigheid van enige vergadering geen afbreuk nie.

Agenda en volgorde van verrigtinge.

8.(1) Die Sekretaris van die Komitee is verantwoordelik vir die opstel van die agenda vir enige vergadering van die Komitee.

(2) Die volgorde van verrigtinge op elke gewone vergadering van die Komitee is soos volg:

- (a) Notule van vorige vergadering;
- (b) aansoeke van lede om verlof tot afwesigheid;
- (c) amptelike aankondigings;
- (d) onbestrede mosies van die Voorsitter;
- (e) vrae waarvan kennis gegee is;
- (f) kennisgewings van mosie wat van 'n vorige vergadering oorstaan;
- (g) petisies;
- (h) nuwe kennisgewings van mosie;
- (i) sake wat deur die Stadsraad na hom verwys is.

Stemming by vergadering.

9.(1) Alle sake wat voor 'n vergadering van die Komitee dien, word deur 'n meerderheid van stemme van die lede aanwesig beslis.

(2) Ingeval van 'n staking van stemming het die Voorsitter 'n beslisende stem benewens sy beraadslagende stem.

Notule van vergadering.

10.(1) Die notule van die verrigtinge van elke vergadering van die Komitee word gereeld bygehou en bevat behoorlik gerangskikte besonderhede van alle sake wat by die vergadering behandel is.

(2) Die notule van die verrigtinge van elke vergadering word by die daaropvolgende vergadering aan die Komitee voorgelê en, as dit korrek aanvaar word, bekratig deur die handtekening van die Voorsitter.

(3) The minutes of the proceedings of every meeting of the Committee, except meetings in committee, shall be open for inspection by any inhabitant of the area.

(4) Certified copies of all minutes of the proceedings of meetings of the Committee and other relative documents shall be furnished to the Town Council as soon as possible by the Secretary, if he so requires, also to the Minister and the Administrator.

Town Council to be Informed of Resolutions.

11. Any comment or suggestion offered or made by the Committee in connection with any matter on which it shall be consulted by the Town Council in terms of these regulations, shall, subject to section 2(3)(b) of the Ordinance, within five days after the termination of the meeting at which such matter was dealt with by the Committee, be furnished by the Secretary in writing to the Town Council under the signature of the Chairman.

Consultation of Committee by Town Council.

12.(1) The Town Council shall consult the Committee in regard to the following matters in so far as they relate directly to the area of the Committee: —

(a) Proposals in connection with the estimates including capital estimates;

(b) the implementation of the said proposals relating to the estimates, including those which relate to: —

(i) The levy on rateable property of any general rate, health rate, water rate or special rate;

(ii) the levy of tariffs for municipal services;

(iii) the spending of any funds on permanent improvements and development works;

(iv) the raising of any loan;

(v) the making, construction, alteration, cleaning, repairing, closing and deviation of public streets;

(vi) the provision or taking over of cemeteries and the transfer thereof to any body;

(vii) the establishment, erection, maintenance and closing of markets and market buildings and the leasing of and raising of rent charges in respect of portions of such buildings and stalls therein;

(viii) the establishment and maintenance of fire and ambulance services; and

(ix) the establishment, provision, maintenance, improvement, disestablishment or closure of public libraries and parks, facilities for bathing, entertainment, sport, picnicking and camping and health and recreational resorts, including huts, pavilions, refreshment rooms, and other accommodation and facilities in connection therewith;

(c) the ways and means to prevent nuisances and contraventions of the by-laws of the Town Council;

(d) the proposed promulgation of any by-laws by the Town Council;

(3) Die notule van verrigtinge van elke vergadering van die Komitee, uitgesonderd vergaderings in komitee, is ter insac van enige inwoner van die gebied.

(4) Gesertificeerde afskrifte van alle notule van verrigtinge van vergaderings van die Komitee en ander daarmee verbandhoudende stukke, word deur die Sekretaris so spoedig moontlik aan die Stadsraad verskaf, en indien hy dit vereis, ook aan die Minister en die Administrateur.

Oordra van besluite aan Raad.

11. Enige kommentaar of voorstel wat die Komitee lewer of maak in verband met enige aangeleentheid waaroor hy kragtens hierdie regulasies deur die Stadsraad geraadpleeg moet word, word behoudens artikel 2(3)(b) van die Ordonnansie, binne vyf dae na afloop van die vergadering waarop sodanige aangeleentheid deur die Komitee behandel is, skriftelik deur die Sekretaris oorgedra aan die Stadsraad onder die handtekening van die Voorsitter.

Raadpleging van die Komitee deur Stadsraad.

12.(1) Die Stadsraad raadpleeg die Komitee oor die volgende aangeleenthede vir soverre sodanige aangeleenthede regstreeks betrekking het op die gebied van die Komitee: —

(a) Voorstelle in verband met die begroting insluitende die kapitaalbegroting;

(b) die uitvoering van genoemde begrotingsvoorstelle, insluitende dié wat betrekking het op: —

(i) Die heffing op belasbare eiendom van enige algemene belasting, gesondheidsbelasting, waterbelasting, of spesiale belasting;

(ii) die heffing van geldie vir munisipale dienste;

(iii) die besteding van enige fondse aan permanente verbeterings en ontwikkelingswerke;

(iv) die aangaan van enige lening;

(v) die maak, bou, verandering, skoonhou, repareer, sluiting en verlegging van openbare strate;

(vi) die verskaffing of oornname van begraafplase en die oordrag daarvan aan enige liggaam;

(vii) die instelling, oprigting, instandhouding en sluiting van markte en markgeboue en die verhuring van en heffing van huurgelde ten opsigte van gedeeltes van sulke geboue en staljetjies daarin;

(viii) die oprigting en instandhouding van brandweer- en ambulansdienste; en

(ix) die instelling, verskaffing, onderhoud, verbetering, staking of sluiting van openbare biblioteke en parke, geriewe vir baai, vermaakklikeid, sport, piekniekmaak en kampeer en gesondheids- en ontspanningsoorde, tesame met hutte, pawiljoene, verversingskamers en ander akkomodasie en geriewe in verband daarmee;

(c) die weë en middele ter voorkoming van wantoestande en oortreding van die Stadsraad se verordeninge;

(d) die voorgestelde uitvaardiging van enige verordeninge deur die Stadsraad;

- (e) the planning and carrying out of any housing scheme;
- (f) the drafting and preparation of any town-planning scheme and any alteration thereof;
- (g) the provision, extension, reduction or termination of any child welfare service and facilities;
- (h) the appointment of any officer or employee who is a qualified person and who will be employed mainly or exclusively within the area of the Committee; and
- (i) such other matters as the Administrator in his discretion and after consultation with the Town Council may from time to time determine.

(2) Where any dispute as to whether any matter relates directly to the area of the Committee as contemplated in subregulation (1), the decision of the Administrator on such dispute shall be final.

Disqualifications for Membership.

13. No person may be appointed as a member of the Committee if —

- (a) he is an un-rehabilitated insolvent; or
- (b) within the preceding two years he has assigned his estate; or
- (c) he is an alien as defined by section 1 of the South African Citizenship Act, 1949 (Act 44 of 1949); or
- (d) he is subject to an order of court declaring him to be of unsound mind or mentally disordered or defective or is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916; or
- (e) within the preceding three years he has been convicted and sentenced to imprisonment, without the option of a fine, unless he has obtained a free pardon.

Vacancies in Committee.

14.(1) A vacancy in the office of a member of the Committee shall occur when —

- (a) the term of office of a member expires; or
- (b) a member dies; or
- (c) a member tenders his resignation in writing to the Secretary; or
- (d) a final order sequestering his estate as insolvent is made; or
- (e) a member assigns his estate; or
- (f) a member becomes an alien as defined in section 1 of the South African Citizenship Act, 1949 (Act 44 of 1949); or
- (g) a member is declared by a court to be of unsound mind or mentally disordered or defective or is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916; or
- (h) a member is found guilty and sentenced to imprisonment without the option of a fine; or

- (e) die beplanning en uitvoering van enige behuisings-skema;
- (f) die opstel en voorbereiding van enige dorpsaanleg-skema en enige wysiging daarvan;
- (g) die voorsiening, uitbreiding, inkorting of staking van enige kindersorgdienste en geriewe;
- (h) die aanstelling van enige beampete en werknemer wat 'n bevoegde persoon is en wat hoofsaaklik of uitsluitlik binne die gebied van die Komitee werkzaam sal wees; en
- (i) sodanige ander aangeleenthede as wat die Administrateur, na goeddunke en na raadpleging met die Stadsraad, van tyd tot tyd bepaal.

(2) Waar enige geskil ontstaan of enige aangeleentheid regstreeks betrekking het op die gebied van die Komitee soos beoog in subregulasie (1), is die beslissing van die Administrateur aangaande daardie geskil die eindbeslissing.

Diskwalifikasies vir lidmaatskap.

13. Geen persoon kan as lid van die Komitee aangestel word nie as —

- (a) hy 'n ongerehabiliteerde insolvent is; of
- (b) hy binne die voorafgaande twee jaar sy boedel oor-gegee het; of
- (c) hy 'n vreemdeling is soos omskryf by artikel 1 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949 (Wet 44 van 1949); of
- (d) hy onderworpe is aan 'n bevel van die hof waarby hy as swaksinnig of geestelik gekrenk of gebrekkig verklaar is of ingevolge die Wet op Geestesgebreken, 1916, wettiglik aangehou word as geestelik gekrenk of gebrekkig; of
- (e) hy binne die voorafgaande drie jaar skuldig bevind en gestraf is met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, tensy volle grasie aan hom verleen is.

Vakature in Komitee.

14.(1) 'n Vakature in die amp van 'n lid van die Komitee ontstaan wanneer —

- (a) 'n lid se ampstermyn verstryk; of
- (b) 'n lid sterf; of
- (c) 'n lid sy skriftelike bedanking by die Sekretaris indien; of
- (d) 'n finale bevel uitgevaardig word waarby die boedel van 'n lid as insolvent gesekwestreer word; of
- (e) 'n lid sy boedel oorgee; of
- (f) 'n lid 'n vreemdeling word soos omskryf by artikel 1 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, (Wet 44 van 1949); of
- (g) 'n lid deur 'n hof tot kranksinnig of geestelik gekrenk of gebrekkig verklaar word of kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916, wettiglik as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word; of
- (h) 'n lid skuldig bevind en veroordeel word tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete; of

(i) a member has been absent without leave from three consecutive ordinary meetings of the Committee;

and any such vacancy shall be declared by the Director of Local Government within four days of this becoming aware thereof by sending a notice to that effect to the Town Clerk, and a copy thereof to the Secretary of the Committee.

(2) Whenever the office of a member of the Committee becomes vacant before the expiry of his period of office, the Administrator, with due regard to the provisions of regulation 3, shall appoint a person as a member who shall remain in office for the unexpired period of office of his predecessor.

15. The Council may, with the approval of the Administrator, pay to the members and to the Secretary of a Committee such allowances, and to the Chairman such additional allowance, as the Council may by resolution determine.

PB. 3-2-5-4-26

Administrator's Notice 537

12 April, 1972

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in respect of the incidence of rating of certain land; and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by MR. BRINK, M.E.C.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section 4 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution for the definition of "Agricultural land" of the following definitions:

"approved township" shall mean an approved township as defined in section 1 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965).

"business purposes", in relation to the use of land, shall mean the use of that land for business or industrial purposes, excluding farming purposes, and without limiting the generality of the foregoing provisions, includes the use of that land—

- (a) for the letting of any building or structure thereon;
- (b) as a recreation ground or racecourse as contemplated in the second proviso to section 4A(1)(c);
- (c) with the object of making a profit, for the removal of soil, sand, gravel or stones, or for brickmaking; or
- (d) for any other purpose which the Administrator by notice in the *Provincial Gazette* may determine."

(i) 'n lid sonder verlof van drie agtereenvolgende gewone vergaderings van die Komitee afwesig is;

en enige sodanige vakature word deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur verklaar deur binne vier dae nadat hy daarvan bewus geword het 'n kennisgewing te dien effekte aan die Stadsklerk te rig en 'n afskrif daarvan aan die Sekretaris van die Komitee te stuur.

(2) Wanneer die amp van 'n lid van die Komitee vakant raak voor die verstrekking van sy ampstermyn, stel die Administrateur, met inagneming van die bepalings van regulasie 3, 'n persoon aan as lid wat as sodanig aanbly vir die onverstreke ampstermyn van sy voorganger.

15. Die Raad kan, met die goedkeuring van die Administrateur, aan die lede en die sekretaris van 'n Komitee sodanige toelaes, en aan die Voorsitter sodanige addisionele toelaes, as wat die Raad by besluit bepaal, betaal.

PB. 3-2-5-4-26

Administrateurskennisgewing 537

12 April 1972

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie 1933, ten opsigte van die belastingdruk op sekere grond; en om voorseeing te maak vir aangeleenthede in verband daarmee.

Ingedien deur MNR. BRINK, L.U.K.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel 4 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie 1933 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur die woord-bepaling van "Landbougrond" deur die volgende woordbepalings te vervang:

"goedgekeurde dorp" beteken 'n goedgekeurde dorp soos in artikel 1 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), omskryf.

"sakedoeleindes", met betrekking tot die gebruik van grond, beteken die gebruik van daardie grond vir sake- of nywerheidsdoeleindes, uitgenome vir boerderydoeleindes, en, sonder om die algemeenheid van die voorafgaande bepalings te beperk, ook die gebruik van daardie grond —

- (a) vir die verhuring van enige gebou of struktuur daarop;
- (b) as 'n ontspanningsterrein of renbaan soos in die tweede voorbehoulsbepaling by artikel 4A(1)(c) beoog;
- (c) met die oog op wins, vir die verwydering van grond, sand, gruis of klip of vir steenmakery; of
- (d) vir enige ander doel wat die Administrateur by kennisgewing in die *Provinciale Koerant* bepaal."

Wysiging van artikel 4 van Ordonnansie 20 van 1933, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 9 van 1936, artikel 2 van Ordonnansie 13 van 1939, artikel 1 van Ordonnansie 20 van 1953, artikel 1 van Ordonnansie 5 van 1956, artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1960, artikel 1 van Ordonnansie 22 van 1961, artikel 1 van Ordonnansie 20 van 1962, artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1966,

section
1 of
Ordinance
9 of
1967 and
section
1 of
Ordinance
16 of
1968.

Amend-
ment of
section
8 of
Ordinance
20 of
1933.

artikel 1
van Or-
donnansie
9 van
1967 en
artikel 1
van Or-
donnansie
16 van
1968.

Wysiging
van
artikel 8
van Or-
donnansie
20 van
1933.

2. Section 8 of the principal Ordinance is hereby amended by —

(a) the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

"(b) the description and situation of the property valued and if the said property is used for farming purposes, the extent valued as provided for in subsection 9(3);";

(b) by the addition at the end of paragraph (d) of the following expression:

"and if not more than half of the land as contemplated in section 19(1) is used for business purposes, and that portion of the land which is used for other purposes is at least 1,5 hectares in extent, the extent of that portion of the land which is used for business purposes, and the extent of that portion of the land which is used for other purposes as well as the division of the site value of the land between the two said portions;".

3. Section 9 of the principal Ordinance is hereby amended by —

(a) the deletion of the marginal note to subsection (3); and

(b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) Land which is used for farming purposes, shall be valued in the manner provided for in subsection (1) and no allowance or deduction shall be made for the reason that the said land is used for farming purposes or for the reason that the user of the said land is by any provision of law, servitude or condition of title restricted to the use thereof for farming purposes: Provided that where two or more contiguous pieces of land, any of which is less than 1,5 hectares in extent, are used for farming purposes and are held or occupied by one owner, comprise together an area not less than 1,5 hectares in extent, such pieces of land shall, for the purpose of this section, be deemed to constitute a single piece of land and shall be valued accordingly.".

Amend-
ment of
section
9 of
Ordinance
20 of
1933, as
amended by
section
5 of
Ordinance
20 of
1955.

Amend-
ment of
section
12 of
Ordinance
20 of
1933, as
amended by
section
4 of

Wysiging
van
artikel 9
van Or-
donnansie
20 van
1933, soos
gewysig by
artikel 5
van Or-
donnansie
20 van
1955.

2. Artikel 8 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur —

(a). paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) die beskrywing en ligging van die gewaardeerde eiendom en as genoemde eiendom vir boerderydoeleindes gebruik word, die grootte gewaardeer soos in artikel 9(3) bepaal;"; en

(b) aan die end van paragraaf (J) die volgende uitdrukking toe te voeg:

"en indien nie meer as die helfte van die grond soos in artikel 19(1) beoog vir sakedoeleindes gebruik word nie en die gedeelte van die grond wat vir ander doeleteindes gebruik word minstens 1,5 hektaar groot is, die grootte van die gedeelte van die grond wat vir sakedoeleindes gebruik word en die grootte van die gedeelte van die grond wat vir ander doeleteindes gebruik word asook die verdeling van die terreinwaarde van die grond tussen die twee genoemde gedeeltes;".

3. Artikel 9 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur —

(a). die kantskrif by subartikel (3) te skrap; en

(b) subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

"(3) Grond wat vir boerderydoeleindes gebruik word, word gewaardeer op die wyse in subartikel (1) bepaal en geen afslag of vermindering word gemaak nie omrede dat bedoelde grond vir boerderydoeleindes gebruik word of omdat dat die gebruiker van bedoelde grond deur enige wetsbepaling, servitut of titelvoorraad tot die gebruik daarvan vir boerderydoeleindes beperk is: Met dien verstande dat waar twee of meer aangrensende stukke grond waarvan die grootte van enige kleiner as 1,5 hektaar vir boerderydoeleindes gebruik en deur een eienaar besit en geokkupeer word, tesame minstens 1,5 hektaar groot is, die bedoelde stukke grond vir die toepassing van hierdie artikel as 'n enkele stuk grond geag en dienoorenkostig gewaardeer word.".

4. Section 12(1) of the principal Ordinance is hereby amended by —

(a) the substitution for the words "at which the said rateable property has been valued" of the words "at such retable property

4. Artikel 12(1) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur —

(a) die woorde "die bedrag vermeld word waar teen bedoelde belasbare eiendom gewaardeer is" deur die woorde "vermeld word die be-

Wysiging
van
artikel 12
van Or-
donnansie
20 van
1933, soos
gewysig by
artikel 4

has been valued and, where applicable, the division of the site value and extent of the land as contemplated in section 8(d); and
 (b) the substitution for the words "of any rateable property valued as aforesaid" of the words "of the rateable property or, where applicable, against the division of the site value and the extent of the land as contemplated in section 8(d)".

5. Section 15(1) of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after the word "occupied" of the words "or portion thereof, divided as contemplated in section 8(d)".

6. Section 16 of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion in paragraph (d), after the word "valuation" where it occurs for the first time, of the words "and, where applicable, a division, of the extent of the land and the site value thereof, as contemplated in section 8(d)".

7. The following section is hereby substituted for section 19 of the principal Ordinance:

"*Imposition of a rate on certain land.*
 19.(1) Notwithstanding anything to the contrary contained in section 18, the rate on the site value of land —

- (a) laid out and certified as agricultural holdings in terms of the Agricultural Holdings (Transvaal) Registration Act, 1919 (Act 22 of 1919) and at least 1,5 hectares in extent; or
- (b) not referred to in paragraph (a) which is not less than 1,5 hectares in extent and which is not situated in an approved township; or
- (c) which is not less than 1,5 hectares in extent including any land which is deemed to constitute a single piece of land in terms of section 9(3) and which is situated in an approved township established before the first day of April, 1932, shall be levied on —
 - (i) 100 per cent of the pro rata site value of 0,5 hectare thereof;

Ordinance 13 of 1939 and section 6 of Ordinance 20 of 1955.

Amendment of section 15 of Ordinance 20 of 1933, as amended by section 6 of Ordinance 13 of 1939.

Amendment of section 16 of Ordinance 20 of 1933, as amended by section 3 of Ordinance 9 of 1936, section 9 of Ordinance 20 of 1955 and section 4 of Ordinance 7 of 1960.

Substitution of section 19 of Ordinance 20 of 1933, as substituted by section 1 of Ordinance 19 of 1965.

"*Heffing van 'n belasting op sekere grond.*

drag waardeen bedoelde belasbare eiendom gewaardeer is en, waar van toepassing, die verdeling van die terreinwaarde en grootte van die grond soos in artikel 8(d) beoog" te vervang; en

(b) die woorde "met enige besware wat hulle teen die waardering van die belasbare eiendomme wat, soos vermeld, gewaardeer is, het," deur die woorde "van enige besware wat hulle het teen die waardering van die belasbare eiendom of, waar van toepassing, teen die verdeling van die terreinwaarde en grootte van die grond soos in artikel 8(d) beoog" te vervang.

5. Artikel 15(1) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woorde "geokkypeer" die woorde "of op gedeeltes daarvan, verdeel soos in artikel 8(d) beoog," in te voeg.

van Ordonnansie 13 van 1939 en artikel 6 van Ordonnansie 20 van 1955.

Wysiging van artikel 15 van Ordonnansie 20 van 1933, soos gewysig by Artikel 6 van Ordonnansie 13 van 1939.

6. Artikel 16 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in paragraaf (d), na die woorde "waardering", waar dit vir die eerste keer voorkom, die woorde "en, waar van toepassing, 'n verdeling van die grootte van die grond en die terreinwaarde daarvan, soos in artikel 8(d) beoog," in te voeg.

Wysiging van artikel 16 van Ordonnansie 20 van 1933, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 9 van 1936, artikel 9 van Ordonnansie 20 van 1955 en artikel 4 van Ordonnansie 7 van 1960.

7. Artikel 19 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

19.(1) Ondanks andersluidende bepalings in artikel 18 vervat, word die belasting op die terreinwaarde van grond —

- (a) aangelê en gesertifiseer as landbouhoeves kragtens die Landbouwhoeven (Transvaal) Registratie Wet, 1919 (Wet 22 van 1919) en minstens 1,5 hektaar groot; of
- (b) nie in paragraaf (a) genoem nie wat minstens 1,5 hektaar groot is en wat nie in 'n goedgekeurde dorp geleë is nie; of
- (c) wat minstens 1,5 hektaar groot is, insluitende enige grond wat as 'n enkele stuk grond ingevolge die voorbehoudsbepaling by artikel 9(3) geag word, en wat in 'n goedgekeurde dorp gestig voor die eerste dag van April 1932, geleë is, gehef op —
 - (i) 100 persent van die pro rata terreinwaarde van 0,5 hektaar daarvan;

Ver-vang-van artikel 19 van Ordonnansie 20 van 1933, soos vervang deur artikel 1 van Ordonnansie 19 van 1965.

(i) 100 persent van die pro rata terreinwaarde van 0,5 hektaar daarvan;

- (ii) 25 per cent of the pro rata site value not exceeding a further 3,5 hectares thereof;
- (iii) 10 per cent of the pro rata site value not exceeding a further 16 hectares thereof; and
- (iv) 1 per cent of the pro rata site value of the remainder in excess of 20 hectares:

Provided that the provisions of this subsection in respect of the manner of imposing any rate shall not apply to —

- (aa) land of which more than a half thereof is used for business purposes or if the portion thereof which is not used for business purposes is smaller in extent than 1,5 hectares;
- (bb) that portion of the land which is used for business purposes as appears in the valuation roll;
- (cc) proclaimed land or land held by virtue of mining title unless in respect of such land a valid permission exists for the use of such land for agricultural purposes or afforestation in terms of section 90 of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967).

(2) An owner who considers that his land should be rated in terms of the provisions of subsection (1), shall apply in writing to the local authority to be rated in accordance therewith and he shall furnish such information as the local authority may require from him in order to decide on the application.

(3) An application made in terms of subsection (2) which is approved of by the local authority shall not be valid in respect of a financial year which on the date of the receipt of the application has already expired.

- (ii) 25 persent van die pro rata-terreinwaarde van hoogstens 'n verdere 3,5 hektaar daarvan;

- (iii) op 10 persent van die pro rata-terreinwaarde van hoogstens 'n verdere 16 hektaar daarvan; en

- (iv) op 1 persent van die pro rata-terreinwaarde van die restant daarvan bo 20 hektaar:

Met dien verstande dat die bepalings van hierdie subartikel ten opsigte van die wyse van heffing van enige belasting nie van toepassing is nie op —

- (aa) grond waarvan meer as die helfte daarvan vir sakedoeleindes gebruik word of as die gedeelte daarvan wat nie vir sakedoeleindes gebruik word nie, kleiner as 1,5 hektaar groot is;

- (bb) die gedeelte van die grond wat vir sakedoeleindes gebruik word, soos in die waarderingslys verskyn; of

- (cc) geproklameerde grond of op grond kragtens myntitel gehou, tensy daar ten opsigte van sodanige grond 'n geldige vergunning vir gebruik daarvan vir landboudoeleindes of bosaanplanting ingevolge artikel 90 van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), bestaan.

(2) 'n Eienaar wat van mening is dat sy grond ingevolge die bepalings van subartikel (1) belas moet word, doen skriftelik by die plaaslike bestuur aansoek om daarvolgens belas te word en hy verstrek sodanige inligting wat die plaaslike bestuur van hom verlang om oor die aansoek te besluit.

(3) 'n Aansoek ingevolge subartikel (2) gedoen wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur word, geld nie ten opsigte van 'n finansiële jaar wat op die datum van ontvangs van die aansoek reeds verstryk het nie.

(4) For the purposes of this section, every agricultural holding which has been sold by the owner as contemplated in section 1 of the Agricultural Holdings (Transvaal) Registration Act, 1919 (Act 22 of 1919), but the transfer of which has not been registered, shall be deemed to be a separate holding.

(5) The minimum rate which shall be imposed in terms of this section shall be three rand.

(6) In this section the words 'proclaimed land' and 'mining title' shall have the same meaning as is assigned thereto in section 1 of the Mining Rights Act, 1967."

8. This Ordinance shall be called the Local Authorities Rating Amendment Ordinance, 1972. Short title.

Administrator's Notice 538

12 April, 1972

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Municipal Elections Ordinance, 1970, by making provision for the appointment or election of a councillor where the boundaries of a municipality are altered, by making further provision in respect of the disqualifications contemplated in section 27, to effect a textual correction in the English text of section 43(1) and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by MR. BRINK, M.E.C.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. The following section is hereby substituted for section 11 of the Municipal Elections Ordinance, 1970 (hereinafter referred to as the principal Ordinance):

Substitution of section 11 of Ordinance 16 of 1970.

11. Whenever the Administrator has decided that the boundaries of a municipality shall be altered in terms of the provisions of any law and notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance or any other law, the following provisions shall apply in respect of such municipality:

- (a) the serving councillors shall, subject to the provisions of section 29(3), continue as councillors of such municipality;
- (b) for the area which as a result of such alterations is to be incorporated in that municipality, the Administrator may, subject to the provisions of paragraph (k), appoint as many persons as he may determine as councillors for that area or he may direct that as many persons as he may determine shall be elected as councillors for that area in the manner herein provided;

(4) Vir die toepassing van hierdie artikel, word elke landbouhoeve wat deur die eienaar soos beoog in artikel 1 van die Landbouhoeven (Transvaal) Registratie Wet, 1919 (Wet 22 van 1919) verkoop is maar waarvan die oordrag nog nie geregistreer is nie, geag 'n afsonderlike hoeve te wees.

(5) Die minimum belasting wat ingevolge hierdie artikel gehef word, is drie rand.

(6) In hierdie artikel het die woorde 'geproklameerde grond' en 'myntitel' dieselfde betekenis as wat in artikel 1 van die Wet op Mynregte, 1967, daar-aan geheg word."

8. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Belasting van Plaaslike Besture, 1972. Kort titel.

Administrateurskennisgewing 538

12 April 1972

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Munisipale Verkiesings, 1970, om voorsteling te maak vir die aanstelling of verkiesing van 'n raadslid wanneer die grense van 'n munisipaliteit verander word, om verdere voorsteling te maak ten opsigte van die diskwalifikasies in artikel 27 beoog, om 'n feksuele verbetering in die Engelse teks van artikel 43(1) aan te bring, en om voorsteling te maak vir aangeleenthede in verband daarmee.

Ingedien deur MNR. BRINK, L.U.K.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel 11 van die Ordonnansie op Munisipale Verkiesings, 1970 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 11 van Ordonnansie 16 van 1970.

11. Wanneer die Administrateur besluit het dat die grense van 'n munisipaliteit ingevolge die bepalings van enige wet verander moet word en ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie of enige ander wet vervat, is die volgende bepalings ten opsigte van so 'n munisipaliteit van toepassing:

- (a) die diensdoende raadslede bly, behoudens die bepalings van artikel 29(3), as raadslede vir so 'n munisipaliteit aan;
- (b) vir die gebied wat as gevolg van sodanige verandering by daardie munisipaliteit ingelyf moet word, kan die Administrateur, behoudens die bepalings van paragraaf (k), soveel persone as wat hy bepaal, as raadslede vir daardie gebied aanstel of hy kan gelas dat soveel persone as wat hy bepaal vir daardie gebied as raadslede verkies word op die wyse hierin vermeld;

- (c) the Administrator shall indicate in such manner as he may deem expedient, the area in respect of which each person contemplated in paragraph (b) has been appointed or shall be elected, and the area so indicated and, where applicable the name of the person appointed in respect thereof, shall be notified in the *Provincial Gazette*;
- (d) a person appointed in terms of paragraph (b) shall have the powers and fulfil the duties of a councillor and the period of office of such person shall extend from the day on which he is so appointed up to and including the day immediately preceding the day of the next succeeding general election, unless the Administrator terminates such appointment on an earlier date;
- (e) if a person appointed in terms of paragraph (b) vacates his office for any reason before the expiration of his period of office, the Administrator may appoint a person in his stead;
- (f) for the purpose of an election as contemplated in paragraph (b), the Administrator shall determine a date on or before which the council shall cause a voters' list to be prepared for the area concerned and the Director shall give the town clerk at least six weeks notice of such date;
- (g) a voters' list as contemplated in paragraph (f) shall contain the particulars of every person who in terms of section 14(1)(a) is entitled to be enrolled as a voter on the date on which the Director in terms of that paragraph has given notice to the town clerk, such voters' list shall be prepared in the manner as provided in section 17(3) and the provisions of sections 19, 21, 22, 24 and 25 shall apply *mutatis mutandis*;
- (h) the election of every councillor as contemplated in paragraph (b), shall for the purpose of this Ordinance be deemed to be the filling of a casual vacancy and for this purpose the returning officer shall within fourteen days after the voters' list has been finally approved by the revision court, give notice as contemplated in section 36;
- (i) every person enrolled as a voter in terms of paragraph (g) shall be entitled, while so enrolled, to vote at an election as contemplated in paragraph (b);
- (j) the Administrator may direct that an area indicated as provi-
- (c) die Administrateur dui op sodanige wyse as wat hy dienstig ag, die gebied aan ten opsigte waarvan elke persoon in paragraaf (b) beoog, aangestel is of verkies moet word, en die gebied aldus aangedui en, waar van toepassing, die naam van die persoon wat ten opsigte daarvan aangestel is, word in die *Provinsiale Koerant* bekend gemaak;
- (d) 'n persoon ingevolge paragraaf (b) aangestel, het die bevoegdheid en vervul die pligte van 'n raadslid en die ampstermy van so 'n persoon strek van die dag waarop hy aldus aangestel is tot en met die dag wat die dag van die eersvolgende algemene verkiesing onmiddellik voorafgaan, tensy die Administrateur so 'n aanstelling op 'n vroeëre datum beëindig;
- (e) indien 'n persoon ingevolge paragraaf (b) aangestel, sy amp om enige rede voor verstryking van sy ampstermy ontruim, kan die Administrateur 'n persoon in sy plek aanstel;
- (f) vir die doel van 'n verkiesing soos in paragraaf (b) beoog, bepaal die Administrateur 'n datum waarop of waarvoor die raad 'n kieserslys vir die betrokke gebied moet laat opstel en die Direkteur gee die stadsklerk minstens ses weke kennis van so 'n datum;
- (g) 'n kieserslys soos in paragraaf (f) beoog, moet die besonderhede bevat van elke persoon wat ingevolge artikel 14(1)(a) geregtig is om as 'n kieser ingeskryf te word op die datum waarop die Direkteur ingevolge daardie paragraaf die stadsklerk kennis gegee het, so 'n kieserslys word opgestel op die wyse soos in artikel 17(3) bepaal en die bepalings van artikels 19, 21, 22, 24 en 25 is *mutatis mutandis* van toepassing;
- (h) die verkiesing van elke raadslid soos in paragraaf (b) beoog, word vir die doel van hierdie Ordonnansie geag te wees die aanvulling van 'n toevallige vakature en vir hierdie doel gee die kiesbeampte binne veertien dae nadat die kieserslys final deur die hersieningshof goedgekeur is, kennis soos in artikel 36 beoog;
- (i) elke persoon wat as 'n kieser ingevolge paragraaf (g) ingeskryf is, is daar toe geregtig om terwyl aldus ingeskryf by 'n verkiesing soos in paragraaf (b) beoog te stem;
- (j) die Administrateur kan gelas dat 'n gebied, aangedui soos in paragraaf (c) bepaal, vir die doel van

ded in paragraph (c) shall, for the purpose of an election as contemplated in that paragraph, be deemed to be a ward;

- (k) the Administrator may, after consultation with the town council, by notice in the *Provincial Gazette* add any area to an existing ward if he is satisfied that such area can be added to that ward without the number of voters in that ward, after such addition, exceeding the quota by more than fifteen per cent."

2. Section 20(2)(b) of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the expression "11(e)" of the expression "11(k)".

Amendment of section 20 of Ordinance 16 of 1970.

3. Section 27 of the principal Ordinance is hereby amended by —

- (a) the substitution in paragraph (e) for the words "on nomination day" of the words "at three o'clock in the afternoon of the day immediately preceding nomination day"; and
 (b) the insertion in paragraph (h) after the word "committee" of the words "or the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, established in terms of the provisions of section 2 of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943)".

4. Section 43(1) of the principal Ordinance is hereby amended by insertion after the word "but" of the word "not".

Amendment of section 43 of Ordinance 16 of 1970.

5. This Ordinance shall be called the Municipal Short title. Elections Amendment Ordinance, 1972.

Wysiging van artikel 20 van Ordonnansie 16 van 1970.

Wysiging van artikel 27 van Ordonnansie 16 van 1970.

Wysiging van artikel 43 van Ordonnansie 16 van 1970.

Kort titel.

Administrator's Notice 539

12 April, 1972

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, by providing that the board shall consist of seven members; by including in section 19 a reference to section 47A of the Local Government Ordinance, 1939; and by making provision for the investment of any credit balance in the revenue of the board.

Introduced by MR. BRINK, M.E.C.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. The Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (hereinafter called the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution in section 4 for the word "six" of the word "seven".

Amendment of section 4 of Ordinance 20 of 1943, as amended by section 2 of Ordinance 24 of 1948.

'n verkiesing soos in daardie paragraaf beoog, as 'n wyk geag word;

- (k) die Administrateur kan, na oorlegpleging met die Stadsraad, by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* enige gebied aan 'n bestaande wyk toevoeg indien hy daarvan oortuig is dat sodanige gebied aan daardie wyk toegevoeg kan word sonder dat die aantal kiesers in daardie wyk na so 'n toevoeging die kwota met meer as vyftien persent sal oorskry."

2. Artikel 20(2)(b) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking "11(e)" deur die uitdrukking "11(k)" te vervang.

3. Artikel 27(1) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur —

- (a) in paragraaf (e) die woorde "op nominasiedag" deur die woorde "om drie uur namiddag op die dag wat nominasiedag onmiddellik voorafgaan" te vervang; en
 (b) in paragraaf (h) die woorde "of die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, ingestel ingevolge die bepalings van artikel 2 van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943)" na die woorde "gesondheidskomitee" in te voeg.

4. Artikel 43(1) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in die Engelse teks die woorde "not" na die woorde "but" in te voeg.

5. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Municipale Verkiesings, 1972.

Administratorskennisgewing 539

12 April 1972

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, om te bepaal dat die raad uit sewe lede bestaan; deur in artikel 19 'n verwysing na artikel 47A van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, in te sluit; en om voorsiening te maak vir die belegging van enige batige saldo in die inkoste van die raad.

Ingedien deur MNR. BRINK, L.U.K.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel 4 van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur die woorde "ses" deur die woorde "sewe" te vervang.

Wysiging van artikel 4 van Ordonnansie 20 van 1943, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 24 van 1948.

2. The following section is hereby substituted for section 19 of the principal Ordinance:

"Conduct of member, officer or servant of the board."

19. The provisions of section 39 and subsections (2), (3) and (4) of section 40 and sections 42 to 47A, inclusive, of the Local Government Ordinance, 1939, shall apply *mutatis mutandis* to a member, officer or servant of the board: Provided that the words 'council', 'councillor' and 'municipality' in those sections shall, for the purpose of this section, be construed as meaning 'board', 'member of the board' and 'area under the jurisdiction of the board' respectively."

3. The following section is hereby inserted in the principal Ordinance, after section 26:

"Power of board to invest revenue."

26A. Any credit balance in the revenue of the board referred to in section 26, may be invested in stocks, funds and securities as contemplated in section 33 of the Johannesburg Municipality Borrowing Powers Ordinance 1903 (Ordinance 3 of 1903) or in any other manner approved by the Administrator."

4. This Ordinance shall be called the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Amendment Ordinance, 1972.

Administrator's Notice 540

12 April, 1972

The following Draft Ordinance is published for general information:

A DRAFT ORDINANCE

To amend the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, in respect of the quorum referred to in section 12; by repealing section 25; in respect of the force and effect of a draft or interim scheme referred to in section 30; by providing for certain duties to be performed by the Director in the circumstances referred to in section 33; by the deletion of the proviso to section 35; in respect of the prohibition of a further amendment scheme as contemplated in section 46A; in respect of an application referred to in section 58 for the establishment of a township where a request has been made to expropriate the mineral rights in terms of the provisions of the Expropriation of Mineral Rights (Townships) Act, 1969; in respect of the powers of the Administrator referred to in section 61; in respect of the duty to notify the Registrar of Deeds of the payment of a lump sum endowment as contemplated in section 73; in respect of the endowment payable in respect of an erf transferred to a religious body as contemplated in section 74; in respect of the provisions relating to a sub-division of an erf as contemplated in section 84; by extending the provisions contained in section 89 so as to apply to any town-planning scheme; by substituting a new section 90 relating to appeals; by inserting a new section 90A relating to appeals against

as substituted by section 3 of Ordinance 15 of 1966, and as substituted by section 5 of Ordinance 15 of 1969.

Substitution of section 19 of Ordinance 20 of 1943.

Insertion of section 26A in Ordinance 20 of 1943.

"Gedrag van lid, beampte of dienaar van die raad."

"Bevoegdheid van raad om inkomste te belê."

soos vervang deur artikel 3 van Ordonnansie 15 van 1966, en soos vervang deur artikel 5 van Ordonnansie 15 van 1969.

Vervanging van artikel 19 van Ordonnansie 20 van 1943.

2. Artikel 19 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

19. Dic bepalings van artikel 39 en subartikels (2), (3), en (4) van artikel 40 en artikels 42 tot en met 47A van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n lid, beampte of dienaar van die raad: Met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie artikel die woorde 'raadslid' en 'munisipaliteit' in daardie artikels opgevat moet word as betekenende onderskeidelik 'lid van die raad' en 'regsgebied van die raad'."

3. Die volgende artikel word hierby na artikel 26 van die Hoofordonnansie ingevoeg:

26A. Enige batige saldo in die inkomste van die raad soos in artikel 26 genoem, kan in aandele, fondse en sekuriteite soos in artikel 33 van die 'Johannesburg Municipality Borrowing Powers Ordinance, 1903' (Ordonnansie 3 van 1903), beoog, of op enige ander wyse wat die Administrateur goedkeur belê word."

4. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordinansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1972.

Administrateurskennisgewing 540

12 April 1972

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, ten opsigte van die kworum in artikel 12 genoem; deur die herroeping van artikel 25; ten opsigte van die regsgeldigheid en uitwerking van 'n ontwerp- of voorlopig skema in artikel 30 genoem; deur voorsiening te maak vir sekere pligte wat in die omstandighede in artikel 33 genoem, deur die Directeur vervul moet word; deur die voorbehoudsbepaling in artikel 35 te skrap; ten opsigte van die verbod op 'n verdere wysigingskema soos in artikel 46A beoog; ten opsigte van 'n aansoek in artikel 58 genoem om dorpstigting waar 'n versoek gedoen is om die mineraalregte ingevolge die bepalings van die Wet op Onteinings van Mineraalregte (Dorpe), 1969, te ontein; ten opsigte van die bevoegdheid van die Administrateur in artikel 61 genoem; ten opsigte van die plig om die Registrateur van Aktes van die betaling van 'n begiftiging in 'n globale bedrag soos in artikel 73 beoog, te verwittig; ten opsigte van die begiftiging betaalbaar ten opsigte van 'n erf wat aan 'n godsdienstige liggaam oorgedra is soos in artikel 74 beoog; ten opsigte van die bepalings met betrekking tot die onderverdeling van 'n erf soos in artikel 84 beoog; deur die uitbreiding van die bepalings in artikel 89 vervat om enige dorpsbeplanningskema van toepassing te wees; deur artikel 90 met betrekking tot appelle deur 'n nuwe artikel te vervang; deur die invoeging van 'n nuwe artikel 90A met be-

an appraisalment; and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by MR. BRINK, M.E.C.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. The following section is hereby substituted for section 12 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (hereinafter referred to as the principal Ordinance):

"Quorum 12. At any meeting of the Board six members shall constitute a quorum: Provided that at a meeting of the Board to consider an appeal under the provisions of this Ordinance or a town-planning scheme, four members shall constitute a quorum."

2.(1) Section 25 of the principal Ordinance is hereby repealed.

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on the first day of January, 1966.

3. Section 26(1) of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the words "After having complied with section 25, a local authority" of the words "A local authority".

4. The following section is hereby substituted for section 30 of the principal Ordinance:

"Force and effect of a draft or interim scheme. 30.(1) A local authority shall not grant any authority which would operate in conflict with any provision of its draft scheme, notice of which has been given in terms of section 26, or of its interim scheme.

(2) Whenever it appears to a local authority that the provisions of its draft scheme, notice of which has been given in terms of section 26, or of its interim scheme would be contravened if —

(a) any proposed erection or alteration of or addition to any building is undertaken or proceeded with;

(b) any proposed sub-division of any land is undertaken or proceeded with;

(c) any other proposed work of any nature or description whatsoever is performed, undertaken or proceeded with; or

(d) any particular use is made of any land or any building,

the local authority may prohibit such erection, alteration, addition, sub-division, work or use.

(3) Subject to the provisions of section 90, any person who contravenes or fails to comply with any prohibition by a local authority in terms of subsection (2), shall be guilty of an offence."

Substitution of section 12 of Ordinance 25 of 1965.

Repeal of section 25 of Ordinance 25 of 1965.

Amendment of section 26 of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 2 of Ordinance 15 of 1970.

Substitution of section 30 of Ordinance 25 of 1965.

"Regsgeldigheid en uitwerking van 'n ontwerp of voorlopige skema.

trekking tot appelle teen 'n waardering; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede in verband daarmee.

Ingedien deur MNR. BRINK, L.U.K.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel 12 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Kworum. 12. By enige vergadering van die Raad bestaan 'n kworum uit ses lede:

Met dien verstande dat 'n kworum uit vier lede bestaan by 'n vergadering van die Raad om 'n appèl kragtens die bepaling van hierdie Ordonnansie of 'n dorpsbeplanningskema te oorweeg."

2.(1) Artikel 25 van die Hoofordonnansie word hierby herroep.

(2) Subartikel (1) word geag op die eerste dag van Januarie 1966 in werking te getree het.

3. Artikel 26(1) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "Nadat aan artikel vyf-en-twintig voeldoen is, gee 'n plaaslike bestuur" deur die woorde "'n plaaslike bestuur gec" te vervang.

Herroeping van artikel 25 van Ordonnansie 25 van 1965.

Wysiging van artikel 26 van Ordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 15 van 1970.

4. Artikel 30 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang

30:(1) 'n Plaaslike bestuur verleen geen magtiging wat 'n uitwerking teenstrydig met enige bepaling van sy ontwerpskema, waarvan kennis ingevolge artikel 26 gegee is, of van sy voorlopige skema, sou hê nie.

(2) Wanneer dit vir 'n plaaslike bestuur voorkom dat die bepaling van sy ontwerpskema, waarvan kennis ingevolge artikel 26 gegee is, of van sy voorlopige skema, oortree sou word indien—

(a) enige voorgestelde oprigtigting of verandering van of byvoeging tot enige gebou onderneem of voortgesit word;

(b) enige voorgestelde onderverdeling van enige grond onderneem of voortgesit word;

(c) enige ander voorgestelde werk van enige aard of beskrywing hoegenaamd uitgevoer, onderneem of voortgesit word; of

(d) enige bepaalde gebruik van enige grond of enige gebou gemaak word,

kan die plaaslike bestuur sodanige oprigtigting, verandering, byvoeging, onderverdeling, werk of gebruik verbied.

(3) Behoudens die bepaling van artikel 90, is enigiemand wat enige verbod deur 'n plaaslike bestuur ingevolge subartikel (2) opgelê, oortree of versuim om daaraan te voldoen, aan 'n misdryf skuldig.".

Ver-vanging van artikel 12 van Ordonnansie 25 van 1965.

5. Section 33 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution —
 (a) in paragraph (a) of subsection (1) for the word "Board" of the word "Director"; and
 (b) in subsection (2) for the word "Board", wherever it appears, of the word "Director".

6. Section 35 of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion in subsection (1) of the proviso thereto.

7. Section 41(3) of the principal Ordinance is hereby amended by —
 (a) the repeal of paragraph (c); and
 (b) the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:

"(d) Pending the consideration of any application in terms of paragraph (b) or an appeal in terms of section 90, the owner concerned may continue to use any land or building as contemplated in subsection (1)".

8. Section 44 of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of subsection (3).

9. Section 45(4) of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the words "twenty-five of its intention to prepare" of the words "twenty-six that it has prepared".

10. Section 46A of the principal Ordinance is hereby amended by the addition thereto of the following subsection:

"(5) The provisions of subsection (1) shall not apply to an amendment scheme prepared by a local authority in terms of section 48(5)."

11. Section 58(4) of the principal Ordinance is hereby amended —
 (a) by the deletion of the word "either" in the English text where it appears for the second time; and
 (b) by the substitution of the following paragraphs for paragraphs (a) and (b):
 "(a) that the holder, usufructuary or lessee of the mineral rights, and the holder of the rights under the prospecting contract or notarial deed, has consented to the establishment of the township; or
 (b) that the said holder, usufructuary or lessee of the mineral rights, or the said holder of the rights under the prospecting contract or notarial deed cannot be found and that the applicant has given notice in the manner prescribed, of his application under this section; or
 (c) that the applicant has submitted a request to the Administrator in terms of the provisions of section 4 of the Expropriation of Mineral Rights (Townships) Act, 1969 (Act 96 of 1969), that the mineral rights in respect of such land shall be expropriated."

5. Artikel 33 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur —
 (a) in paragraaf (a) van subartikel (1) die woord "Raad" deur die woord "Direkteur" te vervang; en
 (b) in subartikel (2) die woord "Raad", waar dit ook al voorkom, deur die woord "Direkteur" te vervang.

6. Artikel 35 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (1) die voorbehoudsbepaling daarby te skrap.

7. Artikel 41(3) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur —
 (a) paragraaf (c) te herroep; en
 (b) paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(d) Hangende die oorweging van enige aansoek ingevolge paragraaf (b) of 'n appèl ingevolge artikel 90, kan die betrokke eenaar met die gebruik van enige grond of gebou soos in subartikel (1) beoog, voortgaan".

8. Artikel 44 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (3) te skrap.

9. Artikel 45(4) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "vyf-en-twintig van sy voorneme om die betrokke skema op te stel" deur die woorde "ses-en-twintig dat hy die betrokke skema opgestel het" te vervang.

10. Artikel 46A van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die volgende subartikel daarby te voeg:

"(5) Die bepalings van subartikel (1) is nie op 'n wysigingskema wat ingevolge artikel 48(5) deur 'n plaaslike bestuur voorberei is, van toepassing nie."

11. Artikel 58(4) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur —

(a) in die Engelse teks die woord "either", waar dit vir die tweede keer voorkom, te skrap; en
 (b) paragrawe (a) en (b) deur die volgende paragrawe te vervang:
 "(a) dat die houer, vruggebruiker of huurder van die mineraalregte, en die houer van die regte ingevolge die prospekteerkontrak of notariële akte, sy toestemming tot die stigting van 'n dorp gegee het; of
 (b) dat genoemde houer, vruggebruiker of huurder van die mineraalregte, of genoemde houer van die regte ingevolge die prospekteerkontrak of notariële akte nie gevind kan word nie en dat die aansoekdoener op die voorgeskrewe wyse kennis van sy aansoek ingevolge hierdie artikel gegee het; of
 (c) dat die aansoekdoener, ingevolge die bepalings van artikel 4 van die Wet op Onteiening van Mineraalregte (Dorp), 1969 (Wet 96 van 1969), 'n versoek by die Administrateur ingedien het dat die mineraalregte ten opsigte van sodanige grond onteien kan word.".

12. The following section is hereby substituted for section 61 of the principal Ordinance:

"Powers
of
Administrator."

61.(1) Upon receipt of the recommendation and report of the Board and subject to the provisions of subsection (2), the Administrator may grant or refuse an application or postpone a decision thereon either wholly or in part: Provided that if he grants the application, he may make any amendment to any condition recommended by the Board as he may deem fit.

Substi-
tution of
section
61 of
Ordinance
25 of
1965.

(2) Where an application is subject to the provisions of section 58(4)(c), the Administrator shall not grant such application before the mineral rights have been expropriated in terms of the provision of the Expropriation of Mineral Rights (Townships) Act, 1969, unless, after such application has been made, the holder, usufructuary or lessee of such rights has consented to the establishment of the township."

13. Section 73 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) It shall be the duty of —

Amend-
ment of
section
73 of
Ordinance
25 of
1965.

(a) the local authority;
(b) the head of the State department concerned; or
(c) the head of any sub-department of the Transvaal Provincial Administration, to whom any endowment referred to in subsection (1) has been paid, to notify the Registrar of Deeds of such payment and where such endowment has been paid to the Administrator in trust for a future local authority, it shall be the duty of the Director to notify the Registrar of Deeds of such payment and, until so notified, no transfer of an erf in the township shall be registered in a deeds registry unless such erf is land referred to in section 72(1).".

14. Section 74 of the principal Ordinance is hereby amended by —

(a) the substitution for subparagraph (iii) of paragraph (c) of subsection (2) of the following subparagraph:

"(iii) whenever an erf is sold by the township owner to a religious body for purposes of public worship, endowment shall be paid on the price at which such erf was sold, notwithstanding its land value; and"; and

(b) the repeal of subsection (3A).

Amend-
ment of
section
74 of
Ordinance
25 of
1965, as
amended
by
section
9 of
Ordinance
15 of
1970.

15. Section 84 of the principal Ordinance is hereby amended by the addition thereto of the following subsection:

"(7) Where the Administrator is satisfied that the sub-division of any erf in an approved township is required for the purpose of transferring a portion of such erf to the State, he may, subject to such conditions as he may deem fit to impose, consent to such sub-division in which event the provisions of subsections (2), (3), (4), (5) and (6) shall not apply.".

Amend-
ment of
section
84 of
Ordinance
25 of
1965.

12. Artikel 61 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang.

"Bevoegd-
hede van
Adminis-
trateur."

61.(1) By ontvangs van die aanbeveling en verslag van die Raad en onderworpe aan die bepalings van subartikel (2), kan die Administrateur 'n aansoek toestaan of weier of 'n beslissing daaromtrent of in sy geheel of gedeeltelik uitstel: Met dien verstande dat as hy die aansoek toestaan, hy enige wysiging in enige voorwaarde aanbeveel deur die Raad, kan aanbring wat hy dienstig ag.

(2) Waar 'n aansoek onderworpe is aan die bepalings van artikel 58 (4)(c), staan die Administrateur nie sodanige aansoek toe alvorens die mineraalregte ingevolge die bepalings van die Wet op Oenteining van Mineraalregte (Dorp), 1969, onteien is nie tensy, na sodanige aansoek gedoen is, die houer, vruggebruiker of huurder van sodanige regte sy toestemming tot die stigting van die dorp gegee het."

13. Artikel 73 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

"(2) Dit is die plig van —

(a) die plaaslike bestuur;
(b) die hoof van die betrokke Staatsdepartement; of
(c) die hoof van enige subdepartement van die Transvaalse Provinciale Administrasie, aan wie enige begiftiging soos in subartikel (1) genoem, betaal is, om die Registrateur van Aktes van sodanige betaling in kennis te stel, en waar sodanige begiftiging aan die Administrateur in trust vir 'n toekomstige plaaslike bestuur betaal is, is dit die plig van die Direkteur om die Registrateur van Aktes van sodanige betaling in kennis te stel en totdat kennis aldus gegee is, word geen oordrag van 'n erf in 'n dorp in 'n registrasiekantoor geregistreer nie tensy sodanige erf grond is soos in artikel 72(1) genoem.".

14. Artikel 74 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur —

(a) subparagraph (iii) van paragraaf (c) van subartikel (2) deur die volgende subparagraaf te vervang:

"(iii) wanneer ook al 'n erf deur 'n dorps-eenaar aan 'n godsdienstige liggaam vir die doeleindes van openbare credienste verkoop word, word die begiftiging op die prys waarteen sodanige erf verkoop is, betaal, ongeag sy grondwaarde;"; en

(b) die herroeping van subartikel (3A).

15. Artikel 84 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die volgende subartikel daaraan toe te voeg:

"(7) Waar die Administrateur oortuig is dat die onderverdeling van enige erf in 'n goedgekeurde dorp nodig is vir die doel om 'n gedeelte van sodanige erf aan die Staat oor te dra, kan hy, behoudens sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag om op te lê, toestemming verleen tot sodanige onderverdeling, in welke geval die bepalings van subartikels (2), (3), (4), (5) en (6) nie van toepassing is nie.".

Ver-
vanging
van
artikel 61
van Or-
donnansie
25 van
1965.

Wysiging
van
artikel 73
van Or-
donnansie
25 van
1965.

Wysiging
van
artikel 74
van Or-
donnansie
25 van
1965, soos
gewysig
by
artikel 9
van Or-
donnansie
15 van
1970.

Wysiging
van
artikel 84
van Or-
donnansie
25 van
1965.

16. The following section is hereby substituted for section 89 of the principal Ordinance:

"Circumstances in which town-planning scheme shall accord with conditions of establishment of township."

89.(1)(a) The Administrator may, subject to the provisions of paragraph (b), after consultation with the Board and the local authority concerned, simultaneously with or after publication of a notice under section 69, or proclamation referred to in section 82(14), declaring a township to be an approved township, or including an area of land in an approved township, declare by notice in the *Provincial Gazette* that he has approved of a town-planning scheme comprising the same land as such township or such land, as the case may be, and that such scheme will be open for inspection at all reasonable times at the office of such local authority and of the Director.

(b) The Administrator shall not exercise the powers conferred by paragraph (a) in relation to land which is the subject of a proclamation referred to in section 82(14) unless a notice referred to in section 82(4) has been published.

(2) for the purpose of a town-planning scheme as contemplated in subsection (1), the provisions of sections 21, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35 and 51 shall not apply but such other provisions as may be prescribed shall apply.

(3)(a) An applicant for the establishment of a township shall, in addition to the requirements of section 67(1), and an applicant for the extension of the boundaries of an approved township shall, in addition to the requirements of section 82(2), pay such fees and submit such documents and information to the local authority concerned as may be prescribed to enable that local authority to prepare and submit, through the Director, to the Administrator a town-planning scheme as contemplated in subsection (1).

(b) If an applicant referred to in paragraph (a) fails to comply with the provisions thereof, the local authority may, for the purpose of giving effect to such provisions, act as if it were the applicant and, in such event, such local authority may recover the fees referred to in that paragraph from the applicant.

(4) The local authority shall, within three months after receipt of the documents and fees referred to in subsection (3) or within such extended period as the Administrator may determine, submit, through the Director, to the Administrator a town-planning

Substitution of section 89 of Ordinance 23 of 1965, as amended by section 12 of Ordinance 15 of 1970.

16. Artikel 89 van die Hoofordinansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Omstandighede waarin dorpsbeplanningskema met stigtingsvoorraades van dorp moet ooreenstem." Ver-vanging van artikel 89 van Or-donansie 23 van 1965, soos gewysig by artikel 12 van Or-donansie 15 van 1970.

89.(1)(a) Behoudens die bepalings van paragraaf (b), kan die Administrateur, na raadpleging met die Raad en die betrokke plaaslike bestuur, gelyktydig met of na publikasie van 'n kennisgewing kragtens artikel 69 of 'n proklamasie soos in artikel 82(14) genoem, waarby 'n dorp tot 'n goedgekeurde dorp verklaar of 'n stuk grond by 'n goedgekeurde dorp ingesluit word, by kennisgewing in die *Provinciale Koerant* verklaar dat hy 'n dorpsbeplanningskema bestaande uit dieselfde grond as sodanige dorp of sodanige grond, na gelang van die geval, goedgekeur het en dat sodanige skeema te alle redelike tye in die kantoor van sodanige plaaslike bestuur en van die Direkteur ter insac sal lê.

(b) Die Administrateur oefen nie die bevoegdhele kragtens paragraaf (a) verleen met betrekking tot grond wat die onderwerp is van 'n proklamasie in artikel 82(14) genoem, uit nie, tensy 'n kennisgewing soos in artikel 82(4) genoem, gepubliseer is,

(2) Vir die toepassing van 'n dorpsbeplanningskema soos in subartikel (1) beoog, is die bepalings van artikels 21, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35 en 51 nie van toepassing nie, maar sodanige ander bepalings as wat voorgeskryf word, is van toepassing.

(3)(a) 'n Aansoekdoener om die stigting van 'n dorp moet benewens die vereistes van artikel 67(1), en 'n aansoekdoener om die uitbreiding van die grense van 'n goedgekeurde dorp moet, benewens die vereistes van artikel 82(2), sodanige geldte betaal en sodanige dokumente en inligting aan die betrokke plaaslike bestuur voorlê as wat voorgeskryf word om daardie plaaslike bestuur in staat te stel om 'n dorpsbeplanningskema soos in subartikel (1) beoog, op te stel en deur middel van die Direkteur aan die Administrateur voor te lê.

(b) Indien 'n aansoekdoener soos in paragraaf (a) genoem, versuim om aan die bepalings daarvan te voldoen, kan die plaaslike bestuur vir die doel om uitvoering aan sodanige bepalings te gee, optree asof hy die aansoekdoener is en in sodanige geval kan daardie plaaslike bestuur die geldte in die bedoelde paragraaf genoem op die aansoekdoener verhaal.

(4) Die plaaslike bestuur moet binne drie maande na ontvangs van die dokumente en geldte in subartikel (3) genoem of binne sodanige verdere tydperk as wat die Administrateur bepaal, 'n dorpsbeplanningskema soos in subartikel (1) beoog deur middel van

scheme as contemplated in subsection (1).".

17. The following section is hereby substituted for section 90 of the principal Ordinance:

"Power and duty of Board on appeal."

90. (1) A person who is aggrieved by —

- (a) a decision of a local authority to impose a prohibition in terms of section 44(1) or on any application in terms of this Ordinance or any town-planning scheme, may note an appeal to the Board in writing through the Director, within a period of 28 days after having been notified of such decision or within such further period not exceeding 28 days as the Board may allow; or
- (b) a refusal or unreasonable delay of the local authority to give a decision on any application in terms of this Ordinance or any town-planning scheme, may at any time note an appeal to the Board in writing through the Director,

and shall at the same time furnish the local authority concerned with a copy of such appeal.

(2) Where an appeal has been noted in terms of subsection (1), the Board shall appoint a day, time and place for the consideration thereof and shall afford the parties thereto an opportunity of presenting their case.

(3) The Board may on appeal in terms of subsection (1) against any decision of a local authority or any refusal or delay in giving such decision, affirm, vary or reverse such decision or may give any decision which it would be competent for the local authority to give and the decision of the Board shall be final.

(4) The Board shall order that all expenses incurred by or on behalf of the Transvaal Provincial Administration in connection with the appeal shall be paid by one or more of the parties thereto and on such terms as the Board may determine.

(5) The Board may make such order as to the costs of the parties as to it may seem just and if the Board awards costs against any party, the Board shall in its absolute discretion determine the amount thereof.

(6) Where an appeal is noted in terms of subsection (1) by any person who is aggrieved by a decision given by a local authority in favour

Substitution of section 90 of Ordinance 25 of 1965.

"Bevoegdheid en pligte van Raad by appèl."

17. Artikel 90 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

Ver-vanging van artikel 90 van Ordonnansie 25 van 1965.

90. (1) 'n Persoon wat gegrief is deur —

- (a) 'n beslissing van 'n plaaslike bestuur om 'n verbod ingevolge artikel 44(1) op te lê of enige aansoek ingevolge hierdie Ordonnansie of enige dorpsbeplanningskeema kan, deur middel van die Direkteur, binne 'n tydperk van 28 dae nadat hy van sodanige beslissing in kennis gestel is of binne sodanige verdere tydperk, wat nie 28 dae mag oorskry nie, as wat die Raad mag toelaat, skriftelik 'n appèl by die Raad aanteken; of
- (b) 'n weiering of onredelike versuim van die plaaslike bestuur om 'n beslissing oor enige aansoek ingevolge hierdie Ordonnansie of enige dorpsbeplanningskeema te gee, kan deur middel van die Direkteur, enige tyd skriftelik 'n appèl by die Raad aanteken, en hy moet terselfdertyd die betrokke plaaslike bestuur van 'n afskrif van sodanige appèl voorseen.

(2) Waar 'n appèl ingevolge subartikel (1) aangeteken is, bepaal die Raad 'n dag, tyd en plek vir die oorweging daarvan en gee die partye 'n geleentheid om hulle saak te stel.

(3) Die Raad kan by 'n appèl ingevolge subartikel (1) teen enige beslissing van 'n plaaslike bestuur of enige weiering of versuim om sodanige beslissing te gee, sodanige beslissing bekragtig, wysig of ter syde stel of enige beslissing gee wat die plaaslike bestuur bevoeg sou wees om te gee en die beslissing van die Raad is die eindbeslissing.

(4) Die Raad moet gelas dat alle uitgawes wat deur of namens die Transvaalse Proviniale Administrasie in verband met die appèl gemaak word, deur een of meer van die partye betaal moet word op sodanige bedinge as wat die Raad vasstel.

(5) Die Raad kan sodanige bevel met betrekking tot die koste van die partye uitreik as wat hy regverdig aag en indien die Raad koste teen enige party toeken, bepaal die Raad na algehele goedgunke die bedrag daarvan.

(6) Waar 'n appèl ingevolge subartikel (1) aangeteken word deur 'n persoon wat gegrief is deur 'n beslissing wat deur 'n plaaslike bestuur ten

of another person (hereinafter referred to as a third person), or if such appeal is noted by a person who is aggrieved by the refusal or unreasonable delay by a local authority to give a decision and if any objection to such application has been lodged with the local authority, the Board shall afford such third person or person so objecting an opportunity of opposing such appeal and any such third person or objector who opposes such appeal shall be deemed to be a party thereto.

(7) Any person other than the local authority concerned who is a party to an appeal or who is deemed to be a party to an appeal, shall, within a period of 28 days of the date upon which such person became or was deemed to be party to such appeal, deposit with the Director such sum of money as may be prescribed as security for the payment of the expenses referred to in subsection (4) and if such security is not so furnished, such person shall cease to be a party to such appeal.

(8) Any balance of any money not required for the purpose referred to in subsection (7) shall forthwith be refunded to the person concerned.”.

18. The following section is hereby inserted after section 90 of the principal Ordinance:

“Appeal against appraisal.”

90A.(1) Whenever a local authority has caused an appraisement to be made in terms of section 74(3), a township owner who is aggrieved by such appraisement may note an appeal to the Board in writing through the Director within a period of 28 days after having been notified of such appraisement or such further period not exceeding 28 days as the Board may allow and shall at the same time furnish the local authority with a copy of such appeal.

(2) On receipt of an appeal contemplated in subsection (1), the Director shall forthwith appoint one or more appraisers referred to in section 6 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), to appraise the erf concerned for the purposes of such appeal.

Insertion
of
section
90A
in
Ordinance
25 of
1965.

18. Die volgende artikel word hierby na artikel 90 van die Hoofordonnansie ingevoeg.

“Appel
teen
waar-
dering.”

In-
voeging
van
artikel 90A
in Or-
donnansie
25 van
1965.

90A.(1) Wanneer 'n plaaslike bestuur 'n waardering ingevolge artikel 74(3) laat maak het, kan 'n dorps-eenaar wat deur sodanige waardering gegrif is, binne 'n tydperk van 28 dae nadat hy van sodanige waardering in kennis gestel is of binne sodanige verdere tydperk wat nie 28 dae mag oorskry nie as wat die Raad toelaat, deur middel van die Direkteur skriftelik by die Raad appèl aanteken en moet terselfdertyd 'n afskrif van sodanige appèl aan die plaaslike bestuur voorsien.

(2) By ontvangs van enige appèl soos in subartikel (1) beoog, stel die Direkteur onverwyld een of meer waardeerders soos in artikel 6 van die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), genoem, aan om die betrokke erf vir die doeleindes van sodanige appèl te waardeer.

gunste van 'n ander persoon (hierna 'n derde persoon genoem) gegee is, of indien sodanige appèl deur 'n persoon aangeteken is wat gegrif is deur die weiering of onredelike versuim van 'n plaaslike bestuur om 'n beslissing te gee en indien daar enige beswaar teen sodanige aansoek by die plaaslike bestuur ingedien is, gee die Raad sodanige derde persoon of persoon wat aldus beswaar maak 'n geleentheid om sodanige appèl teen te staan en enige sodanige derde persoon of beswaarmaker wat sodanige appèl teenstaan, word geag 'n party tot die appèl te wees.

(7) Enige ander persoon as die betrokke plaaslike bestuur wat 'n party tot 'n appèl is of wat geag word 'n party tot sodanige appèl te wees, moet binne 'n tydperk van 28 vanaf die datum waarop sodanige persoon 'n party tot die appèl geword het of geag is om 'n party tot sodanige appèl te geword het, sodanige bedrag geld as wat vir sekuriteit vir die betaling van die koste in subartikel (4) genoem, voorgeskryf word, by die Direkteur deponeer en indien sodanige sekuriteit nie aldus verskaf word nie, is sodanige persoon nie langer 'n party tot sodanige appèl nie.

(8) Enige balans van enige geld wat nie vir die doel in subartikel (7) genoem, benodig word nie, word onverwyld aan die betrokke persoon terugbetaal.”.

(3) After the provisions of subsection (2) have been complied with, the Board shall appoint a day, time and place for the consideration of the appeal and shall, after affording the township owner and the local authority concerned an opportunity of presenting their case, determine the land value of the erf and such determination shall be final.

(4) The provisions of section 90(4)

(5), (7) and (8) shall apply *mutatis mutandis* to any appeal in terms of this section".

19. This Ordinance shall be called the Town-^{Short title.} planning and Townships Amendment, Ordinance, 1972.

Administrator's Notice 541

12 April, 1972

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Road Traffic Ordinance, 1966, by making further provision in regard to the classification of a learner's or driver's licence and the authority conveyed thereby as contemplated in section 58; by inserting a new section 64A empowering the Administrator to direct where and by whom an applicant for a licence to drive a tractor may be examined and tested; and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by MR. B. J. VORSTER, M.E.C.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section 58(2) of the Road Traffic Ordinance, 1966 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the insertion after paragraph (b) of the following paragraph:

"(bA) subsection (1)(e), be entitled to drive a selfpropelled threshing machine, harvester, mower or such other motor vehicle as the Administrator may prescribe;"

Amendment of section 58 of Ordinance 21 of 1966, as amended by section 8 of Ordinance 7 of 1968, section 15 of Ordinance 11 of 1970 and section 7 of Ordinance 17 of 1971.

(3) Nadat daar aan die bepalings van subartikel (2) voldoen is, bepaal die Raad 'n dag, tyd en plek vir die oorweging van die appèl en nadat daar aan die dorpseienaar en die betrokke plaaslike bestuur 'n geleentheid gegun is om hul saak te stel, bepaal die Raad die grondwaarde van die erf en sodanige bepaling is die eindbepaling.

(4) Die bepalings van artikel 90(4), (5), (7) en (8) is *mutatis mutandis* op enige appèl ingevolge hierdie artikel van toepassing."

19. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-^{Kort titel.} ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1972.

Administrateurskennisgewing 541

12 April 1972

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Om die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, te wysig deur verdere voorsiening te maak ten opsigte van die klassifikasie van 'n leerling- of bestuurderslisensie en die magtiging daardeur verleen soos in artikel 58 beoog; deur 'n nuwe artikel 64A in te voeg wat die Administrateur magtig om te gelas waar en deur wie 'n aansoek om 'n lisensie om 'n trekker te bestuur, ondervra en getoets kan word; en om voorsiening te maak vir angeleenthede in verband daarmee.

Ingedien deur MNR. B. J. VORSTER, L.U.K.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel 58(2) van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966 (hierna die Hooordonnansie genoem), word hierby gewysig deur na paragraaf (b) die volgende paragraaf in te voeg:

"(bA) subartikel (1)(e), geregtig om 'n selfgedrewe dors-, oes-, snymasjien of sodanige ander motorvoertuig as wat die Administrateur voorskryf te bestuur;"

van artikel 58 van Ordonnansie 21 van 1966, soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 7 van 1968, artikel 15 van Ordonnansie 11 van 1970 en artikel 7 van Ordonnansie 17 van 1971.

2. The principal Ordinance is hereby amended by the insertion after section 64 of the following section:

"Power of Administrator in respect of a licence to drive a tractor

64A. Notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance, the Administrator may direct where and by whom an applicant for a licence to drive a tractor may be examined and tested.".

3. This Ordinance shall be called the Road Traffic Amendment Ordinance, 1972, and shall be deemed to have come into operation on the first day of February, 1972.

2. Die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die invoeging na artikel 64 van die volgende artikel:

"Bevoegdheid van Administrateur ten opsigte van 'n licensie om 'n trekker te bestuur."

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-ordonnansie op Padverkeer, 1972, en word geag in werking te getree het op die eerste dag van Februarie 1972.

Administrator's Notice 542

12 April, 1972

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To consolidate and amend the laws relating to pounds and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by MR. MARTINS, M.E.C.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

PRELIMINARY

1. In this Ordinance, unless the context otherwise indicates—

- (i) "Administrator" means the officer appointed under the provisions of section 66 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the province; (i)
- (ii) "entire" means the male of any stock capable of performing the procreative act; (vi)
- (iii) "magistrate" means a magistrate, additional magistrate or assistant magistrate appointed in terms of section 9 of the Magistrates Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), but does not include a magistrate appointed for a regional division in terms of that section; (iv)
- (iv) "municipality" means the area or district placed under the jurisdiction of a city council, town council, village council or health committee established in terms of the provisions of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939); (v)
- (v) "owner", in relation to land, means the person exercising general control and supervision over such land, whether as owner, lessee or otherwise; (ii)

Administrateurskennisgewing 542

12 April 1972

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Om die wette betreffende skutte te konsolideer en te wysig en om voorsiening te maak vir aanleenthede in verband daarmee.

Ingedien deur MNR. MARTINS, L.U.K.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

INLEIDEND

1. In hierdie Ordonnansie, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

- (i) "Administrator" die beampete ingevolge die bepalings van artikel 66 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961) aangestel, handelende op die advies en met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinse; (i)
- (ii) "eienaar", met betrekking tot grond, die persoon wat algemene beheer en toesig oor sodanige grond uitoefen, hetsy as eienaar, huurder of andersins; (v)
- (iii) "eienaar", met betrekking tot vee, die persoon in besit van sodanige vee, hetsy as eienaar of agent of opsigter vir sodanige eienaar of andersins; (vi)
- (iv) "landdros" 'n landdros, addisionele landdros of assistent-landdros aangestel ingevolge artikel 9 van die Wet op Landdroshewe, 1944 (Wet 32 van 1944), maar sluit nie 'n Landdros vir 'n streek-afdeling aangestel ingevolge daardie artikel in nie; (iii)
- (v) "munisipaliteit" die gebied of distrik onder die beheer van 'n grootstadsraad, stadsraad, dorpsraad of gesondheidskomitee ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939) ingestel; (iv)

- (vi) "owner", in relation to stock, means the person in possession of such stock, whether as owner or agent or caretaker for such owner or otherwise; (iii)
- (vii) "pound" means any pound referred to in section 3; (vii)
- (viii) "poundmaster" means a poundmaster referred to in section 4; (viii)
- (ix) "prescribed" means prescribed by regulation; (x)
- (x) "stock" means horses, mules, donkeys, cattle, sheep and goats. (ix)

2. This Ordinance shall not apply —

- (a) to any pound established or to any land situated within the boundaries of a municipality; and
- (b) to any pound established by the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas in terms of section 16bis of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), or to any land situated within the boundaries of any portion of the area of jurisdiction of the said Board for which a local area committee has been established in terms of section 21 of the said Ordinance, and which is served by any pound so established.

Ordinance
not to
apply in
certain
areas.

CHAPTER I.

ESTABLISHMENT OF A POUND AND APPOINTMENT OF A POUNDMASTER.

3.(1) Subject to the provisions of this Ordinance, the Administrator may, by notice in the *Provincial Gazette*, authorize the establishment of a pound at such places as he may deem expedient.

Power of
Administrator to
authorize the estab-
lishment of a
pound.

(2) Every pound which at the commencement of this Ordinance was established in terms of the provisions of any law repealed by this Ordinance, shall be deemed to have been established in terms of subsection (1).

4.(1) Subject to the provisions of this Ordinance, the Administrator shall, by notice in the *Provincial Gazette*, appoint for every pound a person as the poundmaster thereof and such person shall hold office during the pleasure of the Administrator.

Appointment of a
pound-
master.

(2) No person shall be appointed as a poundmaster in terms of subsection (1) unless he has furnished such security for the due performance of his duties and for the payment of all moneys due to the Provincial Revenue Fund in terms of this Ordinance as may be determined by the Administrator.

(3) Any poundmaster appointed in terms of any law repealed by this Ordinance and holding office at the commencement of this Ordinance shall be deemed to have been appointed in terms of subsection (1).

5.(1) A poundmaster shall forthwith receive into the pound all stock tendered for impoundment between the hours of sunrise and sunset.

Duty of
pound-
master to
receive
stock
tendered
for im-
pound-
ment.

(2) Any poundmaster who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence.

- (vi) "ongesnede dier" die manlike van enige vee in staat om die voortplantingsdaad te verrig; (ii)
- (vii) "skut" enige skut bedoel in artikel 3; (vii)
- (viii) "skutmeester" 'n skutmeester bedoel in artikel 4; (viii)
- (ix) "vee" perde, muile, donkies, beeste, skape en bokke; (x)
- (x) "voorgeskryf" by regulasie voorgeskryf. (ix)

2. Hierdie Ordonnansie is nie van toepassing nie —

- (a) op enige skut ingestel of op enige grond geleë binne die grense van 'n munisipaliteit; en
- (b) op enige skut ingestel deur die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede ingevolge artikel 16bis van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), of op enige grond geleë binne die grense van enige deel van die regsgebied van die genoemde Raad waarvoor 'n plaaslike gebiedskomitee ingevolge artikel 21 van die genoemde Ordonnansie ingestel is, en wat deur 'n skut aldus ingestel, bedien word.

Ordon-
nansie
nie van
toepas-
sing in
sekere
gebiede.

HOOFSTUK I.

INSTELLING VAN 'N SKUT EN AANSTELLING VAN 'N SKUTMEESTER.

3.(1) Behoudens die bepalings van hierdie Ordonnansie, kan die Administrateur, by kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, die instelling van 'n skut op sodanige plek as wat hy dienstig acht, magtig.

Bevoegd-
heid van
Adminis-
trateur
om in-
stelling
van 'n
skut te
magtig.

(2) Elke skut wat by die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie ingevolge die bepalings van enige by hierdie Ordonnansie herroep wet ingestel was, word geag ingevolge subartikel (1) ingestel te gewees het.

4.(1) Behoudens die bepalings van hierdie Ordonnansie, stel die Administrateur, by kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, vir elke skut 'n persoon as die skutmeester daarvan aan en sodanige persoon bly in die amp aan vir solank dit die Administrateur behaag.

Aanstelling
van 'n
skut-
meester.

(2) Niemand word ingevolge subartikel (1) as skutmeester aangestel nie tensy hy sodanige sekuriteit vir die behoorlike nakoming van sy pligte en vir die betaling van alle gelde verskuldig aan die Provinciale Inkomistefonds ingevolge hierdie Ordonnansie as wat die Administrateur mag bepaal, voorsien het.

(3) Enige skutmeester ingevolge enige by hierdie Ordonnansie herroep wet aangestel en wat die amp beklee by die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie word geag ingevolge subartikel (1) aangestel te gewees het.

5.(1) 'n Skutmeester ontvang onverwyld in die skut alle vee vir skutting aangebied tussen die ure van sonop en sononder.

Pfleg van
Skut-
meester
om aan-
gebode
vee vir
skutting
te ont-
vang.

(2) Enige skutmester wat die bepalings van subartikel (1) oortree of versuum om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

6.(1) Where a poundmaster has reasonable grounds for suspecting that any impounded stock in his pound is suffering from any disease as defined in section 1 of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act 13 of 1956), he shall forthwith report his suspicion to the nearest State veterinarian or to the officer in charge of the nearest police station and forthwith isolate such stock pending receipt of instruction from a State veterinarian.

(2) A poundmaster shall provide separate accommodation for stock suffering from any contagious or infectious disease and shall, when so instructed by a State veterinarian, stock inspector or other duly authorized person, dip, dress, inoculate, treat or spray such stock and carry out the work and discharge the obligations devolving on the owner of stock in terms of the provisions of the Animal Disease and Parasite Act, 1956.

(3) Any poundmaster who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1) or (2) shall be guilty of an offence.

7.(1) Any poundmaster shall, at his own expense, establish and maintain the pound to the satisfaction of the Administrator.

(2) A poundmaster shall erect and, as far as possible maintain free from infection, separate enclosures to the satisfaction of the Administrator —

- (a) for horses;
- (b) for donkeys and mules;
- (c) for cattle;
- (d) for sheep and goats; and
- (e) for entires:

Provided that the Administrator may authorize a poundmaster to erect and maintain a lesser number of such enclosures.

8. A poundmaster shall be responsible for the proper care and tending of any stock impounded and shall be liable to the owner of such stock for any damage or injury sustained by reason of any neglect or default on his part.

9.(1) A poundmaster shall give to the person tendering stock for impoundment a receipt in the form approved by the Administrator setting forth the number and description of stock so tendered and specifying the alleged trespass or damage for which such stock is so tendered.

(2) A copy of such receipt shall be retained by the poundmaster.

10. Where the owner of any impounded stock and his address is known to the poundmaster, such poundmaster shall notify such owner in such manner as the poundmaster deems expedient of the fact that such stock has been impounded.

11. A poundmaster shall keep and keep up to date at his residence a copy of this Ordinance and the regulations made thereunder in both official languages and such copy shall at all reasonable times be open to the public for reference.

Duty of pound-master in relation to infected stock.

Duty of pound master in relation to establishment and maintenance of a pound.

Receipt for impounded stock.

Copy of Ordinance and regulations to be kept by pound-master.

6.(1) Waar 'n skutmeester redelike gronde het om te vermoed dat enige geskutte vee in sy skut aan enige siekte soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Dieresiektes en Parasiete, 1956 (Wet 13 van 1956) ly, rapporteer hy onverwyd sy vermoede aan die naaste Staatsveearsts of aan die beampte in bevel van die naaste polisiestasie en isooleer onverwyd sodanige vee hangende die ontvangs van opdragte van 'n Staatsveearsts.

(2) 'n Skutmeester voorsien afsonderlike huisvesting vir vee wat aan enige aansteeklike of besmetlike siekte ly en, wanneer aldus deur 'n Staatsveearsts, vee-inspekteur of ander behoorlik gemagtigde persoon opgedra, dip, dresseer, ent, behandel of sproei hy sodanige vee en voer die werk uit en kom die verpligte na wat op die eienaar van vee ingevolge die bepalings van die Wet op Dieresiektes en Parasiete, 1956, oorgaan.

(3) Enige skutmeester wat die bepalings van subartikel (1) of (2) oortree of versuim om daar-aan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

7.(1) 'n Skutmeester stel die skut in en onderhou dit op eie koste tot bevrediging van die Administrateur.

(2) 'n Skutmeester rig op en onderhou sover moontlik vry van besmetting, afsonderlike kampe tot bevrediging van die Administrateur —

- (a) vir perde;
- (b) vir donkies en muile;
- (c) vir beeste;
- (d) vir skape en bokke; en
- (e) vir ongesnede diere:

Met dien verstande dat die Administrateur 'n skutmeester kan magtig om 'n kleiner getal kampe op te rig en te onderhou.

8. 'n Skutmeester is verantwoordelik vir die behoorlike bewaring en versorging van enige geskutte vee en is teenoor die eienaar van sodanige vee aanspreeklik vir enige skade of besering opgedoen as gevolg van enige nalatigheid of versuim wat aan hom toe te skryf is.

9.(1) 'n Skutmeester gee aan die persoon wat vee vir skutting aangbied 'n kwitansie in die vorm deur die Administrateur goedgekeur waarop die getal en beskrywing van vee aldus aangbied, uitengesit word en die beweerde oortreding of skade waarvoor sodanige vee aldus aangebied, gespesifieer word.

(2) 'n Afskrif van sodanige kwitansie word deur die skutmeester behou.

10. Waar die eienaar van enige geskutte vee en sy adres aan die skutmeester bekend is, gee sodanige skutmeester aan sodanige eienaar kennis, op sodanige wyse as wat die skutmeester dienstig ag, van die feit dat sodanige vee geskut is.

11. 'n Skutmeester hou en hou by, by sy woning 'n afskrif van hierdie Ordonnansie en die regulasies daaronder gemaak in beide amptelike tale en sodanige afskrif is te alle redelike tye vir die publiek vir insae oop.

Plig van skutmeester met betrekking tot besmette vee.

Plig van skutmeester met betrekking tot instelling en onderhoud van 'n skut.

Skutmeester verantwoordelik vir geskutte vee.

Kwitansie vir geskutte vee.

Plig van skutmeester om eienaar van vee kennis te gevoer.

Afskrif van Ordonnansie en regulasies deur skutmeester gehou te word.

12.(1) A poundmaster shall keep a register in the form approved by the Administrator (hereinafter referred to as the pound register) wherein the poundmaster shall enter such details and in such manner as the Administrator may require.

(2) Every pound register shall be kept at the residence of the poundmaster and shall at all reasonable times be open for inspection by —

- (a) a magistrate, an officer of the Department of Agricultural Technical Services, a member of the South African Police or any person authorized thereto in writing by the Provincial Secretary or a magistrate, free of charge; or
- (b) any member of the public on payment of such fee as the Administrator may determine.

(3) Any poundmaster who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1) or (2) shall be guilty of an offence.

13. The poundmaster shall take his pound register to every sale of impounded stock and he shall, at the place of and for the duration of such sale, make such register available free of charge, to any person desirous of referring to it.

14. A poundmaster shall deliver to the nearest police station and to such person as the Administrator may direct each week an extract from his pound register showing all the entries made therein during the preceding 7 days.

Pound register to be produced at the sale of impounded stock.

Extracts of pound register.

15. A poundmaster who —

- (a) contravenes or fails to comply with the provisions of section 13 of 14;
- (b) knowingly makes a false entry in his pound register;
- (c) fraudulently destroys or erases any entry made in the pound register; or
- (d) knowingly delivers an extract referred to in section 14 which is false, shall be guilty of an offence.

Offences in relation to pound register.

16.(1) No poundmaster shall absent himself from his pound without appointing a person who is capable of acting as poundmaster on his behalf during such absence.

Absence of poundmaster.

(2) The poundmaster shall be responsible for the conduct of such person in the observance of the duties of a poundmaster.

(3) Any poundmaster who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence.

17.(1) The Administrator may, by notice in the Provincial Gazette, disestablish any pound.

Dis-establishment of a pound.

(2) In the event of the death of the poundmaster, the pound concerned shall be deemed to have been disestablished on the day following such death.

12.(1) 'n Skutmeester hou 'n register in die vorm deur die Administrateur goedgekeur (hier-na die skutregister genoem) waarin die skutmeester sodanige besonderhede en op sodanige wyse ingeskryf as wat die Administrateur verlang.

Skutregister gehou te word.

(2) Elke skutregister word by die woning van die skutmeester gehou en is te alle redelike tye oop vir inspeksie deur —

- (a) 'n landdros, 'n beampte van die Departement van Landbou-Tegniese Dienste, 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of enige persoon skriftelik daartoe gemagtig deur die Provinciale Sekretaris of 'n landdros, kosteloos; of
- (b) enige lid van die publiek teen betaling van sodanige geld as wat die Administrateur mag bepaal.

(3) Enige skutmeester wat die bepalings van subartikel (1) of (2) oortree of versuum om daar-aan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

13. Die skutmeester neem sy skutregister na elke verkoeling van geskutte vee en maak, by die plek en vir die duur van sodanige verkoeling, sodanige register kosteloos beskikbaar aan enige persoon wat verlang om daarna te verwys.

Skutregister by verkoeling van geskutte vee getoon te word.

14. 'n Skutmeester lewer elke week aan die naaste polisiestasie en aan sodanige persoon as wat die Administrateur mag beveel, 'n uittreksel van sy skutregister wat al die inskrywings daar-in gemaak gedurende die voorafgaande 7 dae aan-toon.

Uit-treksels uit skut-register.

15. 'n Skutmeester wat —

- (a) die bepalings van artikel 13 of 14 oortree of versuum om daaraan te voldoen;
- (b) wetens 'n valse inskrywing in sy skutregister maak;
- (c) op bedrieglike wyse enige inskrywing in die skutregister gemaak, vernietig of uitwis; of
- (d) wetens 'n uittreksel gemeld in artikel 14, wat vals is, lewer, is skuldig aan 'n misdryf.

Misdryf met betrekking tot skutregister.

16.(1) Geen skutmeester mag van sy skut afwezig wees nie tensy hy 'n persoon aanstel wat in staat is om namens hom as skutmeester gedurende sodanige afwesigheid op te tree.

Afwesigheid van skutmeester.

(2) Die skutmeester is verantwoordelik vir die optrede van sodanige persoon met betrekking tot die nakoming van sy pligte as 'n skutmeester.

(3) Enige skutmeester wat die bepalings van subartikel (1) oortree of versuum om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

17.(1) Die Administrateur kan, by kennisge-wing in die Provinciale Koerant, enige skut ophef.

Opheffing van 'n skut.

(2) In die geval van die dood van 'n skutmeester word die betrokke skut geag opgehef te gewees het op die dag wat op sodanige dood volg.

(3) If a pound is disestablished in terms of subsection (1) or is deemed to have been disestablished in terms of subsection (2), the magistrate of the district in which such pound is situated, shall forthwith appoint a person to liquidate the affairs of such pound and for this purpose the magistrate may give any instruction to such person as he may deem expedient, including an instruction in regard to the disposal or destruction of any stock in such pound on the date of its disestablishment.

(4) For the purpose of payment for services rendered by any person appointed in terms of subsection (3), such person shall, subject to the provisions of section 27(4), be deemed to have been appointed as poundmaster.

(5) The provisions of this Ordinance relating to impounded stock shall, subject to any instruction given by a magistrate in terms of subsection (3), apply to all stock in the pound at the date of its disestablishment in terms of subsection (2).

CHAPTER II.

IMPOUNDMENT OF STOCK.

18.(1) Where the owner of land finds any stock trespassing on such land, he shall, subject to the provisions of subsections (2), (3), (4), (5) and (6), within 48 hours of such finding, send such stock to the nearest pound by the shortest practicable route.

(2) If the route to the nearest pound is impassable or dangerous by reason of any natural cause, any trespassing stock may be sent to the nearest other pound which may be safely reached or such stock may be detained by the owner of the land concerned for a period in excess of 48 hours as may be necessary to ensure the safe passage of the stock to the pound referred to in subsection (1).

(3) If the removal of any trespassing stock to the nearest pound would be contrary to the provisions of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956, or any regulation, order or instruction made or issued thereunder, such stock shall be detained until it may lawfully be removed to such pound or until otherwise disposed of in accordance with the provisions of the said Act, regulation, order or instruction: Provided that such stock may be removed to the nearest other pound to which the movement of such stock would not be contrary to the provisions of such Act, regulation, order or instruction.

(4) Where any trespassing stock is so wild or so sick or so injured as to be unable to be sent to a pound, the owner of the land concerned shall forthwith detain such stock and within 48 hours of such detention report the matter to the nearest police station and within 7 days of such detention furnish the magistrate of the district with a written statement containing the circumstances of such detention, the particulars of the detained stock, the place where the stock is being detained and the reasons why such stock cannot be impounded.

(3) Indien 'n skut opgehef is ingevolge subartikel (1) of geag is opgehef te gewees het ingevolge subartikel (2), stel die landdros van die distrik waar die skut geleë is onverwyld 'n persoon aan om die sake van sodanige skut te likwieder en vir hierdie doel kan die landdros aan sodanige persoon enige opdrag as wat hy dienstig ag, gee, met inbegrip van 'n opdrag ten opsigte van die beskikking oor of vernietiging van enige vee in sodanige skut op die datum van sy opheffing.

(4) Vir die doel van betaling vir dienste gelewer deur enige persoon ingevolge subartikel (3) aangestel, word sodanige persoon, behoudens die bepalings van artikel 27(4), geag as 'n skutmeester aangestel te gewees het.

(5) Die bepalings van hierdie Ordonnansie betreffende geskutte vee is, behoudens enige opdrag deur 'n landdros ingevolge subartikel (3) gegee, van toepassing op alle vee in die skut op die datum van sy opheffing ingevolge subartikel (2).

HOOFSTUK II.

SKUTTING VAN VEE.

18.(1) Waar die eienaar van grond enige vee wat op sodanige grond oortree, ontdek, stuur hy, behoudens die bepalings van subartikels (2), (3), (4), (5) en (6), sodanige vee binne 48 uur van sodanige ontdekking na die naaste skut oor die kortste doenlike roete.

(2) Indien die roete na die naaste skut onbegaanbaar of gevaelik is weens enige natuurlike oorsaak, kan enige oortredende vee na die naaste ander skut wat veilig bereik kan word, gestuur word of sodanige vee kan deur die eienaar van die betrokke grond aangehou word vir 'n tydperk wat 48 uur te bove gaan wat nodig mag wees om die veilige deurtog van die vee na die skut genoem in subartikel (1) te verseker.

(3) Indien die verwydering van enige oortredende vee na die naaste skut strydig sou wees met die bepalings van die Wet op Dieresiektes en Parasiete, 1956, of enige regulasie, bevel of opdrag daaronder gemaak of uitgereik, word sodanige vee aangehou totdat dit regtens na sodanige skut verwyder kan word of totdat daar op 'n ander wyse daaroor ingevolge die bepalings van genoemde Wet, regulasie, bevel of opdrag beskik is: Met dien verstande dat sodanige vee na die naaste ander skut waarheen die beweging van sodanige vee nie strydig met die bepalings van sodanige Wet, regulasie, bevel of opdrag sou wees nie, verwyder kan word.

(4) Waar enige oortredende vee so wild of so siek of so beseer is dat dit nie na 'n skut gestuur kan word nie hou die eienaar van die betrokke grond sodanige vee aan en rapporteer binne 48 uur van sodanige aanhouding die aangeleentheid aan die naaste polisiestasie en voorsien binne 7 dae van sodanige aanhouding die landdros van die distrik van 'n geskrewe verklaring bevattende die omstandighede van sodanige aanhouding, die besonderhede van die aangehoude vee, die plek waar die vee aangehou word en die redes waarom sodanige vee nie geskut kan word nie.

(5) Where the nearest pound is more than 30 km from the land on which the trespassing stock has been found, the owner of such land may detain such stock on such land, in which event such owner shall, within 48 hours of such detention, report the matter to the nearest police station and within 7 days of such detention furnish the magistrate of the district with a written statement containing the circumstances of such detention, the particulars of the detained stock and the place where the stock is being detained.

(6) Nothing in this section contained shall preclude the owner of land on which trespassing stock has been found from handing over such stock to the owner thereof.

(7) Any owner of land who contravenes or fails to comply with any of the provisions of subsection (1), (2), (3), (4) or (5) shall be guilty of an offence.

19.(1) Any person appointed as a provincial inspector in the service of the Transvaal Provincial Administration or any other person authorized thereto in writing by the Administrator or any member of the South African Police established under the Police Act, 1958 (Act 7 of 1958) may impound any stock found trespassing on a public road as defined in section 2 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), at the nearest pound.

(2) The owner of any land may impound any stock found trespassing on that portion of a public road as defined in section 2 of the Roads Ordinance, 1957, which traverses such land or any stock which may be impounded in terms of section 68(1)(c) of the Roads Ordinance, 1957, at the nearest pound.

20. When any stock is impounded by the owner of land in terms of sections 18 and 19(2), the poundmaster shall forthwith pay to the person tendering such stock for impoundment such fees as may be prescribed for the distance covered in driving such stock to the pound (hereinafter referred to as "driving fees").

21. A person tendering stock to the poundmaster for impoundment shall at the same time furnish such poundmaster in writing with the following information:

- the name and address of the person impounding such stock;
- the name of the farm or other place where such stock was found trespassing;
- the distance in kilometres from such farm or other place to the pound;
- the number and description of such stock; and
- whether such stock was found trespassing on fenced or unfenced land, on grazing land, among breeding stock of the same species as the trespassing stock or on a fenced or unfenced public road.

Impoundment
of stock
trespassing
on a
public
road or
outspan.

Payment
of
driving
fees.

Information
to be furnished to
poundmaster
in respect of
stock
tendered
for
impoundment.

(5) Waar die naaste skut meer as 30 km is van die grond waarop die oortredende vee ontdek is, kan die eienaar van sodanige grond sodanige vee op sodanige grond aanhou, in welke geval sodanige eienaar binne 48 uur van sodanige aanhouding die aangeleentheid aan die naaste polisiestasie rapporteer en binne 7 dae van sodanige aanhouding die landdros van die distrik voorsien van 'n geskrewe verklaring bevattende die omstandighede van sodanige aanhouding, die besonderhede van die aangehoude vee en die plek waar die vee aangehou word.

(6) Niks in hierdie artikel vervat, verhoed die eienaar van grond waarop oortredende vee ontdek is om sodanige vee aan die eienaar daarvan te oorhandig nie.

(7) Enige eienaar van grond wat die bepalings van subartikel (1), (2), (3), (4) of (5) oortree of versuum om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

19.(1) Enige persoon aangestel as 'n provinsiale inspekteur in die diens van die Transvaalse Provinciale Administrasie of enige ander persoon skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig of enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie ingestel ingevolge die Polisiewet, 1958 (Wet 7 van 1958) kan enige vee wat op 'n openbare pad soos omskryf in artikel 2 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), oortree, skut by die naaste skut.

Skut van
vee wat
op 'n
openbare
pad of
uitspanning
oortree.

(2) Die eienaar van enige grond kan enige vee wat oortree op daardie gedeelte van 'n openbare pad, soos omskryf in artikel 2 van die Padordonnansie, 1957, wat sodanige grond deurkruis of enige vee wat ingevolge artikel 68(1)(c) van die Padordonnansie, 1957, geskut kan word, skut by die naaste skut.

20. Wanneer enige vee deur die eienaar van grond ingevolge artikels 18 en 19(2) geskut is, betaal die skutmeester onverwyld aan die persoon wat sodanige vee vir skutting aanbied sodanige geld as wat voorgeskryf kan word vir die afstand afgelê om sodanige vee na die skut te dryf (hierina "dryfgeld" genoem).

Betaling
van
dryfgeld.

21. 'n Persoon wat vee aan die skutmeester vir skutting aanbied, verstrek terselfdertyd skriftelik aan sodanige skutmeester die volgende inligting:

- die naam en adres van die persoon wat sodanige vee skut;
- die naam van die plaas of ander plek waar sodanige oortredende vee ontdek is;
- die afstand in kilometer van sodanige plaas of ander plek na die skut;
- die aantal en beskrywing van sodanige vee; en
- of sodanige vee oortree het op omheinde of onomheinde landerye, op weiveld, tussen aantelvle van dieselfde soort as die oortredende vee of op 'n omheinde of onomheinde openbare pad.

Inligting
aan
skut-
meester
verstrek
te word
ten
opsigte
van vee
wat vir
skutting
aangebied
word.

22.(1) The owner of any stock found trespassing on any land shall be liable to the owner of such land for any damage caused by such stock to any crop or fence on such land.

Compensation for damage by trespassing stock.

(2) If the owner of any land on which any crop or fence has been damaged by trespassing stock fails to agree with the owner of such stock on the amount of such damage or, if the owner of such stock is not known to the owner of such land, such owner of land may, within 48 hours of such stock having been found trespassing, have the damage assessed by a justice of the peace or by two impartial assessors, one of whom shall be nominated by the owner of such stock if he is known to the owner of the land and is available and the decision of such justice of the peace or such assessors, as the case may be, shall be final and binding: Provided that if such assessors fail to agree on the amount of any damage, they shall nominate an additional assessor and the decision of the majority of such assessors shall be final and binding.

(3) Unless the amount of damage agreed upon or assessed in terms of subsection (2) has been paid by the owner of the trespassing stock to the owner of the land on which such damage has been caused, the owner of such land shall, when tendering such stock for impoundment, furnish the poundmaster with a written statement of the nature and amount of the damage signed by —

- (a) him and the owner of the stock where the amount of the damage has been agreed upon; or
- (b) him and the justice of the peace or assessors as the case may be, who have assessed such damage in terms of subsection (2).

(4) The travelling expenses and fees payable to a justice of the peace or an assessor for the assessment of any damage in terms of subsection (2) shall be as prescribed and shall be paid by the owner of the trespassing stock to such justice of the peace or assessor, as the case may be.

(5) Where the owner of the trespassing stock has failed to pay the expenses and fees referred to in subsection (4) to the justice of the peace or an assessor, as the case may be, such justice of the peace or assessor shall notify the poundmaster in writing of such failure and of the amount of such expenses and fees.

CHAPTER III.

DISPOSAL OF IMPOUNDED STOCK.

23.(1) A poundmaster shall on payment of the prescribed fees, of any costs due in terms of this Ordinance and of any damages agreed to or assessed in terms of section 22, forthwith release from the pound any impounded stock to the owner thereof or to his authorized agent.

Release of impounded stock.

22.(1) Die eienaar van enige vee wat op enige grond oortree, is teenoor die eienaar van sodanige grond aanspreeklik vir enige skade deur sodanige vee aan enige gewas of omheining op sodanige grond berokken.

(2) Indien die eienaar van enige grond waarop enige gewas of omheining deur oortredende vee beskadig is en die eienaar van sodanige vee nie ooreenkoms nie ten opsigte van die bedrag van sodanige skade of indien die eienaar van sodanige vee aan die eienaar van sodanige grond onbekend is, kan sodanige eienaar van grond, binne 48 uur van die ontdekking van sodanige oortredende vee, die skade laat bepaal deur 'n vrederegter of deur twee onpartydige assesore, waarvan een deur die eienaar van sodanige vee, as hy aan die eienaar van die grond bekend en beskikbaar is, benoem word, en die bevinding van sodanige vrederegter of sodanige assesore, na gelang van die geval, is *finaal en bindend*: Met dien verstande dat indien sodanige assesore nie oor die bedrag van enige skade kan ooreenkoms nie, hulle 'n bykomende assessor benoem en die bevinding van die meerderheid van sodanige assesore finaal en bindend is.

(3) Tensy die bedrag van skade waartoe ooreengekoms is of wat ingevolge subartikel (2) bepaal is, deur die eienaar van die oortredende vee aan die eienaar van die grond waarop die skade berokken is, betaal is, verstrek die eienaar van sodanige grond, wanneer hy sodanige vee vir skutting aanbied, aan die skutmeester 'n skriftelike verklaring van die aard en bedrag van die skade onderteken deur —

- (a) hom en die eienaar van die vee waar daar op die bedrag van die skade ooreengekoms is; of
- (b) hom en die vrederegter of assesore, na gelang van die geval, wat sodanige skade ingevolge subartikel (2) bepaal het.

(4) Die reiskoste en geld betaalbaar aan 'n vrederegter of 'n assessor vir die bepaling van enige skade ingevolge subartikel (2), is soos voorgeskryf en word deur die eienaar van die oortredende vee aan sodanige vrederegter of assessor, na gelang van die geval, betaal.

(5) Waar die eienaar van die oortredende vee versuim het om die koste en geld genoem in subartikel (4) aan die vrederegter of 'n assessor, na gelang van die geval, te betaal, stel sodanige vrederegter of assessor die skutmeester skriftelik in kennis van sodanige versuimi en van die bedrag van sodanige koste en geld.

HOOFTUK III.

BESKIKKING OOR GESKUTTE VEE.

23.(1) 'n Skutmeester laat by betaling van die Losslating van voorgeskrewe geld, van enige koste ingevolge hiergeskutte vee. die Ordonnansie verskuldig en van enige skade waartoe ingevolge artikel 22 ooreengekoms of bepaal is, enige geskutte vee aan die eienaar daarvan of aan sy gemagtigde agent uit sy skut los.

(2) A poundmaster shall, upon release of any stock in terms of subsection (1), furnish to the person releasing such stock, a document in the form 'approved by the Administrator setting forth —

- (a) the number and description of the stock so released; and
 - (b) the fees, costs and damages paid in respect thereof,
- and such poundmaster shall keep a duplicate thereof as part of his records.

(3) Notwithstanding the provisions of subsection (1), whenever the owner of impounded stock applies to the poundmaster for the release of such stock but fails to tender all fees, costs and damages referred to in subsection (1), the poundmaster shall retain such number of the impounded stock as, in his opinion, will be sufficient to secure payment of such fees, costs and damages and shall release the remainder of the stock as contemplated in subsection (1).

(4) The owner of any impounded stock shall, subject to the provisions of subsection (3), pay to the poundmaster prior to the release of such stock —

- (a) for the benefit of the poundmaster —
 - (i) the fee prescribed for every head of stock impounded (hereinafter referred to as "pound fees");
 - (ii) the fee prescribed for herding and tending by the poundmaster of such stock per head per day (hereinafter referred to as "herding and tending fees");
 - (iii) driving fees referred to in section 20;
 - (iv) the fee prescribed for any dipping, dressing, inoculating, treating or spraying of any impounded stock done by the poundmaster;
 - (v) such costs of advertising incurred by the poundmaster where stock is released after advertising the pound sale;
- (b) for the benefit of the owner of the land on which the stock was trespassing —
 - (i) the fee prescribed for any head of stock unlawfully found on any land (hereinafter referred to as "trespass fees");
 - (ii) damages agreed to or assessed in terms of section 22; and
- (c) for the benefit of a justice of the peace or assessor, such travelling expenses and fees as are contemplated in section 22(3), if such expenses and fees have not already been paid to the justice of the peace or assessor, as the case may be.

24.(1) Whenever any impounded stock has not been released in terms of the provisions of section 23 within 21 days of the date of their impoundment, the poundmaster shall, subject to the provisions of subsection (2), (3) and (4) sell such stock by public auction at his pound.

Sale of
impounded
stock by
public
auction.

(2) 'n Skutmeester verstrek, by loslating van enige vee ingevolge subartikel (1), aan die persoon wat sodanige vee loslaat, 'n dokument in die vorm deur die Administrateur goedgekeur waarin uiteengesit word —

- (a) die getal en beskrywing van die vee aldus losgelaat; en
 - (b) die geld, koste en skade ten opsigte daarvan betaal,
- en sodanige skutmeester behou 'n afskrif daarvan as deel van sy rekords.

(3) Ondanks die bepalings van subartikel (1), wanneer die eienaar van geskutte vee ook al by die skutmeester aansoek doen om die loslating van sodanige vee maar versuim om al die geld, koste en skade genoem in subartikel (1) aan te bied, behou die skutmeester sodanige aantal van die geskutte vee as wat, na sy mening, voldoende is om die betaling van sodanige geld, koste en skade te verseker en laat die res van die vee los soos in subartikel (1) beoog.

(4) Die eienaar van enige geskutte vee betaal, behoudens die bepalings van subartikel (3), aan die skutmeester voor die loslating van sodanige vee —

- (a) ten bate van die skutmeester —
 - (i) die geld voorgeskryf vir elke stuk vee geskut (hierna "skutgeld" genoem);
 - (ii) die geld voorgeskryf vir bewaring en versorging van sodanige vee per stuk per dag (hierna "bewarings- en versorgingsgeld" genoem);
 - (iii) dryfgeld in artikel 20 genoem;
 - (iv) die geld voorgeskryf vir enige dip, dressing, inenting, behandeling of sproei van enige geskutte vee deur die skutmeester gedoen;
 - (v) sodanige koste van advertering deur die skutmeester aangegaan waar vee na die advertering van die skutvendusie losgelaat is;
- (b) ten bate van die eienaar van die grond waarop die vee oortree het —
 - (i) die geld voorgeskryf vir enige stuk vee onwettiglik op enige grond gevind (hierna "oortredingsgeld" genoem);
 - (ii) skade ingevolge artikel 22 ooreengekom of bepaal; en
- (c) ten bate van 'n vrederegter of assessor, sodanige reiskoste en geld soos in artikel 22(3) beoog, indien sodanige koste en geld nie reeds aan die vrederegter of assessor, na gelang van die geval, betaal is nie.

24.(1) Wanneer ook al enige geskutte vee nie ingevolge die bepalings van artikel 23 binne 21 dae van die datum van hul skutting losgelaat is nie, verkoop die skutmeester, behoudens die bepalings van subartikels (2), (3) en (4), sodanige vee deur openbare veiling by sy skut.

Verkoop
van
geskutte
vee deur
openbare
veiling

(2) Every poundmaster shall, at least 7 days before any sale referred to in subsection (1), advertise such sale by publication of a notice thereof in Afrikaans in an Afrikaans language newspaper and in English in an English language newspaper circulating in the district where the pound is situated: Provided that if a bilingual newspaper circulates in such district, a notice in both official languages shall be sufficient.

(3) Every poundmaster shall at least 7 days before any sale of impounded stock at his pound cause a copy of every notice referred to in subsection (2) to be —

- (a) sent to the nearest South African Police station;
- (b) sent to every other poundmaster in the same district as the pound concerned; and
- (c) affixed to a notice board at his pound.

(4) All stock offered for sale at a pound sale shall be sold for cash without reserve to the highest bidder: Provided that no poundmaster shall, either personally or through any other person on his behalf, directly or indirectly, purchase any stock at a pound sale held under the provisions of this Ordinance.

(5) A poundmaster shall not be required to obtain any licence for the purpose of conducting a pound sale.

(6) Any poundmaster who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (3) or (4) shall be guilty of an offence.

25. Whenever a magistrate receives a written statement as contemplated in section 18(4) or (5), he shall either order the sale of such stock by the poundmaster of the nearest pound by public auction at the place where such stock is being detained or order the sale of such stock by tender in accordance with any direction the Administrator may give: Provided that if the poundmaster of the nearest pound is willing to remove such stock to his pound, such stock may be so removed and sold or disposed of as provided for in this Ordinance and, in such event, the poundmaster shall be entitled to driving fees.

26.(1) Whenever no offer is made for stock at a pound sale or at a sale by a poundmaster as contemplated in section 25, the poundmaster shall report such fact in writing to the magistrate and shall state the estimated value of such stock and the magistrate shall, in his discretion, order —

- (a) that such stock shall be sold by public auction at the next pound sale;
- (b) that such stock shall be sold by tender in accordance with any direction the Administrator may give;
- (c) that such stock shall be sold out of hand; or
- (d) that such stock shall be destroyed.

Power of magistrate to sell stock referred to in section 18(4) or (5).

Procedure when no offer is made for stock at a pound sale.

(2) Elke skutmeester adverteer, ten minste 7 dae voor enige verkoop in subartikel (1) genoem, sodanige verkoop deur publikasie van 'n kennisgewing daarvan in Afrikaans in 'n Afrikaanstalige koerant en in Engels in 'n Engelstalige koerant wat in die distrik waarin die skut geleë is, sirkuleer:

Met dien verstande dat as 'n tweetalige koerant in sodanige distrik sirkuleer, 'n kennisgewing daar-in in albei amptelike tale voldoende is.

(3) Elke skutmeester laat, ten minste 7 dae voor enige verkoop van geskutte vee by sy skut, 'n afskrif van elke kennisgewing genoem in subartikel (2) —

- (a) aan die naaste Suid-Afrikaanse Polisiestasie stuur;
- (b) aan elke ander skutmeester in dieselfde distrik as die betrokke skut stuur; en
- (c) op 'n kennisgewingbord by sy skut aanbring.

(4) Alle vee by 'n skutverkoop te koop aangebied, word vir kontant sonder reserwe aan die hoogste bieér verkoop: Met dien verstande dat geen skutmeester, hetby persoonlik of deur enige ander persoon namens hom, direk of indirek, enige vee by 'n skutvendusie, gehou ingevolge die bepaling van hierdie Ordonnansie, koop nie.

(5) 'n Skutmeester moet nie enige lisensie vir die doel om 'n skutvendusie te hou, te verkry nie.

(6) Enige skutmeester wat die bepaling van subartikel (3) of (4) oortree of versuim om daar-aan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

25. Wanneer ook al 'n landdros 'n skriftelike verklaring soos beoog in artikel 18(4) of (5) ontvang, beveel hy of die verkoop van sodanige vee deur die skutmeester van die naaste skut deur openbare veiling by die plek waar sodanige vee aangehou word of die verkoop van sodanige vee per tender ooreenkomsdig enige voorskrif wat die Administrateur kan gee: Met dien verstande dat as die skutmeester van die naaste skut bereid is om sodanige vee na sy skut te verwijder, sodanige vee aldus verwijder kan word en verkoop of oor beskik word soos in hierdie Ordonnansie bepaal, en in sodanige geval, is die skutmeester op dryfgeld geregtig.

26.(1) Wanneer ook al geen aanbod vir vee by 'n skutverkooping of by 'n verkooping deur 'n skutmeester soos beoog in artikel 25 gemaak is nie, rapporteer die skutmeester sodanige feit skriftelik aan die landdros en meld die geraamde waarde van sodanige vee en die landdros beveel, na goed-dunke —

- (a) dat sodanige vee deur openbare veiling by die volgende skutverkooping verkoop word;
- (b) dat sodanige vee per tender ooreenkomsdig enige voorskrif wat die Administrateur kan gee, verkoop word;
- (c) dat sodanige vee uit die hand verkoop word;
- (d) dat sodanige vee vernietig word.

(2) Whenever stock is offered for sale by tender as contemplated in section 25 and no offer is made for such stock, the provisions of subsection (1) relating to the duty of the magistrate shall apply *mutatis mutandis*.

27.(1) The poundmaster shall, in respect of any impounded stock deduct from the proceeds of any pound sale held in terms of the provisions of this Ordinance in the following order:

Deduction
of fees,
costs,
expenses
and
damages
from
proceeds
of
pound
sale.

- (a) for his own benefit —
 - (i) pound fees;
 - (ii) herding and tending fees;
 - (iii) driving fees paid by him in terms of section 20 or due to him in terms of the proviso to section 25;
 - (iv) the cost of dipping, dressing, inoculating, treating or spraying actually incurred;
 - (v) the cost of the advertisement of the pound sale;
 - (vi) his travelling expenses as prescribed where the sale was held at a place other than the pound; and
 - (vii) an amount equivalent to 6% of the purchase price as a fee for conducting such sale;
- (b) for the benefit of a justice of the peace or an assessor, as the case may be, the expenses and fees referred to in section 22(3);
- (c) for the benefit of the owner of land on which the stock was found trespassing —
 - (i) trespass fees;
 - (ii) damages agreed upon or assessed as contemplated in section 22(2); and
 - (iii) driving fees in respect of any donkey as provided for in section 29.

(2) From the proceeds of any sale held in terms of section 25, the poundmaster or magistrate, as the case may be, shall deduct an amount equivalent to one-half of the prescribed pound fees and the prescribed herding and tending fees and shall pay such amount to the owner of the land concerned.

(3) From the balance of the proceeds of any sale arrived at after the deductions in terms of subsection (1) have been made, half of such balance shall be retained by the poundmaster as payment for his services and the other half shall be paid on the first day of each month for the benefit of the Provincial Revenue Fund by the poundmaster to the magistrate of the district in which the pound is situated.

(4) Whenever any pound sale is held to liquidate the affairs of a pound deemed to have been disestablished in terms of section 17(2), the person appointed in terms of section 17(3) shall pay into the estate of the late poundmaster such amount of the fees, costs and expenses as contemplated in subsection (1)(a) as such late poundmaster could have deducted for his own benefit.

(2) Wanneer ook al vee per tender te koop aangebied word soos in artikel 25 beoog en geen aanbod vir sodanige vee gemaak is nie, is die bepalings van subartikel (1) betreffende die plig van die landdros *mutatis mutandis* van toepassing.

27.(1) Die skutmeester trek af, ten opsigte van enige geskutte vee, van die opbrengs van enige skutverkoping gehou ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie in die volgende orde:

Afdekking
van geld,
koste,
uitgawes
en skade
van
opbrengs
van
skutver-
kopings.

- (a) ten bate van homself —
 - (i) skutgeld;
 - (ii) bewarings- en versorgingsgeld;
 - (iii) dryfgeld deur hom ingevolge artikel 20 betaal of aan hom ingevolge die voorbeholdsbepliging by artikel 25 verskuldig;
 - (iv) die koste van dip, dressing, inenting, behandeling of sproei werklik aangegaan;
 - (v) die koste van die adverteerding van die skutverkoping;
 - (vi) sy vervoerkoste soos voorgeskryf waar die verkoping op 'n ander plek as die skut gehou is; en
 - (vii) 'n bedrag gelyk aan 6% van die koopprys as 'n geld vir die hou van sodanige verkoping;
- (b) ten bate van 'n vrederegter of 'n assessor, na gelang van die geval, en koste en geld in artikel 22(3) genoem;
- (c) ten bate van die eienaar van die grond waarop die oortredende vee ontdek is —
 - (i) oortredingsgeld;
 - (ii) skade ooreengekom of bepaal soos in artikel 22(2) beoog; en
 - (iii) dryfgeld in die geval van 'n donkie soos in artikel 29 bepaal.

(2) Van die opbrengs van 'n verkoping ingevolge artikel 25 gehou, trek die skutmeester of die landdros, na gelang van die geval, 'n bedrag af gelyk aan een helfte van die voorgeskrewe skutgeld en die voorgeskrewe bewarings- en versorgingsgeld en betaal sodanige bedrag aan die eienaar van die betrokke grond.

(3) Van die balans van die opbrengs van enige verkoping verkry nadat die aftrekings ingevolge subartikel (1) gemaak is, word die helfte van sodanige balans deur die skutmeester as vergoeding vir sy dienste gehou en die ander helfte word op die eerste dag van elke maand ten bate van die Provinciale Inkomstefonds deur die skutmeester aan die landdros van die distrik waarin die skut geleë is, betaal.

(4) Wanneer ook al enige skutverkoping gehou word om die sake van 'n skut, wat geag word opgehef te gewees het ingevolge artikel 17(2), te likwideoor, betaal die persoon ingevolge artikel 17(3) aangestel, in die boedel van die oorlede skutmeester sodanige bedrag van die geld, koste en uitgawes soos in subartikel (1)(a) beoog as wat sodanige oorlede skutmeester ten bate van homself sou kon afgetrek het.

(5) The poundmaster shall, on the first day of each month, render to the magistrate of the district in which the pound is situated, a return of all sales held by him during the preceding month in terms of this Ordinance and such return shall be in such form and supported by such documents as the Administrator may determine.

28. Where application is made to the magistrate concerned within 12 months of any pound sale by the owner of any stock sold at such sale and, where satisfactory proof of ownership in respect of such stock has been furnished to the magistrate, the amount paid into the Provincial Revenue Fund in terms of section 27(3) shall be refunded to such owner.

29. Notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance, whenever any donkey has been impounded —

- (a) driving fees shall be paid only after its release in terms of section 23(1) or, subject to the provisions of section 27(1), the sale of such donkey; or
- (b) such donkey may, if not released in terms of section 23 within 7 days of its impoundment, be sold out of hand or otherwise disposed of, including its destruction, as the poundmaster may deem fit.

30.(1) The owner of any stock which has been detained for impoundment or which is being driven to a pound for impoundment, may apply to the owner of the land on which such stock was found trespassing for the release of such stock, and on payment to the owner of such land of an amount equal to the prescribed trespass fees, the damages assessed in terms of section 22 and, where applicable, the prescribed driving fees for the distance already covered at that time and one-half of the prescribed pound fees, such stock shall forthwith be released to the owner thereof.

(2) The provisions of subsection (1) shall apply, *mutatis mutandis*, to any stock detained in terms of section 18(4) or (5) and, if the owner of the land concerned has detained such stock for longer than 48 hours, the owner of such stock shall, in addition, pay to the owner of the land concerned, the prescribed herding and tending fees.

CHAPTER IV.

GENERAL.

31.(1) The owner of any land on which any pig or poultry, including any pigeon, is found trespassing may then and there destroy any such pig or poultry without being liable for any claim for compensation by the owner thereof.

(2) Where the address of the owner of any pig or poultry referred to in subsection (1) is known to the owner of such land, such last-mentioned owner shall notify the owner of any such pig or poultry to remove the carcass within a period of 24 hours.

Owner of stock sold may claim proceeds of pound sale.

Special provision relating to impoundment of a donkey.

Owner of trespassing stock may apply for release of stock before impoundment.

Trespassing pigs and poultry may be destroyed.

(5) Die skutmeester lewer, op die eerste dag van elke maand, aan die landdros van die distrik waarin die skut geleë is, 'n opgawe van alle verkopings deur hom gedurende die voorafgaande maand ingevolge hierdie Ordonnansie gehou en sodanige opgawe is in sodanige vorm en gestaaf deur sodanige dokumente as wat die Administrateur kan bepaal.

28. Waar aansoek gedoen word by die betrokke landdros binne 12 maande van enige skutverkoping deur die eienaar van enige vee by sodanige verkoping verkoop en, waar bevredigende bewys van eiendomsreg ten opsigte van sodanige vee aan die landdros verstrek is, word die bedrag wat ingevolge artikel 27(3) in die Provinciale Inkomstefonds gestort is, aan sodanige eienaar terugbetaal.

Eienaar van verkoopde vee kan opbreng van skutverkoping eis.

29. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie vervat, wanneer ook al enige donkie geskut is —

- (a) word dryfgeld slegs na sy loslating ingevolge artikel 23(1) betaal of, behoudens die bepalings van artikel 27(1), na die verkoop van sodanige donkie; of
- (b) sodanige donkie kan, indien nie ingevolge artikel 23 binne 7 dae van sy skutting losgelaat nie, uit die hand verkoop of andersins oor besik word, insluitende sy vernietiging, soos die skutmeester dienstig ag.

Besondere voorstelling ten opsigte van die skut van 'n donkie.

30.(1) Die eienaar van enige vee wat vir skutting aangehou is of wat vir skutting na 'n skut gedryf word, kan by die eienaar van die grond waarop sodanige vee oortree het om die loslating van sodanige vee aansoek doen, en by betaling van die voorgeskrewe oortredingsgeld, die skade ingevolge artikel 22 bepaal en, waar van toepassing, die voorgeskrewe dryfgeld vir die afstand alreeds op daardie tydstip afgelê en een helfte van die voorgeskrewe skutgeld, word sodanige vee onverwyld aan die eienaar daarvan losgelaat.

Eienaar van oortredende vee kan aansoek doen om die loslating van vee voor skutting.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is, *mutatis mutandis*, van toepassing op vee ingevolge artikel 18(4) of (5) aangehou en, indien die eienaar van die betrokke grond sodanige vee vir langer as 48 uur aangehou het, betaal die eienaar van sodanige vee daarbenewens aan die eienaar van die betrokke grond die voorgeskrewe bewarings- en versorgingsgeld.

HOOFTUK IV.

ALGEMEEN.

31.(1) Die eienaar van enige grond waarop enige vark of pluimvee, met inbegrip van enige duif, oortree, kan op daardie tydstip sodanige vark of pluimvee vernietig sonder aanspreeklikheid vir enige eis om vergoeding deur die eienaar daarvan.

Oortredende varke en pluimvee kan vernietig word.

(2) Waar die adres van die eienaar van enige vark of pluimvee in subartikel (1) genoem aan die eienaar van sodanige grond bekend is, stel sodanige laasgenoemde eienaar die eienaar van enige sodanige vark of pluimvee in kennis om die karkas binne 'n tydperk van 24 uur te verwijder.

(3) If the owner of any such pig or poultry is unknown or neglects to remove such carcass within such period, the owner of the land may deal therewith as he may deem fit.

32.(1) No poundmaster shall in respect of any impounded stock and no person detaining stock in terms of this Ordinance or driving stock to a pound for inpoundment shall work, use or ill-treat any such stock or permit any such stock to be worked, used or ill-treated.

(2) Any poundmaster or person who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence.

33.(1) No person shall divide into groups for the purpose of driving to a pound any stock found trespassing: Provided that stock of different species may be sent to the pound separately.

(2) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence.

34.(1) Every poundmaster shall, at his own expense, obtain a registered brand in terms of section 5 of the Livestock Brands Act, 1962 (Act 87 of 1962).

(2) All stock sold at a pound sale shall before the removal from the pound be branded by the poundmaster with such registered brand.

(3) Any poundmaster who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence.

35.(1) No person shall contrary to the provisions of this Ordinance detain or impound any stock.

(2) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence.

36.(1) No person shall rescue any stock lawfully detained or impounded in terms of this Ordinance.

(2) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence.

37.(1) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance but subject to the provisions of subsections (2), (3), (4) and (5), a poundmaster shall upon the written order of a magistrate detain in his pound stock alleged or proved to have been stolen.

(2) Stock detained in terms of subsection (1) shall not be released by the poundmaster except upon a written order of a magistrate.

(3) A poundmaster shall in respect of stock detained by him in terms of subsection (1), be entitled to the fees referred to in section 23(4)(a)(ii) and (iv).

(4) The fees referred to in subsection (3) shall be paid to the poundmaster by the person to whom the poundmaster is required to release such stock as contemplated in subsection (2), and such stock shall not be released until such fees have been paid.

(5) If such fees are not paid in respect of such stock as required in terms of subsection (4), the poundmaster may deal with such stock in the manner provided for in sections 24 and 26.

Impounded
or de-
tained
stock not
to be
worked,
used or
ill-treated.

Division of stock
found
tres-
passing
into
groups
prohibited.

Branding
of im-
pounded
stock
sold.

Rescuing
detained
or im-
pounded
stock
prohibited.

Duty of
pound-
master
to
detain
in his
pound
stock
alleged
to have
been
stolen.

(3) Indien die eienaar van sodanige vark of pluimvee onbekend is of versuim om sodanige karkas biane sodanige tydperk te verwyder, kan die eienaar van die grond na goeddunke daarmee handel.

32.(1) Geen skutmeester ten opsigte van enige geskutte vee en geen persoon wat vee ingevolge hierdie Ordonnansie vir skutting aanhou of vee na 'n skut 'dryf, mag enige sodanige vee werk, gebruik of mishandel of toelaat dat sodanige vee gwerk, gebruik of mishandel word nie.

(2) Enige skutmeester of persoon wat die bepalings van subartikel (1) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

33.(1) Niemand verdeel vir die doel om na 'n skut te dryf enige oortredende vee in groep nie: Met dien verstande dat vee van verskillende soorte afsonderlik na die skut gestuur kan word.

(2) Enige persoon wat die bepalings van subartikel (1) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

34.(1) Elke skutmeester verkry, op eie koste, 'n geregistreerde brandmerk ingevolge artikel 5 van die Wet op Veebrandmerke, 1962 (Wet 87 van 1962).

(2) Alle vee by 'n skutverkoping verkoop, word deur die skutmeester met sodanige geregistreerde brandmerk voor die verwydering daarvan uit die skut gebrandmerk.

(3) Enige skutmeester wat die bepalings van subartikel (1) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

35.(1) Geen persoon hou aan of skut enige vee strydig met die bepalings van hierdie Ordonnansie nie.

(2) Enige persoon wat die bepalings van subartikel (1) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

36.(1) Geen persoon bevry enige vee ingevolge hierdie Ordonnansie wettiglik aangehou of geskut nie.

(2) Enige persoon wat die bepalings van subartikel (1) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

37.(1) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie vervat maar behoudens die bepalings van subartikels (2), (3), (4) en (5), hou 'n skutmeester op die skriftelike bevel van 'n landdros beweerde of bewese gesteelde vee in sy skut aan.

(2) Vee aangehou ingevolge subartikel (1) word nie deur die skutmeester losgelaat nie uitgenome op die skriftelike bevel van 'n landdros.

(3) 'n Skutmeester is ten opsigte van vee deur hom ingevolge subartikel (1) aangehou, geregtig op die geld in artikel 23(4)(a)(ii) en (iv) genoem.

(4) Die geld in subartikel (3) genoem, word aan die skutmeester betaal deur die persoon aan wie dit van die skutmeester vereis word om sodanige vee los te laat soos in subartikel (2) beoog, en sodanige vee wond nie losgelaat nie tensy sodanige geld betaal is.

(5) Indien sodanige geld nie ten opsigte van sodanige vee soos ingevolge subartikel (4) vereis, betaal word nie, kan die skutmeester met sodanige vee handel op die wyse in artikels 24 en 26 bepaal

Geskutte
of aan-
gehoudene
vee nie
gwerk,
gebruik of
mishandel
te word
nie.

Verdeling
van oor-
tredende
vee in
groepes
verbied.

Brandmerk
van
geskutte
vee
verkoop.

Onwettige
skutting.

Bevryding
van aan-
gehoudene
of
geskutte
vee

verbied.
Plig van
skut-
meester
om be-
weerde
steelde
vee in
sy skut
aan te
hou.

38.(1) The Administrator may make regulations in respect of any matter contemplated, required or permitted to be prescribed thereunder and for the better carrying out of the provisions or objects of this Ordinance.

Power of Administrator to make regulations.

(2) Any regulation made under subsection (1) may provide for a penalty for any breach thereof but no penalty shall exceed a fine of two hundred rand or imprisonment for a period of six months, or both such fine and imprisonment.

39. Any person found guilty of an offence in terms of any provisions of this Ordinance shall be liable on conviction to a fine not exceeding two hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months, or to both such fine and imprisonment.

Penalties.

40. The laws specified in the Schedule to this Ordinance are hereby repealed.

Repeal of laws.

41. This Ordinance shall be called the Pounds Ordinance, 1972, and shall come into operation on the first day of January, 1973.

Short title and date of commencement.

SCHEDULE.

LAWS REPEALED (SECTION 40)

No. and year of law	Short Title
Ordinance 7 of 1913	The Pounds Ordinance, 1913
Ordinance 14 of 1922	The Pounds Amendment Ordinance, 1922.
Ordinance 10 of 1926	The Pounds Amendment Ordinance, 1926
Ordinance 3 of 1931	The Pounds Amendment Ordinance, 1931
Ordinance 4 of 1932	The Pounds Amendment Ordinance, 1932
Ordinance 17 of 1950	The Pounds Amendment Ordinance, 1950
Ordinance 19 of 1954	The Pounds Amendment Ordinance, 1954
Ordinance 4 of 1957	The Pounds Amendment Ordinance, 1957
Ordinance 10 of 1957	The Pounds Laws Amendment Ordinance, 1957
Ordinance 31 of 1960	The Pounds Amendment Ordinance, 1960
Ordinance 13 of 1967	The Pounds Amendment Ordinance, 1967

GENERAL NOTICES

NOTICE 235 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ERASMUSPARK TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Jochemus Rasmus Erasmus for permission to lay out a township consisting of approximately 390 special residential erven, 2 business erven and 1 garage erf on Remaining Extent of Portion of the farm Waterkloof No. 378 J.R., district Pretoria, to be known as Erasmuspark.

The proposed township is situated south-west of and abuts the Voortrekkerhoogte-Delmas road and north-west of and abuts the Pretoria Eastern Bypass.

38.(1) Die Administrateur kan regulasies maak ten opsigte van enige saak beoog, vereis of toegelaat om voorgeskryf te word en vir die beter uitvoering van die bepalings en oogmerke van hierdie Ordonnansie.

Bevoegdheid van Administrateur om regulasies te maak.

(2) Enige regulasie ingevalle subartikel (1) gemaak, kan voorsiening maak vir 'n straf vir enige oortreding daarvan maar geen straf oorskry 'n boete van twee honderd rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van ses maande of beide sodanige boete en gevangenisstraf nie.

39. Enige persoon wat skuldig bevind word aan 'n misdryf ingevalle enige bepaling van hierdie Ordonnansie is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens twee honderd rand of gevangenisstraf van hoogstens ses maande of beide sodanige boete en gevangenisstraf.

Strafbelings.

40. Die wette in die Bylae by hierdie Ordonnansie gespesifieer, word hierby herroep.

Herroeping van wette.

41. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Skutte, 1972 en tree op die eerste dag van Januarie 1973 in werking.

Kort titel en datum van inwerkingtreding.

BYLAE.

WETTE HERROEP (ARTIKEL 40)

No. en jaar van wet	Kort Titel
Ordonnansie 7 van 1913	De Schutten Ordonantie, 1913
Ordonnansie 14 van 1922	De Schutten Wijzigings Ordonnantie, 1922
Ordonnansie 10 van 1926	De Schutten Wijzigings Ordonantie, 1926
Ordonnansie 3 van 1931	Die Skutte Wysigings Ordonnansie, 1931
Ordonnansie 4 van 1932	Die Skutte Wysigings Ordonnansie, 1932
Ordonnansie 17 van 1950	Die Wysigingsordonnansie op Skutte, 1950
Ordonnansie 19 van 1954	Die Wysigingsordonnansie op Skutte, 1954
Ordonnansie 4 van 1957	Die Skutwysigingsordonnansie, 1957
Ordonnansie 10 van 1957	Die Skutwettewysigingsordonnansie, 1957
Ordonnansie 31 van 1960	Die Wysigingsordonnansie op Skutte, 1960
Ordonnansie 13 van 1967	Die Wysigingsordonnansie op Skutte, 1967

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 235 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ERASMUSPARK.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Jochemus Rasmus Erasmus aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 390 spesiale woonerven, 2 besigheidserwe en 1 garage erf te stig op Resterende Gedeelte van Gedeelte van die plaas Waterkloof No. 378 JR, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Erasmuspark.

Die voorgestelde dorp lê suid-wes van en grens aan die Voortrekkerhoogte-Delmas pad en noord-wes van en grens aan die Pretoria Oostelike Verbypad.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 April, 1972.

P.B. 4-2-2-4305
5-12

NOTICE 236 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DELMORE EXTENSION 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Witwatersrand Gold Mining Company Limited for permission to lay out a township consisting of approximately 2 special erven for storage and reconditioning of oil drums on Remaining Extent of the farm Driefontein No. 85-IR and Remaining Extent of Portion 1 of the farm Driefontein No. 87 IR, districts of Germiston and Boksburg to be known as Delmore Extension 1.

The proposed township is situate approximately 322 metres north of Lower Main Reef Road and approximately 50 metres south west of the Germiston-Boksburg Municipal Boundary.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 April, 1972.

P.B. 4-2-2-4294
5-12

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 April 1972.

P.B. 4-2-2-4305
5-12

KENNISGEWING 236 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP DELMORE UITBREIDING 1.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Witwatersrand Gold Mining Company Beperk aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 2 spesiale erven vir stoer en opknapping van oliedromme te stig op Resterende Gedeelte van die plaas Driefontein No. 85-IR en Resterende Gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Driefontein No. 87-IR, distrik van Germiston en Boksburg wat bekend sal wees as Delmore Uitbreidung 1.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 322 meter noord van Laer Main Reef Weg en ongeveer 50 meter suid-wes van die Germiston-Boksburg munisipale grens.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 April 1972.

P.B. 4-2-2-4294
5-12

NOTICE 237 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MONA PARK EXTENSION 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Lanto Promotions (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 7 general residential erven and 1 business erf on Portion 2 of Holding 296, Pomona Estates, district Kempton Park, to be known as Mona Park Extension 1.

The proposed township is situated south-east of and abuts Barlika Street and north-east of and abuts Holding No. 253.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 April, 1972.

P.B. 4-2-2-4011
5-12

NOTICE 238 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SONNEGLANS EXTENSION 8 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Cornelius Johannes Williams for permission to lay out a township consisting of approximately 48 special residential erven on Holdings 17, 21 and Remaining Extent of Holding 20, Golden Harvest Agricultural Holdings, district Roodepoort, to be known as Sonneglans Extension 8.

The proposed township is situated south-west of and abuts Road P103/1 and south and east of and abuts Second Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

KENNISGEWING 237 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MONA PARK UITBREIDING 1.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Lanto Promotions (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 7 algemene woonerwe en 1 besigheidserf te stig op Gedeelte 2 van Hoewe 296, Pomona Estates, distrik Kempton Park, wat bekend sal wees as Mona Park Uitbreiding 1.

Dic voorgestelde dorp lê suid-oos van en grens aan Barlikastraat en noord-oos van en grens aan Hoewe No. 253.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 5 April 1972.

P.B. 4-2-2-4011
5-12

KENNISGEWING 238 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SONNEGLANS UITBREIDING 8.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Cornelius Johannes Williams aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 48 spesiale woonerwe te stig op Hoeves 17, 21 en Resterende Gedeelte van Hoewe 20, Golden Harvest Landbouhoeves, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Sonneglans Uitbreiding 8.

Die voorgestelde dorp lê suid-wes van en grens aan Pad P103/1 en suid en oos van en grens aan Secondweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 5 April, 1972.

P.B. 4-2-2-4081
5—12

NOTICE 239 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BIRCH ACRES EXTENSION 8 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Francois Louwrens Palmer for permission to lay out a township consisting of approximately 1 general residential erf, 1 business erf and 1 garage erf on Portion 52 (a portion of Portion 31) of the farm Mooifontein No. 20, district Germiston, to be known as Birch Acres Extension 8.

The proposed township is situated south of and abuts Birch Acres Township and south-east of and abuts Old Main Reef Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 5 April, 1972.

P.B. 4-2-2-4306
5—12

NOTICE 240 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CRYSTAL PARK EXTENSION 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by General Mining and Finance Corporation Limited for permission to lay out a township consisting of approximately 950 special residential erven, 1 general residential erf, 1 business erf and 7 special erven (for nursery school, garage, road house, 2 churches and 2 creches) on a portion of Portion 2 (Nooitgedacht) of the farm Vlakfontein No. 69 IR, district Benoni, to be known as Crystal Park Extension 1.

The proposed township is situated north of and abuts Totius Road and west of and abuts proposed Crystal Park Township.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 5 April 1972.

P.B. 4-2-2-4081
5—12

KENNISGEWING 239 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BIRCH ACRES UITBREIDING 8.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Francois Louwrens Palmer aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 1 algemene woonerf, 1 besigheidserf en 1 garage erf te stig op Gedeelte 52 ('n gedeelte van Gedeelte 31) van die plaas Mooifontein No. 20 distrik Germiston, wat bekend sal wees as Birch Acres Uitbreiding 8.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Birch Acres en suid-oos van en grens aan die ou Hoofweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 5 April 1972.

P.B. 4-2-2-4306
5—12

KENNISGEWING 240 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CRYSTAL PARK UITBREIDING 1.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat General Mining and Finance Corporation Limited aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 950 spesiale woonerwe, 1 algemene woonerf, 1 besigheidserf en 7 spesiale erwe (vir kleurterskool, garage, padkafie, 2 kerke en 2 creches) te stig op 'n gedeelte van Gedeelte 2 (Nooitgedacht) van die plaas Vlakfontein No. 69-JR, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Crystal Park Uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Totiusweg en wes van en grens aan voorgestelde dorp Crystal Park.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 5 April, 1972.

5—12

NOTICE 241 OF 1972.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority district of Randfontein acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section 1 of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish Rooms 1-13 and Outbuildings (the whole) on the said premises, and to commence such demolition on or before 1 June, 1972.

V. SCHOLTEMEYER,
Secretary: Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situated at 22 Main Road, Randfontein, on Erf No. 400, registered in the name of Estate Late H. Klass.

NOTICE 242 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF STRATHAVON EXTENSION 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Henry Maxine Appelbaum for permission to lay out a township consisting of approximately 3 special residential erven of Holding No. 11, Strathavon Agricultural Holdings, district Johannesburg, to be known as Strathavon Extension 9.

The proposed township is situated south-east of and abuts North Road and south-west of and abuts Helen Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 5 April 1972.

5—12

KENNISGEWING 241 VAN 1972.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Randfontein, kragtens die bevoegdheid hom verleent by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van sub-artikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers No. 1-13 en Buitegeboude (die geheel) op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping voor of op 1 Junie 1972 te begin.

V. SCHOLTEMEYER,
Sekretaris: Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Hoofweg 22, naamlik Erf No. 400, Randfontein, geregistreer op naam van Boedel H. Kläss.

KENNISGEWING 242 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP STRATHAVON UITBREIDING 9.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Henry Maxine Appelbaum aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 3 spesiale woonierwe te stig op Hoewe No. 11, Strathavon Landbouhoeves, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Strathavon Uitbreidung 9.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan Northweg en suidwes van en grens aan Helenweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direktor, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 12 April, 1972.

P.B. 4-2-2-4313
12-19

NOTICE 243 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CASSELDALE EXTENSION 4 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Casseldeiss (Pty.) Ltd. for permission to lay out a township consisting of approximately 300 special residential erven, 6 general residential erven, 1 business erf, 1 garage erf and 1 underdetermined erf on Portion 117 (a portion of Portion 93) of the farm Daggafontein No. 125-IR, district Springs, to be known as Casseldale Extension 4.

The proposed township is situated south-east of and abuts Fryer Road and east of and abuts Clydesdale Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 12 April, 1972.

P.B. 4-2-2-4293
12-19

NOTICE 244 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VERWOERDPARK EXTENSION 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Primrose Estates (Pty.) Ltd. for permission to lay out a township consisting of approximately 88 special residential erven and 3 general residential erven on Portion (a portion of Portion 313) of the farm Elandsfontein No. 108-IR, district Alberton, to be known as Verwoerdpark Extension 7.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 April 1972.

P.B. 4-2-2-4313
12-19

KENNISGEWING 243 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CASSELDALE UITBREIDING 4.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Casseldeiss (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 300 spesiale woonerwe, 6 algemene woonerwe, 1 besigheidserf, 1 garage erf en 1 onbepaalde erf, te stig op Gedeelte 117 ('n gedeelte van Gedeelte 93) van die plaas Daggafontein No. 125-IR, distrik Springs, wat bekend sal wees as Casseldale Uitbreiding 4.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan Fryerweg en oos van en grens aan Clydesdaleweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 April 1972.

P.B. 4-2-2-4293
12-19

KENNISGEWING 244 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGGING VAN DORP VERWOERDPARK UITBREIDING 7.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Primrose Estates (Pty.) Ltd. aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 88 spesiale woonerwe en 3 algemene woonerwe te stig op Gedeelte ('n gedeelte van Gedeelte 313) van die plaas Elandsfontein No. 108-IR, distrik Alberton, wat bekend sal wees as Verwoerdpark Uitbreiding 7.

The proposed township is situate east of and abuts Braun Road and south of and abuts Second Avenue.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 12 April, 1972.

P.B. 4-2-2-4311
12—19

NOTICE 245 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ALBERTON EXTENSION 29 TOWNSHIP.

By Notice No. 36 of 1971, the establishment of Randair (new Alberton Extension 29) Township, on the farm Elandsfontein No. 108-IQ, district Germiston was advertised.

Since then an amended plan has been received by virtue of which the layout has been altered by the inclusion of a Portion of Portion 8 and the provision for 1 additional commercial erf.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B215, 2nd floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 12 April, 1972.

P.B. 4-2-2-3835
12—19

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Braunschweig en suid van en grens aan Secondlaan.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 12 April 1972.

P.B. 4-2-2-4311
12—19

KENNISGEWING NO. 245 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ALBERTON UITBREIDING 29.

Onder Kennisgewing No. 36 van 1971 is 'n aansoek om die stigting van die dorp Randair (nou Alberton Uitbreiding 29) op die plaas Elandsfontein No. 108-IQ, distrik Germiston geadverteer.

Sedertdien is 'n gewysigde plan ingedien waarkragtens die uitleg gewysig is deur die insluiting van 'n Gedeelte van Gedeelte 8 en die voorsiening van 1 addisionele komersiële erf.

Dic aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur kamer 215, 2de vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel.

Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplikaat ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 12 April 1972.

P.B. 4-2-2-3835
12—19

NOTICE 246 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ALBERTSDAL EXTENSION 2.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Fritz Edwin Wedler for permission to lay out a township consisting of approximately 75 special residential erven on Portion 41 (a portion of Portion 34) of the farm Palmietfontein No. 141-IR, district Germiston, to be known as Albertsdale Extension 2.

The proposed township is situated east of and abuts Albertsdal Township and south of and abuts Portion 40. The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 12 April, 1972.

P.B. 4-2-2-4314

12-19

KENNISGEWING 246 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ALBERTSDAL UITBREIDING 2.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Fritz Edwin Wedler aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 75 spesiale woonerven te stig op Gedeelte 41 ('n gedeelte van Gedeelte 34) van die plaas Palmietfontein No. 141-IR, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Albertsdal Uitbreiding 2.

Dic voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Albertsdal en suid van en grens aan Gedeelte 40.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat bescwaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 April 1972.

P.B. 4-2-2-4314

12-19

NOTICE 247 OF 1972.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/558.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner University of the Witwatersrand, c/o Webber Wentzel, P.O. Box 61771, Marshalltown, Transvaal for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by rezoning the Northern Portion of Remaining Extent of Portion 275, of the Farm Braamfontein No. 53-IR, situated between Jan Smuts Avenue and Yale Road, Johannesburg Township, to permit an increase in Height to a maximum of 60 metres, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/558. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, Room 715, Civic Centre, Braamfontein, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 12 April, 1972.

12-19

KENNISGEWING 247 VAN 1972.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/558.

Hierby word ooreenkonsig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die cienia Universiteit van die Witwatersrand, p/a Webber Wentzel, Posbus 61771, Marshalltown, Transvaal aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersonering van die Noordelike Gedeelte van Resterende Gedeelte van Gedeelte 275 van die plaas Braamfontein No. 53-IR, geleë tussen Jan Smutlaan en Yaleweg, dorp Johannesburg, om 'n hoër Hoogte toe te laat tot 'n maksimum van 60 meter, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/558 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein, ter insig.

Enige bescwaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 April 1972.

12-19

NOTICE 248 OF 1972.

MEYERTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/17.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. J. R. Dickinson, P.O. Box 63, Vereeniging, for the amendment of Meyerton Town-planning Scheme No. 1, 1953, by rezoning Erf No. 279, situate on Loch Street, Meyerton Township, from "Hotel" with a density of "One dwelling per erf" to "General Business".

The amendment will be known as Meyerton Amendment Scheme No. 1/17. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Meyerton, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 9, Meyerton, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 12 April, 1972.

12—19

NOTICE 249 OF 1972.

KLERKSDORP AMENDMENT SCHEME NO. 1/70.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Burgpark (Pty.) Ltd., 26 Lilian Road, Fordsburg, Johannesburg, for the amendment of Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, by rezoning Erf No. 357, situate on Siddle Street, Klerksdorp Township, from "General Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "General Business".

The amendment will be known as Klerksdorp Amendment Scheme No. 1/70. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 99, Klerksdorp at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 12 April, 1972.

12—19

NOTICE 250 OF 1972.

PRETORIA AMENDMENT SCHEME NO. 1/322.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Shell South Africa (Pty) Ltd., P.O. Box 4578, Johannesburg, for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, by rezoning Erf No. 85, situate on the corner of Paul Kruger Street and Green Street, Mayville Township, from "Special Residential"

KENNISGEWING 248 VAN 1972.

MEYERTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/17.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. J. R. Dickinson, Posbus 63, Vereeniging, aansoek gedoen het om Meyerton-dorpsaanlegskema No. 1, 1953, te wysig deur die hersonering van Erf No. 279, geleë aan Lochstraat, dorp Meyerton, van "Hotel" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Algemene Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Meyerton-wysigingskema No. 1/17 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Meyerton ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 9, Meyerton, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur,
Pretoria, 12 April 1972.

12—19

KENNISGEWING 249 VAN 1972.

KLERKSDORP-WYSIGINGSKEMA NO. 1/70.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar Mnr. Burgpark (Edms.) Bpk., Lilianweg 26, Fordsburg, Johannesburg aansoek gedoen het om Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1, 1947, te wysig deur die hersonering van Erf No. 357, geleë aan Siddlestraat, dorp Klerksdorp, van "Algemene Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Algemene Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Klerksdorp-wysigingskema No. 1/70 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 99, Klerksdorp, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur,

Pretoria, 12 April 1972.

12—19

KENNISGEWING 250 VAN 1972.

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA NO. 1/322.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. Shell South Africa (Edms.) Bpk., Posbus 4578, Johannesburg, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die hersonering van Erf No. 85, geleë op die hoek van Paul Krugersstraat en Greenstraat, dorp Mayville, van "Spesiale

with a density of "One dwelling per 10 000 sq. ft." to "Special" for public garage, including workshops, motor spares and accessories shop, motor showroom and other such purposes as are usually associated therewith subject to certain conditions.

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme No. 1/322. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address of P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 12 April, 1972.

12—19

NOTICE 251 OF 1972.

KLERKSDORP AMENDMENT SCHEME NO. 1/72.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. K.L.K. Properties (Pty.) Ltd., P.O. Box 432, Klerksdorp for the amendment of Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947 by rezoning Erven Nos. 553 and 554, situate on the corner of Siddle Street and Kock Street, Klerksdorp Township, from "General Residential" to "General Business" with a density of "One dwelling per erf".

The amendment will be known as Klerksdorp Amendment Scheme No. 1/72. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 99, Klerksdorp at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 12 April 1972.

12—19

NOTICE 252 OF 1972.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 417.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Stramar Properties (Pty.) Ltd., C/o Messrs. Tucker and Wilson, 4th Floor, Colonial Mutual Building, c/r Fox and Loveday Streets, Johannesburg for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1958, by rezoning Lot No. 22, situate

Woon,, met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt." tot "Spesiaal" vir publieke garage, insluitend werkswinkels, motoronderdele winkel, motor vertoonlokaal en sodanige ander gebruiks as wat gewoonlik daarmee gepaard gaan, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema No. 1/322 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 April 1972.

12—19

KENNISGEWING 251 VAN 1972.

KLERKSDORP-WYSIGINGSKEMA NO. 1/72.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnre. K.L.K. Properties (Edms.) Bpk., Posbus 432, Klerksdorp aansoek gedoen het om Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1, 1947, te wysig deur die hersonering van Erwe Nos. 553 en 554, geleë op die hoek van Siddlestraat en Kockstraat, dorp Klerksdorp, van "Algemene Woon" tot "Algemene Besigheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Klerksdorp-wysigingskema No. 1/72 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp, ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 99, Klerksdorp, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 April 1972.

12—19

KENNISGEWING 252 VAN 1972.

NOORDELIKE JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 417.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnre. Stramar Properties (Edms.) Bpk., P/a mnre. Tucker en Wilson, 4de Vloer, Colonial Mutualgebou, h/v Fox- en Lovedaystraat, Johannesburg aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1958, te wysig deur die hersonering van Erf No. 22, geleë aan Fifthstraat, dorp Wynberg, van "Spe-

on Fifth Street, Wynberg Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft." to "Restricted Industrial".

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 417. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 65202, Benmore, Sandton at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 12 April, 1972.

12—19

siale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt." tot "Beperkte Nywerheid".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 417 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 65202, Benmore, Sandton, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkter van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 April 1972.

12—19

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender	Closing Date
Tender Nr.	Beskrywing van Tender	Sluitingsdatum
R.F.T. 49/72	Hydrosceding/Watersaaiing	19/5/1972
R.F.T. 46/72	Lime for Soil Stabilisation/Kalk vir grondsta bilisasic	19/5/1972
R.F.T. 50/72	Bitumen Emulsion and Slurryseal	19/5/1972
R.F.T. 51/72	Placing of reserve beacons/Plasing van grens bakens	5/5/1972

TENDERS

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegeef word, word tenders vir voorrade bedoel):—

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents, are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No. Pretoria
HA 1	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89251
HA 2	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89401
HB	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A723	A	7	89202
HC	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A728	A	7	89206
HD	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A730	A	7	80354
PFT	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	80924
RFT	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
TED	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76	A549	A	5	80651
WFT	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C111	C	1	80675
WFTB	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C219	C	2	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initiated cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly supercribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street Main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

J. BONTHUYS, Vice Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Pretoria, 5 April, 1972.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met insbjegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente assmeed enige tender/kontrakvoorraad wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:-

Tender verwy sing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria			
		Kamer no.	Blok	Verdie ping,	Telefoonno. Pretoria
HA 1	Direkteur van Hospitaaldiens te, Privaatsak 221	A739	A	7	89251
HA 2	Direkteur van Hospitaaldiens te, Privaatsak 221	A739	A	7	89401
HB	Direkteur van Hospitaaldiens te, Privaatsak 221	A723	A	7	89202
HC	Direkteur van Hospitaaldiens te, Privaatsak 221	A728	A	7	89206
HD	Direkteur van Hospitaaldiens te, Privaatsak 221	A730	A	7	80354
PFT	Provinciale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80924
RFT	Direkcur. Transvaalse Paie-departement; Privaatsak 197	D518	D	5	89184
TOD	Direkteur Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 197	A549	A	5	80651
WFT	Direkteur Transvaalse Werko-departement, Privaatsak 228	C111	C	1	80675
WFTB	Direkteur Transvaalse Werko-departement, Privaatsak 228	C219	C	2	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tick deur die bank geparafeer of 'n departementelegorderkwantse (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met insbjegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike versieëld koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

J. BONTHUYS, Vice-voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad, Pretoria, 5 April 1972.

Pound Sales

Unless previously released, the animals described hereunder, will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries regarding the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BELVEDERE POUND, LYDENBURG DISTRICT ON WEDNESDAY, 9th APRIL, 1972 AT 11 A.M. Tolley, rightear swallow tail, left ear crescent, 1 year.

ELANDSKRAAL POUND, RUSTENBURG DISTRICT ON WEDNESDAY 26th APRIL, 1972 AT 11 A.M. Heifer,

crossbred, brown, no marks, 2 years. Heifer, crossbred, brown, no marks, 3 years.

KLIPPLAAT POUND, RUSTENBURG DISTRICT, ON WEDNESDAY 26th APRIL, 1972 AT 11 A.M. Ox, crossbred Afrikaner, red, branded, 3½ years.

SANDSPRUIT POUND, KRUGERSDORP DISTRICT ON WEDNESDAY 10th MAY, 1972 AT 11 A.M. Horse, stallion, Clydesdale, brown and white, 8 years.

Skutverkopings

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder omskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet

in die geval van munisipale skutte, die Stadslerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

BELVEDERESKUT, DISTRIK LYDENBURG OP WOENSDAG 19 APRIL 1972 OM 11 VM. Tollie, regteroor swaert, linkeroor halfmaan, 1 jaar.

ELANDSKRAALSKUT, DISTRIK RUSTENBURG OP WOENSDAG 26 APRIL 1972 OM 11 VM. Vers, gekruis, bruin, geen brandmerke, 2 jaar. Vers, gekruis, bruin, geen brandmerke, 3 jaar.

KLIPPLAATSKUT, DISTRIK RUSTENBURG OP WOENSDAG 26 APRIL 1972 OM 11 VM. Os, baster Afrikaner, rooi, gebrandmerk, 3½ jaar.

SANDSPRUITSKUT, DISTRIK KRUGERSDORP OP WOENSDAG 10 MEI 1972 OM 11 VM. Perd, hings, Clydesdale, bruin en wit, 8 jaar.

Notice By Local Authorities Plaaslike Bestuurskennisgewings

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF

NOTICE IN TERMS OF THE PROVISIONS OF ORDINANCE 44 OF 1904: WIDENING OF DISTRICT ROAD 526 OVER PIET RETIEF TOWN- AND TOWNLANDS.

In terms of the provisions of Ordinance 44 of 1904, as amended, it is hereby notified that the Town Council of Piet Retief, has submitted a request to the Honourable the Administrator to widen district road 526 over Piet Retief Town- and Townlands 149-H.T., to 25,19 metre (80 Cape feet).

Copies of the documents, maps and description of the relative road section, are open for inspection, during office hours, in Room 5, Municipal Offices Piet Retief.

Any person who intends to object to the proposal/request of the Town Council, must submit such request in writing, in duplicate to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria and to the Town Clerk, P.O. Box 23, Piet Retief on or before 10th May 1972.

R. P. VAN ROOYEN.
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
P.O. Box 23, Telephone 23,
Piet Retief.
5th April, 1972.
Notice No. 9/1972.

STADSRAAD VAN PIET RETIEF

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ORDONNANSIE 44 VAN 1904: VERBREDING VAN DISTRIKSPAD 526 OOR PIET RETIEF DORP- EN DORPSGRONDE

Ingevolge die bepalings van Ordonnansie 44 van 1904, soos gewysig, word hiermee bekend gemaak dat die Stadsraad van Piet Retief, 'n versoek tot Sy Edele, die Administrateur gerig het om distrikspad 526 oor Piet Retief Dorp- en Dorpsgronde 149-H.T., te verbreed na 25,19 meter (80 Kaapse voet).

Afskrifte van die dokumente, kaarte en omskrywing van die betrokke padgedeelte, lê ter insae, gedurende kantoorure, in

Kamer 5, Munisipalekantore, Piet Retief.

Enige persoon wat teen die voorstel/versoek van die Stadsraad beswaar wil maak, moet sodanige beswaar, skriftelik in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria en by die Stadslerk, Posbus 23, Piet Retief indien voor of op 10 Mei 1972.

R. P. VAN ROOYEN.
Klerk van die Raad.

Munisipalekantore,
Posbus 23, Telefoon 23,
Piet Retief.
5 April 1972.
Kennisgewing No. 9/1972.

195—5, 12, 19

MUNICIPALITY OF KOSTER. AMENDMENT OF THE STANDARD ELECTRICITY BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance 1939 as amended that the Town Council of Koster intends to accept the Standard Electricity By-laws as published by Administrator's Notice No. 1627 of 24th November, 1971 full particulars of which will lay for inspection during office hours at the office of the Town Clerk, Koster for a period of 14 days from the date of publication of this notice.

Any person who desires to record any objection to these By-laws shall do so in writing to the Town Clerk within 14 days after the date of this publication.

C. J. DE JAGER.
Town Clerk.

Municipal Office,
P.O. Box 66,
Koster.
12th April, 1972.
Notice No. 9/72.

MUNISIPALITEIT VAN KOSTER.

WYSIGING VAN STANDAARD ELETRO-SITEITSVERORDENINGE:

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van

1939 soos gewysig dat die Dorpsraad van Koster van voorinemens is om die Standaard Elektro-siteitsverordeninge soos aangekondigd by Administrateurskennisgewing No. 1627 van 24 November 1971 aan te neem.

Volle besonderhede van bogenoemde verordeninge sal ter insae lê vir 'n periode van 14 dae in die kantoor van die Stadslerk, gedurende kantoorure, vanaf die datum vanaf publikasie van hierdie kennisgewing.

Enige iemand wat besware hier teen wil maak moet die Stadslerk skriftelik binne 14 dae vanaf publikasie hiervan dienoor- enkomstig in kennis stel.

C. J. DE JAGER.
Stadslerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Koster.
12 April 1972.
Kennisgewing No. 9/72.

198—12

TOWN COUNCIL OF ALBERTON AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Alberton has adopted an amendment to its Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice 1044, dated 19 November 1952, as amended.

The general purport of the amendment is to increase the charges for the supply of water. A copy of the amendment is lying for inspection during office hours at the office of the Council for a period of fourteen days from the date of publication of this notice. Any person who desires to record his objection to the amendment shall do so in writing to the Town Clerk within fourteen days of the date of publication of this notice.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton.
12th April, 1972.
Notice No. 28/1972.

**STADSRAAD VAN ALBERTON
WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Kennis geskied hierby ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos geysig dat die Stadsraad van Alberton 'n wysiging van sy Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, aangeteken het.

Die algemene strekking van die wysiging is die verhoging van vorderings vir die levering van water. 'n Afskrif van die wysiging sal vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die kantoor van die Raad gedurende kantoorure ter insae lê. Enige persoon wat beswaar teen die wysiging wil aanteken, moet dit skriftelik by die Stads-klerk doen binne veertien dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Alberton
12 April 1972.
Kennisgewing No. 28/1972. 199—12

**TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.
STANDARD ELECTRICITY BY-LAWS:**

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance 1939 as amended that the Town Council of Ventersdorp, proposes to repeal its Electricity Supply By-Laws published under Administrators Notice No. 76 dated 30th September, 1953, as amended, excluding Prescribed Fees and Annexure 1 — 3 form A, B & C, and to adopt the Standard Electricity By-Laws published under Administrators Notice No. 1627 dated 24th November, 1971.

Copies of the proposed By-Laws are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 14 days from date of publication hereof.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Ventersdorp.
12th April, 1972.

**STADSRAAD VAN VENTERSDORP.
STANDAARD ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1939, soos gewysig dat die Stadsraad van Ventersdorp van voorname is om sy Elektrisiteitsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 776 van 30 September 1953 soos gewysig, uitgesonderd voorgeskrewe geldte en aanhangsel 1 — 3 (Vorm A, B & C) te herroep en die Standaard Elektrisiteitsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1627 van 24 November 1971, te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Ventersdorp.
12 April 1972. 200—12

**TOWN COUNCIL OF POTGIETERSRUS
TRIENNIAL VALUATION ROLL: 1972/
1975**

Notice is hereby given in terms of Section 12(1) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the triennial valuation roll in respect of all rateable properties situated within the Municipal area of Potgietersrus, has now been completed and will lie open for public inspection at the Municipal Offices, Potgietersrus, during normal office-hours.

Any person who desires to object against any valuation of a property entered in the said Valuation roll, or against any omission therefrom of property alleged to be rateable and whether held by the objector or by others or in respect of any error or misdescription must submit such objection with the Town Clerk on the prescribed form set forth in the Second Schedule of the Ordinance on or before 19th May, 1972.

Forms of notice of objection are obtainable from the undersigned:

Attention is directed to the fact that no body shall be entitled to lodge any objection before the Valuation Court, to be constituted hereafter, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

J. J. C. J. VAN RENSBURG
Municipal Offices. Town Clerk
Potgietersrus.
12th April, 1972.
Notice No. 18/1972.

**STADSRAAD VAN POTGIETERSRUS
DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS:
1972/1975.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 12(1) van die Plaaslike Bestuur Belastingordonansie, 1933, dat die driejaarlike waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die Municipale gebied van Potgietersrus, nou voltooi is en vir openbare besigtiging by die Munisipale Kantore, Potgietersrus, gedurende gewone kantoorure ter insae lê.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die waardasie van enige eiendom vervat in genoemde waarderingslys, of teen die weglatting daaruit van veronderstelde belasbare eiendomme, het sy in besit van die beswaarmaker of ander, of in verband met enige fout, weglatting of foutiewe onskrywing, moet sodanige beswaar by die Stads-klerk indien op die voorgeskrewe vorm vervat in die Tweede Skedule van die Ordonnansie, voor of op 19 Mei 1972.

Vorms van kennisgewing van besware is van die ondergetekende verkrybaar.

Aandag word gevëstig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat hierna ingestel sal word, te opper nie, tensy hy op die voorgeskrewe wyse 'n beswaar ingedien het.

J. J. C. J. VAN RENSBURG
Munisipale Kantore. Stadsklerk
Potgietersrus.
12 April 1972.
Kennisgewing Nr. 18/1972. 201—12

**HEALTH COMMITTEE OF HARTBEESFONTEIN.
VALUATION ROLL, 1972/75.**

Notice is hereby given that a new Valuation Roll of rateable property situated within the Health Committee of Hartbeesfontein, has been prepared, in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, and will lie at the Committee's Office for public inspection during office

hours, up to and including Monday, 15th May, 1972.

All persons interested are hereby called upon on or before the 15th May, 1972 at 5 o'clock in the afternoon, to lodge any notice of objection, in writing on the prescribed form, obtainable from the Secretary, they may have in respect of the Valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of the property alleged to be rateable property or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court, unless he shall have lodged such notice of objection as aforesaid.

O. J. S. OLIVIER.
Health Committee Office, Secretary.
P.O. Box 50,
Hartbeesfontein.
12th April, 1972.
(Notice No. 12/72.)

GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEESFONTEIN.

WAARDERINGSLYS 1972/75.

Hiermee word kennis gegee dat 'n Waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die gebied van die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein, voltooi is, in ooreenstemming met die Plaaslike Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, en sal in die Komitee Kantoor vir publieke insae lê gedurende kantoorure, tot en met Maandag, 15 Mei 1972.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoen om voor of op 15 Mei 1972, om 5 uur nm, kennis te gec van enige beswaar wat hul wens te maak skriftelik op die voorgeskrewe vorm, verkrybaar by die Secretaris, teen enige belasbare eiendom, soos voorkom op genoemde Waarderingslys, of van enige weglatting van beweerde belasbare eiendom van persone, of ten opsigte van enige fout, weglatting of verkeerde omskrywing.

Geen persoon sal die reg hé om enige beswaar voor die Waarderingshof te opper, alvorens behoorlike kennis daarvan gegee is nie.

O. J. S. OLIVIER.
Sekretaris
Gesondheidskomitee Kantoor,
Posbus 50,
Hartbeesfontein.
12 April 1972.
(Kennisgewing No. 12/72.) 202—12

**CITY OF JOHANNESBURG
AMENDMENT OF LICENCES AND
BUSINESS CONTROL BY-LAWS**

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939 that the City Council of Johannesburg intends to amend its Licences and Business Control By-Laws, published under Administrator's Notice No. 394 of 27 May 1953, as corrected under Administrator's Notice No. 1 of 6 January 1954 and as amended from time to time, in the following respects:

- (i) by amending the tariffs of fares for White taxis to accord with the tariff fixed by the Johannesburg Local Road Transportation Board;
 - (ii) to make provision for the conveyance in certain circumstances of Non-Whites in first class cabs;
 - (iii) to metricate certain measurements.
- Copies of the proposed amendments will be open for inspection at Room 302, Municipal Offices, Johannesburg, for 14 days from the date of publication of this notice.
- Any person wishing to do so may lodge an objection to the proposed amendments in

writing to reach me on or before 28 April 1972.

A. P. BURGER,
Municipal Offices,
Johannesburg.
12 April 1972.

STAD JOHANNESBURG

WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDEN.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om sy Verordeninge betreffende Licensies en die Beheer oor Besighede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 394 van 27 Mei 1953, soos reggestel by Administrateurskennisgewing No. 1 van 6 Januarie 1954 en soos van tyd tot tyd gewysig, in die volgende opsigte te wysig:

- (i) Daar die huurtarief ten opsigte van taxi's vir Blanke te wysig sodat dit ooreenstem met die tariewe wat die Johannesburgse Plaaslike Padvervoer-aand vasgestel het;
- (ii) ten einde daarvoor voorsiening te maak dat Nie-blanke in sekere omstandighede in cersteklashuurmotors vervoer mag word;
- (iii) daur sekere mate te metriseer.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings is 14 dae vanaf die publikasiedatum van hierdie kennisgewing in kamer 302, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Iemand wat teen die voorgestelde wysigings beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 28 April 1972 skriftelik by my indien.

A. P. BURGER.
Stadhuis,
Johannesburg.
12 April 1972.

203-12

TOWN COUNCIL OF EDENVALE

AMENDMENT OF BY-LAWS: BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATIONS AND CONTROL OF BUSINESS, TRADES, OCCUPATIONS AND WORK

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17/1939, that the Town Council intends amending the above by-laws by the insertion of a new Chapter to control the use of drugs in or on public places.

Copies of these amendments and by-laws are open for inspection at the office of the Clerk of the Council for a period of fourteen (14) days as from the date of publication hereof.

Any person or persons who desires to record his or their objection to the amendment shall do so in writing to the Town Clerk within fourteen (14) days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

A. C. SWANEPOEL,
P.O. Box 25,
Edenvale.
12th April, 1972.
Notice No. A/13/12/72.

STADSRAAD VAN EDENVALE

WYSIGING VAN VERORDENINGE: VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDEN, BEDRYWE EN BEROEPE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaas-

like Bestuur No. 17/1939, bekend gemaak dat die Stadsraad voornemens is om bovenoemde verordeninge te wysig deur die invloeding van 'n nuwe hoofstuk ten einde die gebruik van verdowingsmiddels in en op openbare plekke te bekamp.

Afskrifte van hierdie wysiging en verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Klerk van die Raad vir 'n tydperk van veertien (14) dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon of persone wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil aanteken moet skriftelik die Stadsklerk van sodanige beswaar of besware binne veertien (14) dae vanaf publikasie hiervan, in die Provinsiale Koerant, in kennis stel.

A. C. SWANEPOEL
Posbus 25,
Edenvale.
12 April 1972.
Kennisgewing No. A/13/12/72.

204-12

TOWN COUNCIL OF BENONI

PROPOSED CLOSING AND ALIENATION OF PORTION OF PARK SITE 4301, NORTHMEAD EXTENSION 1, BENONI.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 68, read with Section 67 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Benoni proposes, subject to the approval of the Administrator, to permanently close a portion, in extent approximately 2974,02 square metres (30 000 square feet) of Park Site 4301, (Bounded by Hurricane Avenue and Martin Street), Northmead Extension 1, Benoni.

Notice is further given in terms of Section 79(18)(b) of the said Ordinance that the Council also proposes, subject to the closing of the said portion of Park Site being effected and subject to the approval of the Administrator, to sell the area so closed to the Full Gospel Church of God in S.A. at a price of R6 000 plus costs, for the purpose of erecting a Church building thereon.

A copy of a plan showing the portion of Park Site to be closed and alienated, may be inspected during ordinary office hours at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Prince's Avenue, Benoni.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or sale of land, or who may have any claim for compensation if the closing is effected, must lodge such objection or claim in writing with the undersigned by not later than Monday, 12th June, 1972.

F. W. PETERS,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Benoni.
12th April, 1972.
Notice No. 49 of 1972.

STADSRAAD VAN BENONI

VOORGESTELDE SLUITING EN VERVREEMDING VAN GEDEELTE VAN PARKPERSEEL 4301, NORTHMEAD UITBREIDING 1, BENONI.

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepalings van Artikel 68, saamelees met Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om behoudens die goedkeuring van die Administrateur, 'n gedeelte groot ongeveer 2974,02 vierkante meter (30 000

vierkante voet) van Parkperseel 4301 (begrens deur Hurricane Avenue en Martinstraat), Northmead Uitbreiding 1, Benoni, permanent te sluit.

Kennisgewing geskied voorts ingevolge Artikel 79(18)(b) van genoemde Ordonnansie dat die Stadsraad ook voornemens is om, onderhewig aan die sluiting van genoemde gedeelte Parkperseel en behoudens die goedkeuring van die Administrateur, die gedeelte wat aldus gesluit word, aan die Volle Evangelie Kerk van God in S.A. teen 'n prys van R6 000 plus koste te verkoop, vir die doel om 'n Kerkgebou daarop op te rig.

'n Afskrif van 'n plan wat die gedeelte Parkperseel wat gesluit en vervreem staan te wod aandui, is gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoer, Prinslaan, Benoni ter insae.

Iedereen wat enige beswaar het teen die voorgestelde sluiting en/of verkoop van grond, of wat enige eis om skadevergoeding as gevolg van die sluiting wil instel, moet sodanige beswaar of eis nie later nie as Maandag, 12 Junie 1972, skriftelik by die ondergetekende indien.

F. W. PETERS,
Stadsklerk,

Munisipale Kantore,
Benoni.

12 April 1972.

Kennisgewing No. 49 van 1972. 205-12

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

AMENDMENT TO THE WATER SUPPLY BY-LAWS — ROOSSENENAKAL LOCAL AREA COMMITTEE.

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the Water Supply By-Laws in order to fix tariffs for the supply of water to consumers served by the Roossenekal Water Supply Scheme.

Copies of the proposed amendments are open for inspection in Room A 411 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Mapochs Hotel, Roossenekal for a period of 14 days from date hereof during which period objections, in writing thereto may be lodged with the under-signed.

J. J. H. BESTER,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria.

12th April, 1972.
Notice No. 65/1972.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

WYSIGING VAN DIE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE : ROOSENENAKAL PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE.

Dit word bekend gemaak ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om die Watervoorsieningsverordeninge te wysig ten einde toepaslike tariewe daar te stel vir voorsiening van water aan verbruikers wat deur die Roossenekal Watervoorsieningskema bedien word.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in Kamer A 411 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Mapochs Hotel, Roossenekal, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelijk

ke besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

J. J. H. BESTER,
Posbus 1341,
Pretoria,
12 April 1972.
Kennisgewing No. 65/1972. 206—12

**TOWN COUNCIL OF VEREENIGING
PROPOSED AMENDMENT TO BY-LAWS.**

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Vereeniging intends amending the following by-laws:

- (A) Public Health By-Laws and Regulation
- (B) Building By-Laws

To include the regulations relating to smoking in theatres and cinemas in the Public Health By-laws and to delete them from the Building By-Laws.

- (C) Swimming Bath By-Laws

To provide for season and monthly tickets for the Vereeniging Olympic Swimming Bath which will be open for eleven months of the year.

- (D) Uniform Water Supply By-Laws

To provide for a 20 percent (twenty per cent) overall increase in the tariff of charges for portable water.

Copies of the amendments are open to inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, for a period of fourteen days as from 12th April, 1972, and any person who desires to record his objection to such by-laws shall do so in writing to the Town Clerk not later than Wednesday, 26th April, 1972.

P. J. D. CONRADIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging.
12th April, 1972.
Advert No. 4415.

**STADSRAAD VAN VEREENIGING
VOORGESTELDE WYSIGING VAN
VERORDENINGE**

Daar word hierby ingevolge die bepalinge van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekend gemaak dat dit die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging is om die volgende verordeninge te wysig:

- (A) Pblieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies

- (B) Bou verordeninge

Om die regulasies met betrekking tot rook in teaters en bioskope in die Pblieke Gesondheidsverordeninge op te neem en van die Bou-verordeninge te skrap.

- (C) Swembaddverordeninge

Om voorsiening te maak vir seisoen- en maandelikse kaartjies vir die Vereenigings Olimpiese Swembad aangesien hierdie swembad vir elf maande van die jaar oop sal wees.

- (D) Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge

Om voorsiening te maak vir 'n algemene verhoging van 20 persent (twintig persent) in die tarief van geldie vir drinkbare water.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoor, vir 'n tydperk van veertien dae met ingang 12 April 1972; en enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wil aanteken moet dit skriftelik by die Stadslerk indien, nie

later nie as Woensdag, 26 April 1972.

P. J. D. CONRADIE,
Munisipale Kantoor, Stadslerk,
Vereeniging.
12 April 1972.
Advertensieno. 4415. 207—12

TOWN COUNCIL OF BETHAL

**ADOPTION OF STANDARD BY-LAWS
REGULATING THE SAFEGUARDING
OF SWIMMING POOLS AND EXCAVA-
TIONS.**

In terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, notice is given that the Town Council intends adopting the Standard By-Laws regulating the safe guarding of Swimming Pools and excavations, as published by Administrator's Notice No. 423 of 22nd April, 1970 and as amended by Administrator's Notice No. 1856 of 29th December, 1971.

Copies of the By-Laws will lie open for inspection, during office hours, at Room No. 9, as from 12th April, 1972 and anybody who wishes to object against the proposed adoption, may do so in writing not later than 26th April 1972, at 12 midday. Town Clerk.

P.O. Box 3, Bethal,
N/No. 20 — 12th April, 1972.

STADSRAAD VAN BETHAL

AANNAME VAN STANDAARD-VERORDENINGE VIR DIE BEVEILIGING VAN SWEMBADDEN EN UITGRAWINGS:

Ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, word kennis gegee dat die Stadsraad van voorneeme is om die Standaardverordeninge vir die beveiliging van swembaddens en uitgravings soos aangekondig deur Administrateurskennisgewing, No. 423 van 22 April 1970, en soos gewysig deur Administrateurskennisgewing 1856 van 29 Desember 1971, aan te neem.

Afskrifte van die verordeninge sal gedurende kantoor-ure ter insae lê by kamer No. 9 vanaf 12 April 1972, enigeen wat wil beswaar maak teen die voorgestelde aanname, moet sodanige beswaar skriftelik indien nie later as Woensdag 26 April 1972, om 12 uur middag nie.

Stadslerk.

Posbus 3, Bethal,
K/No. 20 — 12 April 1972. 208-12

**TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK
AMENDMENT TOWN-PLANNING
SCHEME NO. 1/87.**

The Town Council of Kempton Park has prepared a draft Amendment Town-planning Scheme, to be known as the Kempton Park Amendment Scheme No. 1/87.

The draft scheme contains the following proposal:

The amendment of the zoning of certain properties, open spaces and streets situated in the central business area of Kempton Park in order to put into operation the provisions of the approved Development Plan for Kempton Park in respect of such properties, open spaces and streets.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 117, Town Hall, Margaret Avenue, Kempton Park, for a period of 4 (four) weeks from the date of the first publication of this notice which is 10 May, 1972.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner of immovable property within

the area of the Kempton Park Town-planning Scheme, No. 1 of 1952, as amended, or within 2 kilometres of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 (four) weeks of the first publication of this notice, which is 10 May, 1972, inform the Town Council of Kempton Park in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Town Council of Kempton Park.

Q. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.
Town Hall,
Margaret Avenue,
(P.O. Box 13),
Kempton Park,
12th April 1972.
Notice No. 21/1972.

**STADSRAAD VAN KEMPTONPARK
WYSIGINGDORPSBEPLANNINGSKE-
MA, NO. 1/87.**

Die Stadsraad van Kemptonpark het 'n wysigingsontwerp dorpbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as die Kempton Park Wysigingskema No. 1/87.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:

Die wysiging van die indeling van sekere eiendomme, strate en oopruimtes geleë in die sentrale sakegebied van Kempton Park ten einde die bepalings van die goedgekeurde Ontwikkelingsplan vir Kempton Park ten opsigte van sodanige eiendomme, strate en oopruimtes in werking te stel.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 117, Stadhuis, Margaretlaan, Kempton Park, vir 'n tydperk van 4 (vier) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie Kennisgewing af, naamlik 10 Mei 1972.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eiendaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die regsgebied van die Kempton Park Dorpsbeplanningskema, No. 1 van 1952 soos gewysig, of binne 2 kilometers van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadslerk van Kempton Park binne 4 (vier) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 10 Mei 1972 skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vernield of hy deur die Stadsraad van Kempton Park gehoor wil word of nie.

Q. W. VAN DER WALT,
Stadhuis,
Margaretlaan,
(Posbus 13),
Kempton Park,
12 April 1972.
Kennisgewing No. 21/1972. 209—12,19

**KRUGERSDORP MUNICIPALITY
AMENDMENT OF PENSION FUND BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Krugersdorp intends amending its Pension Fund By-laws, published under Administrator's Notice No. 632, dated 17th August, 1960, as amended to provide for an increase in the pension factor from 1/80th to 1/70th and for an increase in contributions by both employer and employees from 14 per cent to 16 per cent.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 14 days from date of publication hereof.

C. E. E. GERBER,
Clerk of the Council.

Notice No. 41 of 1972.
12th April, 1972.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

WYSIGING VAN PENSIOENFONDS-VERORDENINGE.

Ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hiermee bekend gemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp voornemens is om sy Pensioenfondsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 632 van 17 Augustus 1960, soos gewysig, te wysig deur voorsiening te maak vir 'n verhoging in die pensioenbreuk van 1/80ste na 1/70ste en om die bydraes van werknemers en werkgewer van 14 persent na 16 persent te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 14 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

C. E. E. GERBER,
Klerk van die Raad.

Kennisgewing No. 41 van 1972.
12 April 1972. 210/12

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED CLOSING AND SALE OF A PORTION OF 14TH AVENUE, GEZINA/RIETFONTEIN.

Notice is hereby given in terms of sections 67 and 79(18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to close permanently to all traffic a portion of 13th Avenue, Gezina/Rietfontein, in extent approximately 1394 square metres, and thereafter to sell the closed portion as follows:-

(a) Portions of 13th Avenue, in extent approximately 322 square metres, and 180 square metres, abutting on the remainder of Erf No. 634, Gezina, and on portion 5 of Erf No. 27, Rietfontein, at a total price of R450,00 plus costs of survey, advertising, transfer, and all costs incidental thereto, to Mrs. C. du Plessis.

(b) A portion of 13th Avenue, in extent approximately 192 square metres, abutting on the remainder of Erf No. 27, Rietfontein, at a price of R20,00 plus costs of survey, advertising, transfer, and all costs incidental thereto, to drs. E. de V. Erasmus and J. D. Neethling.

(c) A portion of 13th Avenue, in extent approximately 700 square metres, abutting on Erf No. 687, Rietfontein at a price of R250,00 plus cost of survey, advertising, transfer and all costs incidental thereto, to Mr. E. A. Thompson.

A sketch plan indicating the portion of the Street which is to be closed, together with the relevant Council resolution, may be inspected during the normal office hours at room No. 380, West Block, Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria.

Any person who has any objection to the proposed closing and sale or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, is requested to lodge his objection or claim as the case may be, with the undersigned in writing on or before

Monday, 12th June, 1972.

HILMAR RODE
Notice No. 95 of 1972. Town Clerk.
12th April, 1972.

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGENOME SLUITING EN VERKOOP VAN 'N GEDEELTE VAN 13DE LAAN, GEZINA/RIETFONTEIN.

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikels 67 en 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Raad voornemens is om 'n gedeelte van 13de Laan, Gezina/Rietfontein, groot ongeveer 1394 vk meter, permanent vir alle verkeer te sluit en soos volg te verkoop:-

(a) Gedeeltes van 13de Laan, groot ongeveer 322 vk meter en 180 vk meter, wat grens aan die restant van erf No. 634, Gezina, asook gedeelte 5 van erf No. 27, Rietfontein, teen die totale bedrag van R450,00, plus koste van opmeting, advertising oordrag en alle gepaardgaande koste aan mev. C. du Plessis.

(b) 'n Gedeelte van 13de Laan, groot ongeveer 192 vk meter, wat grens aan die restant van erf No. 27, Rietfontein, teen R20,00 plus koste van opmeting, advertising oordrag en alle gepaardgaande koste aan drs. E. de V. Erasmus en J. D. Neethling.

(c) 'n Gedeelte van 13de Laan, groot ongeveer 700 vk meter, wat grens aan erf No. 687, Rietfontein, teen R250 plus koste van opmeting, advertising oordrag en alle gepaardgaande koste aan mnr. E. A. Thompson.

'n Sketskaart waarop die straatgedeelte wat gesluit staan te word, aangedui word, asook die betrokke Raadsbesluit, is gedurende die gewone kantoorure in kamer No. 380, Wesblok, Munitoria, Van der Waltstraat, Pretoria, ter insae.

Enigemand wat teen die voorgenome sluiting en verkoop beswaar wil maak of wat enige aanspraak op vergoeding mag hê indien sodanige sluiting plaasvind, moet sy beswaar of aanspraak al na die geval skriftelik voor of op Maandag, 12 Junie 1972, by die ondergetekende indien.

HILMAR RODE
Stadsklerk.
Kennisgewing No. 95 van 1972.
12 April 1972. 211-12

DULLSTROOM VILLAGE COUNCIL.

WATER SUPPLY BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Dullstroom intends making the following by-laws:-

Water Supply By-Laws.

Copies of these By-Laws for revocation are open to inspection at the office of the Council for a period of twenty-one days as from the date of publication hereof.

J. J. KITSHOFF
Municipal Offices, Town Clerk.
P.O. Box 1,
Dullstroom.
12th April, 1972.

DORPSRAAD VAN DULLSTROOM.

WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Dorpsraad voornemens is om die volgende verordeninge te maak.

Standaard Watervoorsieningsverordeninge. Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Raad vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. J. KITSHOFF
Munisipale Kantore, Stadsklerk.
Posbus 1,
Dullstroom.
12 April 1972. 212-12

TOWN COUNCIL OF ERMELO.

VALUATION AND INTERIM VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given by the Town Clerk, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, that a Valuation Roll of all rateable property within the municipal area of Ermelo, including the New Ermelo Township effective as from 1st July, 1972, has been compiled as well as the Interim Valuation Rolls, and are open for inspection at the Town Treasurers Department, Town Hall, during office hours.

Any interested person, desiring to object to the valuation of any rateable property appearing on the said valuation rolls, must lodge notice of his objection with the Town Clerk, on the prescribed form, not later than Friday, 18th May, 1972.

No person shall be entitled to lodge an objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged notice of his objection as aforesaid on the prescribed form obtainable at the Town Treasurers Department.

Notice Number 13/72
Town Hall,
Ermelo.

STADSRAAD VAN ERMELO.

WAARDERINGS- EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hierby deur die Stadsklerk, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingsordonansie, No 20 van 1933, dat 'n nuwe waarderingslyst van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebiede van Ermelo, insluitende Nuwe Ermelo Dorpsgebied, met inwerkingtreding vanaf 1 Julie 1972, opgestel is, asook die tusentydse waarderingslyste en gedurende kantoorure ter insae sal lê by die Stadsdersourier se afdeling, Stadhuis, Ermelo.

Enige belanghebbende persoon wat begeer om beswaar te maak teen die waardering van enige belasbare eiendom wat in genoemde waarderingslyste voorkom, moet sy beswaar op die voorgeskrewe vorm by die Stadsklerk indien nie later dan Vrydag, 18 Mei 1972.

Niemand sal geregtig wees om enige beswaar by die Waarderingshof in te dien hetby die kennisgewing van beswaar op die voorgeskrewe vorm, verkrybaar by die Stadsdersourier se afdeling, ingedien het nie. Kennisgewing Nommer 13/72
Stadhuis,
Ermelo.

213/12

SCHWEIZER RENEKE MUNICIPALITY

- Adoption of Standard Electricity By-Laws.
- Revocation of Electricity Supply By-Laws.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Schweizer Reneke Village Council proposes to

- adopt the Standard Electricity By-Laws, promulgated under Adminis-

trator's Notice No. 1627 dated 24th November, 1971, and
(ii) to revoke the Electricity Supply By-laws, promulgated under Administrator's Notice No. 491 dated 1st July, 1953, as amended, excluding Schedule 1 (forms) and Schedule 3 (Tariff of charges).

Copies of the proposed By-Laws will be open for inspection at the office of the Clerk of the Council for a period of 14 days from the date of publication hereof.

P. J. B. DU PREEZ,
Municipal Offices,
Schweizer Reneke.
12th April, 1972.
Notice No. 6/72.

MUNISIPALITEIT VAN SCHWEIZER RENEKE.

- (i) Aanname van Standaardelektrisiteitsverordeninge.
- (ii) Herroeping van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge.

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Schweizer Reneke van voorname is om:

- (i) die Standaardelektrisiteitsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1627 van 24 November 1971, aan te neem; en
- (ii) die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, uitgesonderd Bylae 1 (vorms) en Bylae 3 (Tarief van gelde) te herroep.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge sal gedurende kantoorure by die Klerk van die Raad op kantoor ter insae lê vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

P. J. B. DU PREEZ,
Munisipale Kantore,
Schweizer Reneke,
12 April 1972.
Kennislewing No. 6/72.

214—12

**TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP
AMENDMENT OF PARKING GROUND BY-LAWS**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to amend its Parking Ground By-Laws, in order to provide for the payment of parking fees in respect of school buses and the levying of a monthly fee in general for the use of the Council's parking ground.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned during usual office hours for a period of fourteen days from the date of publication of this notice.

J. C. LOUW,
Municipal Offices,
Klerksdorp.
12th April 1972.
Notice No. 30/72.

J. C. LOUW,
Town Clerk.

**STADSRAAD VAN KLERKSDORP
WYSIGING VAN PARKEERTERREIN-VERORDENINGE**

Hiermee word kennis gegee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is om sy

Parkeerterreinverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 115 van 12 Februarie 1969, te wysig, ten einde voorseening te maak vir die vordering van parkeergeld ten opsigte van skoolbusse en die heffing van 'n maandelikse fooi in die algemeen vir die gebruik van die Raad se parkerrein.

Afskrifte van voormalde wysiging lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

J. C. LOUW,
Stadskantoor,
Klerksdorp.

J. C. LOUW,
Stadsklerk.
215—12

**TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.
ADOPTION OF STANDARD ELECTRICITY BY-LAWS.**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to adopt the Standard Electricity By-Laws, published under Administrator's Notice No. 1627 dated 24th November, 1971.

Copies of the proposed by-laws will lie for inspection at the office of the undersigned during usual office hours for a period of fourteen days from the date of publication of this notice.

J. C. LOUW,
Municipal Offices,
Klerksdorp.
12th April 1972.
Notice No. 31/72.

**STADSRAAD VAN KLERKSDORP.
AANNAME VAN STANDAARDELEKTRISITEITSVERORDENINGE.**

Hiermee word kennis gegee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is om die Standaardelektrisiteitsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1627 van 24 November 1971, aan te neem.

Afskrifte van voormalde verordeninge lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

J. C. LOUW,
Stadskantoor,
Klerksdorp.
12 April 1972.
Kennisgewing No. 31/72.

J. C. LOUW,
Stadsklerk.
216—12

**TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP.
AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.**

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Krugersdorp intends amending its Cemetery By-laws in order to enable persons, other than artisans, to erect memorial work in cemeteries of the Council.

Copies of the amendment are open for inspection at the office of the Council for a period of fourteen days as from the date of publication hereof.

A. VAN A. LOMBARD,
P. O. Box 94,
Krugersdorp.
12th April, 1972.
Notice No. 39 of 1972.

**STADSRAAD VAN KRUGERSDORP.
WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.**

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp voornemens is om sy Begraafplaasverordeninge te wysig ten einde voorseening te maak daarvoor dat persone wat nie opgeleide vakmanne is nie, gemagtig word om gedenkwerk in begraafplase van die Raad op te rig.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die kantoor van die Raad vir 'n tydperk van veertien dae met ingang van publikasie hiervan.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

Posbus 94,
Krugersdorp.
12 April 1972.
Kennisgewing No. 39 van 1972.

217—12

TOWN COUNCIL OF TZANEEN.

STANDARD HEALTH BY-LAWS FOR CRECHES AND CRECHES-CUM-NURSERY SCHOOLS FOR WHITE CHILDREN.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council accepted the Standard Health By-Laws for Crèches and Crèches-Cum-Nursery Schools for White Children. (Administrator's Notice No. 273 dated 1st March, 1972).

A copy of the By-Laws is open for public inspection during normal office hours (8.00 a.m. — 5 p.m.) for a period of 14 days from date hereof, at the office of the undersigned.

Any person objecting to the By-Laws must do so in writing to the undersigned on or before the 26 April, 1972.

PETER F. COLIN,
Municipal Office,
P.O. Box 24,
Tzaneen.
12th April, 1972.

STADSRAAD VAN TZANEEN.

STANDAARDGESONDHEIDSVERORDENINGE VIR KINDERBEWAARHUISE EN KINDERBEWAARHUISE-CUM-KLEUTERSKOLE VIR BLANKE KINDERS.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Tzaneen besluit het om die Standaardgesondheidsverordeninge vir Kinderbewaarhuis en Kinderbewaarhuis-Cum-Kleuterskole vir Blanke Kinders te aanvaar. (Administrateurskennisgewing No. 273 gedateer 1 Maart 1972).

'n Afskrif van die betrokke verordeninge lê ter insae vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan by die kantoor van die ondergetekende gedurende normale kantoorure (8 v.m. — 5 n.m.).

Besware teen die aanvaarding van die verordeninge moet skriftelik ingedien word by die ondergetekende voor of op 26 April 1972.

PETER F. COLIN,
Munisipale Kantore,
Posbus 24,
Tzaneen.
12 April 1972.

218—12

CONTENTS**Administrator's Notices**

487.	Meyerton Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	961
488.	Bethal — Amendment Scheme No. 1/13	961
489.	Fochville Municipality: Amendment to Swimming-Bath By-laws	961
490.	Zeerust Municipality: Correction Notice. By-laws for the Licensing and Regulating of Plumbers and Drainlayers	962
491.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to By-laws Regulating to the keeping of Bees	962
492.	Neispruit Municipality: Amendment to Public Health By-laws	963
493.	Elsburg Municipality: Amendment to Dog and Dog Licensing Regulations	964
494.	Heidelberg Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	964
495.	Pretoria Municipality: Amendment to Carbite and Acetylene By-laws	964
496.	Verwoerburg Municipality: Proposed Alteration of Boundaries: Appointment of Commission	965
497.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to Regulations for the Licensing of Premises	965
498.	Road Traffic Regulations, — Amendment of Regulation 14	966
499.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to Wild Animals and Birds Protection By-laws	966
500.	Delmas Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	966
501.	Brakpan Municipality: Correction Notice Cemetery By-laws	967
502.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to By-laws Relating to Dogs	967
503.	Westonaria Municipality: Amendment to water Supply By-laws	968
504.	Boksburg Municipality: Drainage and Plumbing By-laws. Correction Notice	968
505.	Witbank Municipality: Correction Notice: Market By-laws	969
506.	Carletonville Municipality: Correction Notice: Electricity Supply By-laws	969
507.	Bloemhof Municipality: Amendment to Water Supply. By-laws	969
508.	Fochville Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	970
509.	Deviation Public Road: District of Louis Trichardt	970
510.	Road Adjustments on the farm De Rust 173-I.Q., District of Delareyville	971
511.	Amendment of Administrator's Notice and Declaration as subsidy Road: District of Pretoria	971
512.	Cancellation of outspan on the farm Klipfontein 498-J.R., District Bronkhorstspruit	974
513.	Declaration of subsidy Road within the Municipality of Wakkerstroom	974
514.	Public Road: Opening: Municipality of Pretoria	974
515.	Declaration: Subsidy Road: Municipal Area of Pretoria, District of Pretoria	975
519.	Reduction and Demarcation of outspan on the farm Zonkolol 473-J.R., District of Bronkhorstspruit	975
517.	Proposed Cancellation or Reduction of outspan on the farm Olievenhoutbosch 389-J.R.: District Pretoria	976
518.	Deviation, Widening and Opening of District Road 686: District Witbank	976
519.	Road Adjustments on the farm Tweepannen 394-Registration Division I.O.: District of Wolmaransstad	977
520.	Deviation and Widening of District Road 831: District of Ventersdorp	977
521.	Road Adjustments on the farm Homansley 110, Registration Division H.O.: District of Schweizer-Reneke	977
522.	Road Adjustments on the farm Pretoria 202-K.P.: District of Thabazimbi	978

INHOUD**Administrateurs Kennisgewings**

487.	Munisipaliteit Meyerton: Voorgestelde Verandering van Grense	961
488.	Bethal-wysigingkennisgewing No. 1/13	961
489.	Munisipaliteit Fochville: Wysiging van Swembadverordeninge	961
490.	Munisipaliteit Zeerust: Kennisgewing van Verbetering: Verordeninge vir die Lisenstiering en Regulerung van Loodgieters en Roolaanlêers	962
491.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge Betreffende die Aanhou van Bye	963
492.	Munisipaliteit Nelspruit: Wysiging van Publieke Gesondheidsvorordeninge	963
493.	Munisipaliteit Elsburg: Wysiging van Honde en Hondelisensie Regulasies	964
494.	Munisipaliteit Heidelberg: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsvorordeninge	964
495.	Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Carbiet-en Acetlene Býwetten	964
496.	Munisipaliteit Verwoerburg: Voorgestelde verandering van Grense. Benoeming van Kommisie	965
497.	Transvaalse Raad, vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Regulasies Vir die Lisenstiering van Persele	965
498.	Padverkeerregulasies — wysiging van Regulasies	966
499.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge met Betrekking tot die Beskerming van Wilde Diere en Voëls	966
500.	Munisipaliteit Delmas: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsvorordeninge	966
501.	Munisipaliteit Brakpan: Kennisgewing van Verbetering: Begraafplaasverordeninge	967
502.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge insake Honde	967
503.	Munisipaliteit Westonaria: Wysiging van Watervoorsieningsvorordeninge	968
504.	Munisipaliteit Boksburg: Riolerings- en Loodgietersverordeninge. Kennisgewing van Verbetering	968
505.	Munisipaliteit Witbank: Kennisgewing van Verbetering: Markverordeninge	969
506.	Munisipaliteit Carletonville: Kennisgewing van Verbetering: Elektrisiteitvoorsieningsvorordeninge	969
507.	Munisipaliteit Bloemhof: Wysiging van Watervoorsieningsvorordeninge	969
508.	Munisipaliteit Fochville: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	970
509.	Verlegging Openbare Pad: Distrik Louis Trichardt	970
510.	Padreëlings op die plaas De Rust 173-I.O.: Distrik Delareyville	971
511.	Wysiging van Administrateurskennisgewing en verklaring tot Subsidiepad: Distrik Pretoria	971
512.	Opheffing van Uitspanning op die plaas Klipfontein 498-J.R.: Distrik Bronkhorstspruit	974
513.	Verklaring van Subsidiepad binne die Munisipaliteit van Wakkerstroom	974
514.	Openbare Pad: Opening: Munisipaliteit van Pretoria	974
515.	Verklaring: Subsidiepad: Munisipale gebied van Pretoria, Distrik Pretoria	975
516.	Vermindering en Afbakening van uitspanning op die plaas Zonkolol 473-J.R., Distrik Bronkhorstspruit	976
517.	Voorgestelde opheffing of verminderung van uitspanning op die plaas Olievenhoutbosch 389-J.R., Distrik Pretoria	976
518.	Verlegging, Verbreding en Opening van Distrikspad 686: Distrik Witbank	976
519.	Padreëlings op die plaas Tweepannen 394, Registrasie Afdeling I.O.: Distrik Wolmaransstad	977
520.	Verlegging en Verbreding van Distrikspad 831: Distrik Ventersdorp	977
521.	Padreëlings op die plaas Homansley 110, Registrasie Afdeling H.O.: Distrik Schweizer-Reneke	977
522.	Padreëlings op die plaas Pretoria 202-K.P.: Distrik Thabazimbi	978

523. Amendment to Administrator's Notice 993 of 1971	978	523. Wysiging van Administrateurskennisgewing 993 van 1971	978
524. Reduction and Demarcation of outspan servitude on the farm Weltevreden 202-I.Q.: District of Roodepoort	978	524. Vermindering en Afmerking van uitspan serwituut op die plaas Weltevreden 202-I.Q.: Distrik Roodepoort	978
525. Reduction and proposed Alterations of Outspan on the farm Vaalboschfontein 205-H.O.: District of Wolmaransstad	979	525. Vermindering en Verandering in ligging van uitspanning op die plaas Vaalboschfontein 205-H.O.: Distrik Wolmaransstad	979
526. Opening: District Road: District of Bronkhorstspruit	979	526. Opening: Distrikspad: Distrik Bronkhorstspruit	979
527. Koster Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	980	527. Munisipaliteit Koster: Wysiging van Sanitäre en Vullisverwyderingstarief	980
528. Nelspruit Amendment scheme No. 1/18	980	528. Nelspruit-wysigingskema No. 1/18	980
529. Pretoria Region Amendment Scheme No. 269 ...	981	529. Pretoriastreek-wysigingskema No. 269	981
530. Declaration of Approved Township: West Acres Extension No. 2 Township	981	530. Verklaring van Goedgekeurde Dorp: Dorp West Acres Uitbreiding No. 2	981
531. Declaration of approved Township: Constantia Park Extension No. 3 Township	983	531. Verklaring van Goedgekeurde Dorp: Dorp Constantia Park Uitbreidung No. 3	983
532. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Cemetery By-laws. Correction Notice	987	532. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Begraafplaasverordeninge: Kennisgewing van Verbetering	987
533. Johannesburg Municipality: Zoological Gardens By-laws. Correction Notice	987	533. Munisipaliteit Johannesburg: Dieruinverordeninge: Kennisgewing van Verbetering	987
534. Edenvale Municipality: Amendment to Sanitary Tariff	987	534. Munisipaliteit Edenvale: Wysiging van Sanitäre Tarief	987
535. Standerton Municipality: By-laws for the Control and Regulation of Places for the Public of Livestock, Goods and farm Produce	988	535. Munisipaliteit Standerton: Verordeninge vir die Beheer en die Regulering van Plekke vir die openbare Verkoop van Lewende Hawe, Goedere en Plaasprodukte	988
536. Local Government (Extension of Powers) Ordinance, Ordinance 22 of 1962: Establishment of Consultive Committee for the Potchefstroom Indian Group Area	991	536. Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Uitbreiding van Bevoegdhede), Ordonnansie 22 van 1962: Instelling van 'n Raadplegende Komitee vir Die Indiërgroepsgebied Potchefstroom	991
537. Local Authorities Rating Amendment Ordinance ...	996	537. Ontwerpwy sigingsordonnansie op die Belasting van Plaaslike Besture	996
538. Municipal Electors Amendment Ordinance, 1972 ...	1000	538. Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiegings, 1972	1000
539. Transvaal Development of Peri-Urban Areas Amendment Draft Ordinance	1002	539. Ontwerpwy sigingsordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede	1002
540. Town-planning and Townships Amendment Draft Ordinance	1003	540. Ontwerpwy sigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe	1003
541. Road Traffic Amendment Ordinance, 1972	1010	541. Wysigingsordonnansie op Padverkeer, 1972 ...	1010
542. Pounds Ordinance, 1972	1011	542. Ordonnansie op Skutte, 1972	1011
General Notices			
235. Proposed Erasmus Park Township	1023	Algemene Kennisgewings	
236. Proposed Delmore Extension 1 Township	1024	235. Voorgestelde Dorp Erasmus Park	1023
237. Proposed Mona Park Extension 1 Township ...	1025	236. Voorgestelde Dorp Delmore Uitbreiding 1 ...	1024
238. Proposed Sonneglans Park Extension 8 Township	1025	237. Voorgestelde Dorp Mona Park Uitbreiding 1 ...	1025
239. Proposed Birch Acres Extension 8 Township ...	1026	238. Voorgestelde dorp Sonneglans Uitbreiding 8 ...	1025
240. Proposed Crystal Park Extension 1 Township ...	1026	239. Voorgestelde dorp Birch Acres Uitbreiding 8 ...	1026
241. Declaration of Slum	1027	240. Voorgestelde dorp Crystel Park Uitbreiding 1 ...	1026
242. Proposed Strathaven Extension 8 Township ...	1027	241. Verklaring tot Slum	1027
243. Proposed Casseldale Extension 4 Township ...	1028	242. Voorgestelde Dorp Strathaven Uitbreiding 9 ...	1027
244. Proposed Verwoerdpark Extension 7 Township	1028	243. Voorgestelde Dorp Casseldale Uitbreiding 4 ...	1028
245. Proposed Alberton Extension 29 Township ...	1029	244. Voorgestelde dorp Verwoerdpark Uitbreiding 7 ...	1028
246. Proposed Albertsdal Extension 2 Township ...	1030	245. Voorgestelde Dorp Alberton Uitbreiding 29 ...	1029
247. Johannesburg Amendment Scheme No. 1/558 ...	1030	247. Johannesburg-wysigingskema No. 1/558	1030
248. Meyerton Amendment Scheme No. 1/17	1031	248. Meyerton-wysigingskema No. 1/17	1031
249. Klerksdorp Amendment Scheme No. 1/70	1031	249. Klerksdorp-wysigingskema No. 1/70	1031
250. Pretoria Amendment Scheme No. 1/322	1031	250. Pretoria-wysigingskema No. 1/322	1031
251. Klerksdorp Amendment Scheme No. 1/72 ...	1032	251. Klerksdorp-wysigingskema No. 1/72	1032
252. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 417	1032	252. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 417	1032
Tenders			
1032			
Pound Sales			
1034			
Notices by Local Authorities			
1034			